



**ISSN 1997-4183**

# Temas de Economía Mundial

**Edición Especial  
Evento Jóvenes del CITMA  
Noviembre 2022  
La Habana, Cuba**

**CIEM**



**Centro de Investigaciones  
de la Economía Mundial**

## **Temas de Economía Mundial**

### **Consejo de Redacción**

Ramón Pichs Madruga, Director  
Jourdy V. James Heredia, Subdirectora

### **Edición**

Jonathán Quirós Santos

### **Miembros Internos**

Gladys Hernández Pedraza  
Faustino Cobarrubia Gómez  
José Luis Rodríguez García  
Mariano Bullón Méndez

### **Miembros externos**

Elena Álvarez, Ministerio de Economía y Planificación (MEP), Cuba  
Rolando Ruiz, Facultad de Economía, Universidad de La Habana, Cuba  
Orlando Caputo Leyva, Centro de Estudios sobre Transnacionalización, Economía y  
Sociedad (CETES), Chile  
Jaime Estay Reyno, Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP), México

### **Diseño y distribución**

Surama Izquierdo Casanova  
Luis García López

### **Centro de Investigaciones de la Economía Mundial (CIEM)**

**Calle 22 No. 309 entre 3ra y 5ta Avenida, Miramar,**

**Habana 13, C.P. 11 300, Cuba**

**Teléfonos: (537) 7209-2969 y 7209-4443**

**Dirección Electrónica: [temas@ciem.cu](mailto:temas@ciem.cu)**

*Esta revista ha sido inscrita en el Registro Nacional de Publicaciones Seriadas con el No. 2173, Folio 125, Tomo III, y en el Sistema de Certificación de Publicaciones Seriadas Científico-Tecnológicas del CITMA, con el código 0725308. Para consulta de números anteriores de esta revista, buscar en el sitio web del CIEM: <http://www.ciem.cu>*

## Índice<sup>1</sup>

**1. La ética ambiental, principales conceptualizaciones. Una mirada desde Cuba.** Lic. Sheila Carbonell Hernández. / 4

**2. Facilitación de dinámica humana para el Empoderamiento de las Organizaciones** Dra.C. Patricia Arenas Bautista, MCs. Maudel Cabrera Ardanás, MCs. Mario Martínez Morales, Lic. Yohanna Lobelle Rimada, Lic. Maví Pérez García, Lic. Greter González Álvarez, Lic. Claudia Fe Mayo Ramírez. / 17

**3. Gestión, facilitación y resultados de un evento de jóvenes investigadores de las Ciencias Sociales.** Lic. Yohanna Lobelle Rimada, MCs. Grether González Hernández, MCs. Maudel Cabrera Ardanás. / 27

**4. Representación del “negro” y lo “negro” en la plástica cubana contemporánea de 1990 a 2017.** Lic. Celeste Rodríguez Iglesias. / 43

**5. Voces. La mujer en la lingüística cubana entre los años 1900 y 1959.** Lic. David Ferrer Carballosa. / 58

**6. Situación de los mercados financieros en el año 2022.** Lic. Wilfredo Abraham Pérez Abreu. / 70

**7. El sector externo de la CARICOM.** Lic. Ernesto Alejandro Cristóbal Jiménez. / 77

---

<sup>1</sup> Esta edición de la revista publica una selección de las ponencias presentadas en la *Primera Jornada Científica Juvenil de la Agencia de Ciencias Sociales y Humanísticas 2022*, con el tema central “Las Ciencias Sociales y Humanísticas en Cuba: Retos y Perspectivas en el Siglo XXI”, que sesionó en La Habana, los días 15 al 17 de noviembre de 2022.

# 1

## La ética ambiental, principales conceptualizaciones. Una mirada desde Cuba

Lic. Sheila Carbonell Hernández  
Instituto de Filosofía

**Resumen:** El presente trabajo está dedicado a analizar las diferentes conceptualizaciones que algunos autores han realizado sobre la ética ambiental. Al hablar de ética ambiental se intenta crear conciencia en el ser humano de que él se encuentra insertado dentro del medioambiente y que por tanto debe proteger la casa común con los otros elementos de la naturaleza y no comportarse según la perspectiva de que el individuo se encuentra alejado de ella, por lo que mediante esta corriente ética se busca el restablecimiento de la relación ser humano- naturaleza.

**Palabras clave:** ética, ética ambiental, medio ambiente, naturaleza, ser humano

**Abstract:** This paper is dedicated to analyzing the different conceptualizations that some authors have made about environmental ethics. When talking about environmental ethics, we try to create awareness in the human being that he is inserted within the environment and that therefore he must protect the common home with the other elements of nature and not behave according to the perspective that the individual is away from it, so that through this ethical current the reestablishment of the human being-nature relationship is sought.

**Key words:** ethics, environmental ethics, environment, nature, human being

En los inicios del siglo XX, aparecen las primeras ideas relacionadas con la necesidad de crear organizaciones con el objetivo de cuidar la naturaleza, lo cual condujo a diferentes encuentros de profesionales de diversas especialidades de las ciencias, en particular, de las ciencias naturales. Un primer resultado de las mismas fue el planteamiento del concepto de ecología y de su objeto de estudio: el ecosistema.

Después de la II Guerra Mundial, el científico norteamericano Aldo Leopold realizó el primer estudio sobre medio ambiente, el cual fue publicado en 1949 con el título "A Sand County Almanac" ("Una ética de la tierra") dicha publicación está considerada como la base o fundamento de los estudios posteriores sobre la ética ambiental.

En este libro, Leopold realiza observaciones de tipo naturalista y reflexiones sobre la relación hombre-naturaleza a nivel biológico y filosófico. También desarrolla la idea de la creación de un sistema ético donde la naturaleza se integra a la vez que los seres humanos (Riechmann, 2019). Dicha obra es considerada de gran influencia en diferentes generaciones de ecologistas en el mundo por la reflexión moral sobre las

cuestiones ecológicas.

En el año 1962 Rachel Carson publica su obra “Primavera Silenciosa”, en la que se advertía sobre el efecto dañino del uso de pesticidas para el medio ambiente, en especial, para la agricultura, así como que su excesivo uso causaría la desaparición de las aves, por contaminación química. Este libro, en su momento, aunque fue considerado como fantasioso por algunos científicos de la época, logró que diez años después su publicación influyera en la decisión de prohibir el uso del DDT en la agricultura.

Las décadas del sesenta y del setenta son representativas por los diversos acontecimientos de degradación ambiental y las diferentes respuestas que el hombre ha tratado de darle a estos. Un ejemplo de ello lo fue el Club de Roma, que publica el Informe “Los límites del crecimiento” en 1972, el cual muestra diversas manifestaciones de la crisis ambiental, tales como; el crecimiento ilimitado de la población, la disminución de la calidad de vida de las personas a partir de la creciente contaminación del medio ambiente, el uso indiscriminado de combustibles fósiles y de otros elementos que demostraban la veracidad de su inquietud por las cuestiones ecológicas existentes a nivel mundial.

Es en la década del setenta que la Filosofía comienza a interesarse profundamente por la dimensión moral de los problemas ambientales. El debate que surge está centrado en si la naturaleza posee un valor intrínseco o instrumental, en función de la utilización que el hombre haga de ella (Burgui, 2011).

A partir de este momento, en especial de la década de los ochenta comenzó el debate entre los dos paradigmas que surgieron cuando nació la ética ambiental: el antropocentrismo y el fisiocentrismo, las cuales no representan una solución válida para la crisis ambiental que existía y tiene continuación en estos días. Por una parte, el antropocentrismo radical exaltado en la modernidad, que niega el valor intrínseco de la naturaleza, ha resultado ser una de las principales causas de la explotación y la contaminación del medio ambiente.

Del otro lado, se encuentran aquellas corrientes que resaltan con fanatismo el valor de la naturaleza y consideran al hombre como un elemento más del mundo vivo. Estos planteamientos, de carácter radical, niegan la excelencia del hombre, quien se distingue del resto de seres vivos por su carácter de ser racional, moral y espiritual, que trasciende lo biológico. El mayor defecto de estas corrientes de pensamiento es que ignoran la prevalencia de la persona, que debe ser tenida como el mayor valor dentro del medio ambiente. Y, en ocasiones, llevan a posturas radicales que rozan el racismo, la xenofobia o el genocidio (Burgui, 2011).

Diversos autores dedican análisis sobre esta rama de la ética aplicada, de ellos, para esta investigación fueron escogidos, algunos de sus representantes en el debate contemporáneo sobre el tema tales como: Robert Elliot, Enrique Leff, Ramón Folch, Célida Valdés Menocal, Luis R. López Bombino, Carlos J. Delgado, Nereyda Nodarse Valdés y Vandana Shiva. Estos autores han expresado desde cada una de sus

perspectivas las características de la ética ambiental.

El hombre constituye una de las especies biológicas que ha sobrevivido a los diferentes cambios ocurridos en el planeta, siendo destacado por algunos especialistas en el tema, como un animal diferente a los demás, ya que es un ser inteligente, pero no necesariamente racional. En este sentido el filósofo Ramón Folch plantea: no está todavía nada claro que todo el mundo se haya percatado de la condición poco racional, justamente, de la especie humana, que es lo bastante inteligente como para concebir armas nucleares y lo bastante irracional como para fabricarlas (Folch, 2006).

Dicho autor formula la crítica al egocentrismo que forma parte de la psicología del ser humano. El hombre pertenece desde su surgimiento al medio ambiente, y a pesar de ser *Homo sapiens* y de tener la significación que esta denominación biológica tiene, no respeta lo que incluye este y no es poseedor de lo que son los principios básicos de la ética ambiental: prudencia, justicia, solidaridad y sensibilidad, ya que es del pensamiento que todo lo que existe en el mundo se debe a él.

Medio ambiente significa mucho más que las relaciones entre los diferentes elementos que forman un ecosistema, significa la dimensión psicosocial; la herencia histórica y cultural dejada por nuestros antepasados; así como la interacción entre los seres vivos y no vivos. Es a lo que el autor Nicolás Sosa se refiere cuando enuncia su concepto de medio ambiente: (...) el medio ambiente es el medio natural y humano o sea, el medio global: el entorno natural, los objetos-artefactos de la civilización y el conjunto todo de fenómenos sociales y culturales que conforman y transforman a los individuos y grupos humanos (Sosa, 2006).

Ambas conceptualizaciones son muy buenas, pues se complementan. Expresan los elementos que integran el medioambiente, ya que éste significa no solo el medio natural, sino que constituye los factores que ayudan en el cambio de mentalidad del ser humano, el cual observa que ante una situación debe cambiar su forma de actuar y por tanto va dejando huellas, no solo en la psicología del individuo, sino también en las diferentes actividades que éste realiza en cualquier área de su vida.

La ética ambiental es considerada un saber interdisciplinario, el cual desde una perspectiva ética estudia el ser y el deber ser de la conducta humana con respecto al medio ambiente desde diferentes disciplinas como por ejemplo la política, la economía, las ciencias y los estudios sobre el medio ambiente. Las perspectivas y metodologías propias de estas disciplinas constituyen una importante inspiración para la ética ambiental, y ésta, a su vez, ofrece fundamentos axiológicos para esas disciplinas. De esta manera, ambas partes se fortalecen, se influyen y se apoyan mutuamente (Yang, 2010).

“La ética que tiene que ver con el medioambiente, es la ética de la responsabilidad. Tal como ya se ha dicho, es una responsabilidad con el futuro. Las nuevas dimensiones exigen una ética de la responsabilidad nueva, para las circunstancias a que se enfrenta, una ética de más amplio compromiso para poder valorar y juzgar con más certeza” (Valdés, 2006).

Por lo citado recientemente de autores como Célida Valdés Menocal y Tongjin Yang dedicado a la ética ambiental, esta puede definirse como un saber interdisciplinario, preocupado por la vida en el planeta y como este puede mejorar su situación a través de la acción mejorada del hombre, provocada por la creación y el cambio de valores en beneficio de la existencia del ser humano. Esto significa que la nueva ética contribuye a la concientización de un elemento importante, y es que el individuo no vive aislado del medio ambiente y que por este motivo le da derecho a explotarlo sin límites, sino que forma parte de este y que debe, por tanto, para garantizar el mantenimiento de la propia especie, cuidar la naturaleza.

La ética ambiental es un concepto que se expresa en cada elemento del espectro humano y natural y alcanza una dimensión local y global; en tanto se preocupa por el bienestar no solo de una determinada comunidad, sino por el de una nación y por último a nivel global, en el que se incluyen a los seres vivos y a los seres no vivos. Ello sintetiza la llamada crisis ecológica, la cual se estudia no solo a nivel comunitario, sino también a nivel planetario; y que tanto seres humanos, animales, plantas, agua, aire y demás elementos de la naturaleza pertenecen al planeta Tierra. Por tanto, la protección que se realice del medio ambiente debe ser a nivel global, pues no solo influirá en la sociedad en un futuro cercano, sino que además ejercerá influencia en sus descendientes.

La ética ambiental tiene como objetivo restablecer las relaciones entre el hombre y la naturaleza, a partir de la educación ambiental con el fin de que el primero aprenda a proteger a la segunda. Esto ocurre desde el momento en que a través de la educación ambiental o de la cultura ecológica, como la nombra Enrique Leff, se formen principios y valores morales, los cuales regirán la conducta individual, social e institucional desde el nivel nacional hasta el nivel internacional; atravesando diferentes áreas de la sociedad, incluyendo las ideológicas, por el bien del medio ambiente y los elementos que lo conforman.

En cuanto a lo expresado, el filósofo Enrique Leff es de la opinión de que existe la necesidad de generar una “cultura ecológica” para transformar las relaciones del hombre con la naturaleza. Esta “cultura” se entiende generalmente como una “toma de conciencia” de los diferentes protagonistas sociales y una movilización de la ciudadanía para proteger el ambiente. En este sentido, la cultura ecológica se circunscribe al campo de las formaciones ideológicas, sin tocar las raíces de la racionalidad productiva y los estilos de desarrollo de los que dependen los procesos de degradación ambiental. (...) La cultura ecológica debe concebirse en un marco más amplio, en el cual estos procesos ideológicos transforman las relaciones de producción y las relaciones de poder entre Estado y Sociedad (Leff, 2006).

Lo dicho anteriormente sobre lo que constituye la ética ambiental, abre el espacio para que ocurra un cambio en la conceptualización de las técnicas e instrumentalización de los procedimientos utilizados en la explotación y el uso de los recursos naturales, y que esto lleve a una racionalización de los mismos, exista una preocupación sobre la calidad de vida, la conservación y preservación del patrimonio biológico, histórico y

cultural, entre otras maneras de llegar a un desarrollo sostenible.

Diversos teóricos ecologistas hacen referencia al uso del concepto de desarrollo sostenible, es decir, al uso racional de los recursos naturales que, en la medida en que son usados sin racionalidad van provocando la escasez de los mismos. En este sentido, López Bombino considera que el desarrollo sostenible "(...) Se dirige a la satisfacción de las necesidades y aspiraciones humanas. No obstante, un aspecto de vital importancia en este sentido es que lo hace sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para satisfacer sus propias necesidades. Por eso, un desarrollo de esta naturaleza es sostenible, cuando persigue el logro de una vida humana digna, sin rebasar por ello la capacidad de carga de los ecosistemas que la sustentan" (López, 2006).

En resumen, la ética ambiental no contempla diferencia entre los seres vivos y los seres no vivos, es decir, en quien posee mayor valor biológico, o significación moral, sino en qué grado afectaría más a las especies de la naturaleza determinada acción y su implicación para el futuro. De ello se desprende que cada uno de los elementos del ecosistema ostenta un valor moral intrínseco, estableciéndose de esta manera una igualdad entre todas las especies incluido el ser humano, por lo que se manifiesta en este sentido un principio de copertenencia. Dicho principio lleva consigo el de sociabilidad, en donde las organizaciones intergubernamentales crean tratados internacionales, para que cada uno de los países que participan en ellos, con sus ciudadanos, defiendan y protejan el medio ambiente y la biodiversidad.

La ética ambiental posee una pluralidad de ideas, pues según expresa el autor Robert Elliot, es porque reflexiona sobre varias cuestiones; como por ejemplo la relevancia moral que tiene una especie, si esta tendrá un futuro seguro si es víctima de una acción, si la acción cubre los intereses humanos y no humanos, que implicaciones tendrá para el medio ambiente global la realización de la explotación a un determinado ecosistema y la preocupación en mayor o menor medida por parte del hombre a este.

Célida Valdés Menocal, coincidiendo en este sentido con Leopold, plantea que uno de los rasgos distintivos de la ética ambiental es el hecho de crear y fomentar el espacio para que el hombre deje de ver al medio ambiente como un objeto de valor económico y el primero sea menos egoísta consigo mismo y con los demás seres vivos, y a partir de compartir con estos, sentimientos hacia la madre naturaleza, sea utilizada la razón para un uso amoroso y cuidadoso de los elementos que la componen.

La ética ambiental apoya la idea de desarrollo y progreso en el hombre, pero de forma solidaria, teniendo a valores como la solidaridad, justicia y prudencia como símbolo de que el hombre hace el uso necesario de los recursos naturales. El anterior planteamiento viene provocado por el razonamiento de que no debería existir la expresión "hombre naturaleza", sino por el término "hombre en la naturaleza" (Valdés, 2006).

El hombre necesita de bienestar y felicidad, pero estos aspectos no pueden entenderse a partir del consumismo, sino que debe primar el interés por proteger y preservar la



naturaleza, desarrollar la vida y el placer para todos. Los hombres de hoy asumen una responsabilidad con las futuras generaciones. Degradar la naturaleza implica un hecho de insolidaridad e injusticia con la propia especie humana (Valdés, 2006).

Lo expresado por dicha autora, permite decir que la ética ambiental sugiere la necesidad de que el hombre se proponga como meta la felicidad y el bienestar a través del cuidado a la naturaleza. Solo pensando que la especie humana pertenece al planeta Tierra y todo el contenido moral que ello implica, permitirá que los hombres formulen los valores que guíen la conducta humana, a favor de una convivencia justa con el medio ambiente en su totalidad. Dicha síntesis contribuirá a la disminución de la visión antropocéntrica actual y su correspondiente práctica, y al mismo tiempo, favorecerá un desarrollo armónico en todas las esferas de la vida en sociedad; y a la vez, proteger y preservar el medio ambiente, mediante valores como la solidaridad, la justicia, la prudencia y la sensibilidad desarrollada a partir del sentimiento de pertenencia y cuidado que posea el ser humano hacia el lugar donde vive; solo así va a encontrarse en el momento de felicidad.

La ética ambiental no se trata únicamente de la generación de nuevos valores que guíen la conducta humana en el proceso de preservación y protección de los recursos naturales, este nuevo tipo de ética significa también la preocupación que el hombre siente por él mismo, porque actualmente existen millones de personas que tienen mala calidad de vida, por el incorrecto estado en el que se encuentra el ecosistema donde viven, hay surgimientos y resurgimientos de enfermedades que pueden causar la muerte a causa de las precarias condiciones en las que el medio ambiente se encuentra, causado esto por la continua explotación y descuido de los recursos naturales.

Carlos J. Delgado considera que la ética ambiental posee dos características: la primera es que la causa del surgimiento de este saber, es decir, el problema ecológico, es producto de la mala interpretación del concepto de naturaleza que ha sido manejado por el hombre, y por la herencia cultural de ver al medio ambiente como fuente inagotable de recursos económicos. De este primera, se deriva la segunda, pues la ética ambiental al interactuar con las diferentes esferas de la sociedad en las que se inserta, analiza la manera en la que la naturaleza ha sido tomada como un objeto enajenante y enajenado. Por este motivo, es capaz de criticar la forma en la que se puede clasificar a una cultura superior a otra, sobre la base de cuál de ellas puede llegar a satisfacer mayor cantidad de necesidades y a producir más bienes para la satisfacción de estas.

La filósofa hindú Vandana Shiva realiza reflexiones de tipo ambiental, dentro de las cuales dedica un apartado al aspecto económico, ejemplo de esto es el siguiente fragmento de la Conferencia Magistral "Democracia de la Tierra y los Derechos de la Naturaleza", donde plantea que la palabra economía tiene la misma raíz lingüística que la palabra ecología. Ambas partes comparten su raíz en la palabra Oikos, que significa hogar. El hogar al que nos referimos es este planeta. Ecología es la ciencia de esta casa; la economía supuestamente debería ser la administración del manejo de este hogar (Shiva, 2011).

Ella se refiere a que el hombre se encuentra tan enajenado con la ambición de tener ganancias económicas por cualquier vía, que se olvida de que el planeta es su hogar y lo explota. Cuando se refiere a la economía, plantea que la vía de solución a muchos de los problemas existentes en la tierra, es el desarrollo sostenible y la agricultura sostenible, ya que las próximas generaciones tendrán recursos naturales y un medioambiente en una condición saludable.

La ética ambiental está llamada a realizar un análisis de todos aquellos valores que median la actividad de intercambio individuo-naturaleza, a internalizar, en toda su amplitud, la sostenibilidad (Nodarse, 2006). Es posible interpretar de aquí que una característica importante de la ética ambiental es que reflexiona, y propone junto con nuevos valores una nueva conducta, en la forma en que el hombre hace uso de los recursos que la naturaleza le brinda. Es por esta razón que desde hace varias décadas, especialistas en el tema, proponen el uso del concepto de desarrollo sostenible; con el fin de que solo sean utilizados en una justa medida los elementos de la naturaleza, para que las generaciones futuras también puedan aprovecharlos.

La importancia que posee la ética ambiental viene dada por la formulación de la pregunta ¿cómo puede evitarse el final de la existencia de la especie humana, moradora junto con otras especies, de un mismo lugar? Esta interrogante es respondida en parte mediante varios elementos, el primero es la adquisición de valores morales por el ser humano para cuidar al medio ambiente. Otra solución a la cuestión realizada es la enseñanza del saber convivir del ser humano con él mismo y con las demás comunidades de seres vivos y no vivos, llamada conciencia ambiental.

Motivos de la afirmaciones anteriores son que si cada uno de los seres humanos posee tanto ética ambiental como conciencia ambiental, pueden llegar a ser producidos grandes cambios en la biosfera, como por ejemplo evitar incendios forestales que actualmente están dando fin a múltiples cantidades de especies de la flora y la fauna mundial, evitar terremotos que a menudo se están sucediendo en todo el mundo, debido a la explotación de los recursos minerales y energéticos que se encuentran dentro de la capa interna del planeta Tierra, porque esta necesita restaurarse a causa de los cambios que en ella ocurren, la proliferación de enfermedades ya desaparecidas que dañan directamente al hombre, entre otros, pero principalmente se lograría la salvación de la humanidad.

### **Las principales acciones hacia una ética ambiental en la perspectiva cubana.**

Con el triunfo de la Revolución en 1959, cambió de forma radical el tratamiento dado al medio ambiente en la isla en etapas precedentes. A partir de ese año, por parte del Estado cubano se muestra la preocupación y ocupación por el hecho de la calidad de vida de la población, muy vinculada a la situación ambiental de la época. Por este motivo fueron tomadas acciones relacionadas con los aspectos jurídico y social del país, tales como la Ley 239, la Ley de Reforma Agraria, la erradicación del analfabetismo, entre otras con los objetivos de crear una conciencia ambiental, mejorar, proteger y preservar el medioambiente.

A partir de 1976, con la nueva Constitución de la República de Cuba, se enuncia en el artículo 27: “El Estado protege el medio ambiente y los recursos naturales del país. Reconoce su estrecha vinculación con el desarrollo económico y social sostenible para hacer más racional la vida humana y asegurar la supervivencia, el bienestar y la seguridad de las generaciones actuales y futuras. Corresponde a los órganos competentes aplicar esta política. Es deber de los ciudadanos contribuir a la protección del agua, la atmósfera, la conservación del suelo, la flora, la fauna y todo el rico potencial de la naturaleza” (Popular, 2008).

En este artículo se reflejan varios elementos como la puesta en práctica del concepto de desarrollo sostenible desde los primeros momentos del triunfo revolucionario, la preocupación del Estado cubano de cubrir las necesidades de las actuales y futuras generaciones, mediante el uso racional de los recursos naturales y la creación de una conciencia ambiental en los ciudadanos, con el fin de poder disfrutar de un medioambiente sano.

En 1981 es aprobada la Ley 33 o de Protección del Medio Ambiente y el Uso Racional de los Recursos Naturales, en la cual estableció principios y preceptos básicos para la protección del Medio Ambiente. Gracias a esta, se toman diferentes acciones relacionadas con la protección del medio ambiente cubano y que son una muestra de la política ambiental cubana, tales como: la limpieza de las playas de desechos tóxicos, la implementación del ecoturismo, estudios sobre las consecuencias del impacto de los residuos en el medio ambiente, la protección de ecosistemas frágiles, entre otras.

La celebración de la Cumbre de Río de Janeiro de 1992, y el establecimiento en la misma de la Agenda 21, en Cuba significó un antes y un después en cuanto a la política ambiental cubana, por los diferentes acontecimientos que hasta la actualidad son puestos en práctica. Signados por el discurso pronunciado por Fidel Castro en la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo, se destacan:

- la crítica que realiza a los países capitalistas por hacer que el mundo dé pasos agigantados hacia lo que sería su destrucción, al explotar sin precaución los recursos naturales, e imponer estilos de vida a los países subdesarrollados que traen consigo que la calidad de vida en estos empeore.
- la propuesta implícita de la puesta en marcha en todos los países del concepto de desarrollo sostenible, con el fin de que no solo la generación actual de habitantes en la tierra tenga para satisfacer sus necesidades, sino también las generaciones futuras.
- favorecer de un desarrollo científico-tecnológico adecuado al cuidado y protección del medio ambiente. Es por este motivo que declara: “(...) utilícese toda la ciencia necesaria para un desarrollo sostenido sin contaminación (...)” (Castro, 1992).
- el hombre debe poseer una conciencia ecológica, con lo cual vienen incluidos los sentimientos, la justicia y nuevos valores que muestren que el ser humano se encuentra integrado al medio ambiente y no fuera de este.

En 1993, como forma de concretar lo adoptado en la Conferencia de Río de Janeiro, fue aprobado el Programa Nacional de Medio Ambiente y Desarrollo (PNMAD),

realizado por la Comisión Nacional de Protección del Medio Ambiente y del Uso Racional de los Recursos Naturales (COMARNA). Este constituye el orden del conjunto de acciones de las esferas económica y social, en las que se inserta, las cuales tributan a la protección ambiental y el uso racional de los recursos naturales, afines al desarrollo sostenible. A partir del contenido que recoge, y la amplia participación de organismos e instituciones, es realizado un análisis de la adecuación de este programa en los niveles nacional y territorial, con el fin de demostrar la implementación de acciones para el beneficio de la población y la protección del medio ambiente, mediante la inserción del concepto de desarrollo sostenible.

En 1994 es creado el Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (CITMA), considerado el órgano rector de la política ambiental cubana, el cual tiene las tareas de dirigir, ejecutar y controlar las acciones del Estado y el Gobierno en materia científico-tecnológica y el desarrollo sostenible.

En el año 1997 es aprobada la Ley 81 o Ley del Medio Ambiente, la cual tiene como fundamentos la Ley 33 o Ley de Protección del Medio Ambiente y el Uso Racional de los Recursos Naturales y el artículo 27 de la Constitución de la República de Cuba. En esta nueva Ley se expresa que el medio ambiente es patrimonio cultural, económico y social de la nación, la disposición del Estado cubano de cooperación y participación de acciones a favor de la protección y preservación del medio ambiente a nivel internacional, mostrando de esta forma la sensibilidad hacia este. También se deja clara la importancia del cuidado y protección del medio ambiente, al ratificar la puesta en práctica del concepto de desarrollo sostenible en las actividades de los ciudadanos, organismos e instituciones del país; mediante el empleo de programas y estrategias como por ejemplo el Programa Nacional de Medio Ambiente y Desarrollo (PNMAD).

En esta ley son establecidas las tareas de cada uno de los órganos y organismos del Estado en favor del medioambiente. Son promovidos el cuidado, protección, preservación y educación, entre otras maneras de preocupación ambiental, relacionados con el aparato legal del Estado cubano. Todas las personas, así como los órganos y organismos, deben tener en cuenta en el momento de realizar alguna actividad que pueda provocar el deterioro, contaminación o daño a cualquiera de los ecosistemas que conforman el medioambiente y que pueda afectar la salud y la calidad de vida de la población.

En la Estrategia Ambiental Nacional perteneciente al período 2016-2020, son ratificadas las funciones del CITMA, así como de los organismos y órganos que trabajan con el primero y son validadas las nuevas funciones de estos, acorde con el actual panorama económico y social de la Isla.

A partir del año 2017, como resultado del paso de varios huracanes, de investigaciones realizadas acerca del impacto del cambio climático en el archipiélago cubano y de diversos programas que incluían tareas para el enfrentamiento al cambio climático y de los análisis llevados a cabo por el VI y el VII Congresos del Partido Comunista de Cuba en el 2011 y 2016 respectivamente, el CITMA coordina el Plan de Estado para el Enfrentamiento al Cambio Climático en la República de Cuba, la llamada Tarea Vida.

Esta es un plan integral con objetivos como la protección y preservación de las aguas y áreas marino-costeras, así como las zonas aledañas a estos lugares, mediante la implementación de medidas basadas en los resultados científicos. Allí se realiza una propuesta que incluye un conjunto de acciones y tareas estratégicas, con el fin de proteger a la población que vive cerca de las zonas costeras o de sitios que están en constante peligro ante cualquier desastre natural, implementar medidas jurídicas y económicas con el objetivo de conservar las zonas y sectores que se encuentran en constante riesgo por motivo del cambio climático. También se muestra el resultado de las investigaciones sobre los efectos del cambio climático, sus afectaciones actuales y consecuencias futuras a corto, mediano, largo y muy largo plazos para los sectores agrícolas, salud y la biodiversidad.

Como parte del cambio en la vida política, económica y social del país, en el 2018 dio inicio el proceso de reforma constitucional, aprobado por la Asamblea Nacional del Poder Popular. Por esta razón desde este propio año fue llevado a debate en todos los centros de trabajo y de estudio el Proyecto de Constitución de la República de Cuba.

En el Proyecto de Constitución de la República de Cuba se deja claro que uno de los fines que tiene el Estado es el de promover un desarrollo sostenible que asegure la prosperidad individual y colectiva, así como su deber de proteger su patrimonio natural, histórico y cultural.

El texto especifica que una de las bases de las relaciones internacionales son los temas ambientales, entre los que se encuentra las propuestas sobre el uso racional de los recursos naturales y el enfrentamiento a las diferentes consecuencias que trae consigo la contaminación ambiental, y los variados cambios que realiza el medioambiente y que resultan en afectaciones para la vida por causa de las acciones del hombre, dejando a su paso muerte y mala calidad de vida de millones de personas. Además, el deber de todo ciudadano de cuidar y proteger el medioambiente y los recursos naturales; y el derecho de disfrutar de un correcto estado ambiental, así como de los beneficios brindados por este y los recursos naturales.

A inicios del año 2019, es aprobada por la Asamblea Nacional del Poder Popular la Constitución de la República de Cuba, coincidiendo en buena parte de su contenido con el Proyecto de Constitución de la República de Cuba. La ley de leyes se corresponde con el Proyecto de Constitución de la República de Cuba en varios elementos:

1. El Estado cubano en sus relaciones internacionales y los acuerdos que establece, mantiene una política de respeto hacia la naturaleza. Se destaca el seguimiento y la aplicación de medidas a favor del cuidado y protección del medioambiente, planteándose de esta manera la existencia de una conciencia ambiental que ayudaría a la supervivencia de la especie humana.

2. Se expresa el derecho de todas las personas a gozar de un medio ambiente sano, así como establecer los deberes que tiene todo ciudadano de velar por la protección y

conservación de los elementos que componen el medio ambiente y a este.

3. Se promueve el desarrollo sostenible y se declara el objetivo de su integración con los aspectos económico y sociales.

Lo anteriormente expresado se demuestra principalmente en el artículo 75, capítulo II, de la actual Constitución de la República de Cuba, que plantea lo siguiente: “Todas las personas tienen derecho a disfrutar de un medio ambiente sano y equilibrado. El Estado protege el medio ambiente y los recursos naturales del país. Reconoce su estrecha vinculación con el desarrollo sostenible de la economía y la sociedad para hacer más racional la vida humana y asegurar la supervivencia, el bienestar y la seguridad de las generaciones actuales y futuras” (ANPP, 2019).

### **A modo de conclusiones**

La ética ambiental es un saber revolucionario, pues rebate al antropocentrismo dominante, así como a las ideas éticas de la modernidad, haciendo extensivas las obligaciones a futuras generaciones. Además, este saber necesita que teoría y praxis se encuentren estrechamente vinculadas, pues no hay forma de que los principios y valores enseñados sean materializados sin un conocimiento previo de ellos. Esos principios y valores deben ponerse en práctica en el escenario más inmediato, y es en el entorno donde se desarrolla el ser humano, porque solamente a través de la experiencia pueden ser aplicados los conocimientos aprendidos.

La ética ambiental en Cuba puede caracterizarse por tener una actitud respetuosa hacia el medio ambiente; cuya política ambiental cubana tiene un carácter racional y protector, a través de principios y preceptos que guían las acciones que se realizan en el país; en esferas como la económica, la social y la científica prevalecen valores como la justicia y la prudencia en el tratamiento del hombre hacia el medioambiente y se encuentra actualizada sobre los distintos efectos de la crisis ecológica, pues los estudia y trabaja en actividades de prevención y mitigación de las consecuencias para el ser humano, siendo esto el objetivo principal del Plan de Estado para el Enfrentamiento al Cambio Climático en la República de Cuba, la Tarea Vida.

## Bibliografía

- Asamblea Nacional del Poder Popular (1997). Ley número 81 Del Medio Ambiente. La Habana: Gaceta Oficial de la República de Cuba.
- Asamblea Nacional del Poder Popular (2008). Constitución de la República de Cuba de 1976. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Asamblea Nacional del Poder Popular (2018). Proyecto de Constitución de la República de Cuba, Fundamentos Políticos, La Habana: Empresa de Artes Gráficas Federico Engels.
- Asamblea Nacional del Poder Popular (2019). Constitución de la República de Cuba Derechos, Deberes y Garantías, La Habana: Empresa de Artes Gráficas Federico Engels.
- Burgui, Mario (2011) “Ética medioambiental: responsabilidad y derechos”, Madrid: Bubok Publishing S.L.
- Camacho Barreiro, Aurora; Ariosa Roche (2000) Diccionario de términos ambientales. La Habana: Centro Félix Varela.
- Castro, Fidel. (1992). Discurso en la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo. Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (pág. 1). Río de Janeiro: Versiones Taquigráficas-Consejo de Estado.
- Carson, R. (1964). Primavera Silenciosa. Barcelona: Edición Luis de Caralt.
- Colectivo de Autores; compiladores Serrano Méndez, Herminia; Fernández Márquez, Argelia (2005). Hacia una cultura ambiental. Introducción al conocimiento del Medio Ambiente. La Habana: Editorial Academia.
- Comisión Nacional de Protección del Medio Ambiente y del Uso Racional de los Recursos Naturales (COMARNA) (1993). Programa Nacional sobre Medio Ambiente y Desarrollo. La Habana
- Delgado, Carlos (2007). El holismo ambientalista. En C. J. Díaz, Hacia un nuevo saber. La bioética en la revolución contemporánea del saber. La Habana: Editorial Félix Varela.
- Elliot, R. (2004). La ética ambiental. En P. Singer, Compendio de ética. Madrid: Alianza Editorial.
- Folch, R. (2006) “¿Por qué se destruye la naturaleza?” En C. V. Menocal, *Selección de Lecturas de Ecología y Sociedad*. La Habana: Editorial Félix Varela.
- Folch, R. (2006). Ambiente, emoción y ética. Actitudes ante la cultura de la sostenibilidad (Fragmentos). En C. V. Menocal, *Selección de Lecturas de Ecología y Sociedad* La Habana: Editorial Félix Varela.
- Leff, E. (2006). Ecología y Capital. En C. V. Menocal, *Selección de Lecturas de Ecología y Sociedad*. La Habana: Editorial Félix Varela.
- López Bombino, Luis. R (2006). ¿Existe una ética ecológica? En C. V. Menocal, *Selección de Lecturas de Ecología y Sociedad*, La Habana: Editorial Félix Varela.
- Navarini, Emilio A., K. E. (2012). Ética ambiental. Realidad y futuro: necesidad de una ética con nuevas bases axiológicas. Invenio,
- Nodarse, Nereyda (2006). Los valores y la educación ambiental. En L. R. Bombino, *El saber ético de ayer a hoy*. La Habana: Editorial Félix Varela.

- Riechmann, Jorge (2019). "Introducción: Aldo Leopold, los orígenes del ecologismo estadounidense y la ética de la tierra", *Aldo Leopold. Una ética de la tierra* Madrid: Editor digital: Titivillus.
- Shiva, Vandana (2011) "Democracia de la Tierra y los Derechos de la Naturaleza. Conferencia Magistral. Quito: Instituto de Estudios Ecologistas del Tercer Mundo.
- Sosa, Nicolás (2006) "Ética ecológica y movimientos sociales", L. E. Frías "Responsabilidad y sostenibilidad ecológica. Una ética para la vida Tesis doctoral Universidad Autónoma de Barcelona, Facultad de Filosofía y Letras. Departamento de Filosofía.
- Valdés M. Célida (2006). La ética ambiental y nosotros. En C. V. Menocal, Selección de Lecturas de Ecología y Sociedad. La Habana: Editorial Félix Varela.
- Valdés M. Célida (2006). Razones para una Ética sustentable. En C. V. Menocal, Selección de Lecturas de Ecología y Sociedad, La Habana: Editorial Félix Varela.
- Valera, L. (8 de noviembre de 2016). ¿Qué es la ética ambiental? Desde sus raíces hacia el futuro. Cuadernos de Bioética,.
- Yang, Tongjin (2010) "Hacia una ética ambiental, global e igualitaria", Colectivo de autores (2010) *Ética ambiental y políticas internacionales* UNESCO Colección Ética, París.



## 2

### Facilitación de dinámica humana para el Empoderamiento de las Organizaciones

**Dra. C. Patricia Arenas Bautista, MCs. Maudel Cabrera Ardanás, MCs. Mario Martínez Morales, Lic. Yohanna Lobelle Rimada, Lic. Maví Pérez García, Lic. Greter González Álvarez, Lic. Claudia Fe Mayo Ramírez**  
**Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas (CIPS)**

**Resumen:** Este texto recoge los elementos fundamentales y avances en la preparación para el proyecto que le da título: "Facilitación de dinámica humana para el Empoderamiento en las Organizaciones", realizado por el Grupo Cambio Humano. Su objetivo general está orientado a mostrar los avances realizados por los miembros jóvenes del grupo en cuanto a la aprehensión de las metodologías de trabajo. En este sentido, con la metodología de Investigación-Acción, se han realizado diversas acciones que buscan favorecer el aumento del poder de los sujetos desde la facilitación de procesos de Dinámica Humana, destacándose su importancia para acompañar los procesos de desarrollo económico y social del país.

**Palabras clave:** empoderamiento, cambio humano, facilitación de dinámica humana.

**Abstract:** This text includes the fundamental elements and advances of the project that gives it its title: "Facilitating human dynamics for Empowerment in Organizations", carried out by the Human Change Group. Its general objective is oriented to show the advances made by the young group members in terms of the apprehension of the different work methodologies. In this sense, with the Research-Action methodology, various actions have been carried out that seek to favor the increase in the subjects power from the facilitation of Human Dynamics processes, highlighting its importance to accompany the processes of economic and social country development.

**Key words:** empowerment, human change, facilitation of human dynamics.

#### Introducción

Cualquier proyecto a comenzar a partir del 2020 tiene que abordar su contribución a la sociedad cubana, atravesada por la pandemia del COVID 19. Los niveles de incertidumbre vividos y los que están por venir así lo exigen. Se une a ello su escenario socio-económico como resultado del fortalecimiento del bloqueo al país y la dimensión y repercusión de la Tarea Ordenamiento.

En la actualidad, el llamado es constante hacia el aumento de la participación y cooperación desde la base, como vía del cambio organizacional y social necesario. Se aduce la necesidad de un cambio de mentalidad, pero no existe una clara comprensión de las complejas interrelaciones entre las personas, los grupos y organizaciones, el enfoque requerido de la dinámica humana y su papel para lograr cualquiera de los objetivos que se trace una organización. La eficacia suele vincularse con factores tecnológicos, económicos, jurídicos, administrativos y otros, pero resulta poco enfocada la dinámica psicosocial y el cambio humano. Existen concepciones implícitas o explícitas que lo asumen más bien como una resultante de los otros factores.

El enfoque en la dinámica psicosocial humana lleva a que emerja el empoderamiento como un proceso fundamental y necesario, como garantía para aumentar el compromiso en todos los niveles de la organización. Requiere del cambio de modelos de gestión y métodos que se expresen en posibilidades de autogestión, creatividad, comercialización, exportación, e importación (entre otros).

Desde el año 2007, se comenzaron a realizar los Talleres de Empoderamiento y Comunicación (TEC), con el objetivo de impulsar la sensibilización de individuos, grupos, organizaciones, comunidades y sociedad sobre el empoderamiento, su necesidad y difusión.

A los TEC han asistido más de doscientos miembros de diferentes sectores de la sociedad cubana, pertenecientes a más de treinta organizaciones laborales, con una amplia variedad de profesiones y que, mediante su participación, han hecho posible la constante evolución de su metodología, así como el perfeccionamiento de su concepción teórica y práctica. Esto queda recogido en el resultado de investigación titulado “Metodología de sensibilización con el Empoderamiento” (Arenas *et al.*, 2021).

En este proceso, el Grupo Cambio Humano (GCH) del Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas (CIPS) ha llegado a la comprensión del empoderamiento en un doble sentido. Por un lado, tiene que ver con la capacidad de autodesarrollo de los sujetos, y por otro, con la creación de atmósferas: espacios/tiempos y condiciones, que potencien que los sujetos se autodesarrollen. Todo lo cual supone un proceso de evolución continua con lazos de retroalimentación, el carácter activo de los sujetos y la dinámica de múltiples actores. Las personas van alcanzando paulatinamente grados de poder de acuerdo a la interacción dialéctica de sus condiciones internas y externas, se vuelven más poderosas al identificar, actualizar e integrar sus potencialidades en función de las necesidades, objetivos y visión de futuro propias y de sus entornos (los otros sujetos en que interactúan: grupos, organizaciones, comunidades, sociedad) (Arenas *et al.*, 2021).

Además, se definen tres dimensiones del empoderamiento, operacionalizadas mediante componentes, descriptores y conductas asociadas en el informe de investigación titulado “Resultados y seguimiento de la sensibilización con el Empoderamiento” (Arenas *et al.*, 2022), a saber:

Empoderamiento del sujeto (ES): comprendida como su capacidad de adquirir poder a partir de identificar y tomar conciencia de las fortalezas que posee, de realizar acciones

para su incremento en función de propósitos específicos y del objetivo a alcanzar (que satisface necesidades), según el tiempo, las condiciones y los cambios del entorno. El taller incide más específicamente sobre el sujeto individual. El sujeto puede ser individual, grupal u organizacional.

Contribuir a empoderar (CE): concebido como el conjunto de acciones realizadas por un sujeto sensibilizado con el empoderamiento para extenderlo a otros sujetos, y con ello ser consecuente con un sistema de valores que busca ponerse en función y con el otro para amplificar el bien colectivo, para lograr mayor justicia y equidad social. Para quien empodera sería su nivel superior de empoderamiento del sujeto individual.

Atmósferas psicosociales de empoderamiento (AEP): entendida como el conjunto de condiciones en el espacio/tiempo, donde los sujetos son invitados subliminal y conscientemente a cooperar para el logro de los objetivos y el aumento de su compromiso. Los sujetos se sienten realizados desde su diversidad y se utilizan las diferencias como sinergia. El espacio creado tiene alta expresión de confianza y seguridad psicológica, resultado de la vivencia.

Es preciso generar estas atmósferas de empoderamiento para que las personas se desplieguen desde sus potencialidades. El papel de la facilitación en el taller es el de generar esta atmósfera y que, a la vez, quienes participan las vivencien <sup>2</sup> y se autopropongan llevarlas a sus respectivas organizaciones.

Ante la entrada de nuevos miembros jóvenes al GCH, se hizo necesario su entrenamiento para la aprehensión de las metodologías de desarrollo organizacional utilizadas por el grupo, por tanto, mostrar las acciones que se han realizado, vinculadas al proyecto “Facilitación de dinámica humana para el Empoderamiento en las Organizaciones” (Arenas *et al.*, 2022), resulta el objetivo general de este trabajo.

## **Desarrollo**

Se entiende que el problema del proyecto gira alrededor de la interacción, que abarca en un polo cómo los sujetos evolucionan desde su sensibilización, con el empoderamiento y la continuidad de acciones sistemáticas para aumentar y ejercer su poder, y en el otro polo, las condiciones existentes que potencian el poder de los sujetos a pesar y junto con su diversidad, en función de saber cuáles factores y actividades de facilitación de la dinámica humana contribuyen de manera pertinente para expandir el ES (Individual, Grupal y Organizacional) e incidir sobre la CE y AEP.

Para el desarrollo satisfactorio de los procesos comunicativos (grupales, organizacionales, comunitarios y personales), se hace necesaria la creación de condiciones adecuadas que permitan conseguir los objetivos, la realización de una visión y la creación de un clima relacional donde la comunicación fluida, empática y honesta y la confianza sean centrales. En estos procesos, un lugar fundamental lo

---

<sup>2</sup> La utilización de la categoría vivencia transmite la idea de que las personas puedan identificar rasgos y características psicológicas que se les han ido conformando a partir de sus relaciones complejas con el entorno, como expresión de los procesos afectivos que están unidas al “sentido personal” que acompaña el proceso de interiorización del entorno.

viene a jugar la facilitación, que debe utilizar un conjunto de técnicas, herramientas y habilidades que permiten el desarrollo satisfactorio de esos procesos. El facilitador debe ser un guía que acompaña y ayuda a conducir a las personas en conjunto, a través de este proceso comunicativo para lograr determinados objetivos grupales. Su trabajo es desarrollar el proceso y dejar el contenido a los miembros del grupo (Arenas; Casaña, 2022).

El GCH se propuso llevar adelante el Proyecto “Facilitación de dinámica humana para el Empoderamiento en las Organizaciones” con el objetivo de favorecer el empoderamiento a través del diseño, construcción e implementación de programas para la facilitación de la dinámica humana en las Organizaciones laborales. De esta manera se espera diseñar el marco conceptual y metodológico para facilitar el empoderamiento en las organizaciones, caracterizar su estado inicial de sensibilización con el empoderamiento, construir de conjunto la implementación de programas para favorecer su empoderamiento y valorar críticamente la facilitación del empoderamiento como vía para el mejoramiento de las organizaciones. Todo esto, sin duda, requiere de un equipo de trabajo con un alto nivel de formación que permita la consecución de los objetivos propuestos.

Este Proyecto posee carácter teórico y experimental. El marco conceptual viene dado por toda la plataforma teórico-metodológica del Grupo Cambio Humano y de los métodos del Desarrollo Organizacional (Arenas *et al.*, 2021). Las técnicas a utilizar vienen de su arsenal y se utilizarán en correspondencia con las necesidades de cada organización. Entre las más importantes se encuentran: Talleres de Empoderamiento y Comunicación, Indagación Apreciativa, Planificación Estratégica, *Future Search* (Búsqueda de futuro), Trabajando juntos, Facilitación de la Dinámica Humana, Equipos de alto desempeño, Construcción de la Intergrupalidad, *World Café*, *Coaching*, Conversaciones Generativas y Diálogo para discusiones entre diferentes.

La metodología a seguir, que permite colocar a la acción en el centro del proceso y establece un carácter relacional investigador-investigado con especial énfasis en la participación activa de los sujetos, es la Investigación-Acción. Este enfoque investigativo pretende combinar la metodología cualitativa y cuantitativa, haciendo uso de procedimientos y técnicas más flexibles, mediante la realización de ciclos constantes de planificación, ejecución y retroalimentación. Constituye una estrategia metodológica idónea para abordar la realidad organizacional en toda su dinámica y complejidad.

Los procedimientos que se lleven a cabo a partir de la Investigación-Acción deben reconstruirse constantemente, regresar a la teoría y reelaborar estrategias de acción para la intervención en el contexto escogido, de ahí su marcado carácter dialéctico y sistémico.

La Investigación-Acción como metodología también ofrece la oportunidad al investigador de aportarle rigor científico a su trabajo, pues posee criterios de validación mediante la triangulación de teorías, métodos e informaciones. Así también aprovecha la formación y experiencia de expertos que se convierten en sujetos activos de la investigación.

En el ámbito laboral y organizacional, este paradigma metodológico es ampliamente utilizado por investigadores y consultores. Díaz Pérez (2017) resume ocho principios de la Investigación-Acción para su aplicación en escenarios institucionales y empresariales, los cuales respaldan el quehacer del GCH. Estos principios o fundamentos son: 1) unidad funcional entre investigación y acción, 2) entre la teoría y la práctica, 3) vínculo investigadores-participantes, 4) orientación a la solución de problemas concretos, 5) uso de metodología mixta con métodos cuantitativos y cualitativos, 6) énfasis en la comunicación y la participación entre las partes, 7) iteración del ciclo de planeación-acción-retroalimentación y 8) validación por triangulación.

Desde el inicio del proyecto, el GCH ha llevado a cabo diversas actividades para el entrenamiento de sus nuevos miembros jóvenes, las cuales les han permitido alcanzar diversos grados de profundidad en el manejo de la teoría, su implementación metodológica en la práctica y el desarrollo de habilidades de facilitación para dar respuesta a los objetivos propuestos. Las más significativas han sido:

*Revisión y actualización bibliográfica sobre las categorías fundamentales para el estudio.*

En este sentido, a partir de diversas reuniones del GCH, su tradición investigativa y los intereses de los y las miembros del grupo, se identificaron una serie de categorías conceptuales que debían ser objeto de estudio y profundización en este proyecto. Así emergieron categorías como participación, cooperación, compromiso, dinámica humana, cambio humano, sensibilización, facilitación, comunicación, cultura organizacional, dirección/liderazgo, trabajo en equipo, seguimiento, entre otras. Muchas de ellas serán abordadas durante el período mediante una incisiva revisión bibliográfica orientada a definir sus principales indicadores comportamentales y modos para desarrollarlas en la práctica.

*Elaboración y publicación de artículos científicos sobre el trabajo realizado.*

Con el objetivo de difundir el trabajo realizado, transmitir de manera sintética los principios teórico-metodológicos para facilitar el empoderamiento en las organizaciones y posicionar en el contexto investigativo, nacional e internacional, el concepto de empoderamiento, tal como lo concibe el GCH, sus integrantes han comenzado a trabajar en la elaboración de diversos artículos para revistas nacionales e internacionales.

Los primeros dos artículos están elaborándose para la publicación periódica “Cuadernos del CIPS 2020-2023: Experiencias de investigación social en Cuba”, la cual contendrá, de manera sintética, las principales investigaciones realizadas por el CIPS en el período. Dicha edición contará con los artículos: “Metodología de sensibilización con el Empoderamiento” y “Resultados y seguimiento de la sensibilización con el Empoderamiento”, ambos elaborados a partir de los informes de investigación del GCH (Arenas *et al.*, 2021, 2022).

Otro artículo, escrito especialmente para publicar en la Revista Cubana de Psicología, se titula “Proceso de empoderamiento y sus alcances desde las vivencias de un equipo de trabajo”. Este contiene los análisis de las vivencias de cinco nuevos miembros del GCH que participaron por primera vez en el TEC 2022 y refleja qué efectos tuvo esta participación en su funcionamiento como equipo de trabajo.

Además, se encuentran en proceso de elaboración otros artículos que abordan diversas aristas relacionadas con el trabajo de facilitación de dinámica humana para el empoderamiento, y sus títulos aportan pistas al respecto: “Empoderarse facilitando: Influencia de los Talleres de Empoderamiento y Comunicación en sus facilitadores”, “Contribución a la evaluación del impacto de los Talleres de Empoderamiento y Comunicación”, “Imagineering and human dynamic facilitation for empowerment”, “Facilitación de la dinámica humana para la construcción de alianzas cooperadoras en función del desarrollo socio-económico de Cuba” y “Una mirada al liderazgo juvenil”.

#### *Realización del Taller de Empoderamiento y Comunicación 2022.*

Entre los días 9 y 13 de mayo del 2022 se desarrolló la Décimo Cuarta edición del TEC, cuyo diseño y organización estuvo a cargo del GCH. A él asistieron 32 personas en representación de 5 organizaciones ubicadas en diversas provincias del país (La Habana, Cienfuegos, Artemisa y Ciego de Ávila). Entre los profesionales asistentes se contó con directivos, gerentes, asesores, jefes de grupo o áreas, especialistas en Capital Humano, especialistas en Cuadros, comunicadores, psicólogos, contadores, economistas, ingenieros (automáticos, industriales, informáticos, químicos, telecomunicaciones y electrónica).

Empleando el espacio grupal como contexto, Empoderamiento y Comunicación está diseñado para lograr el mayor impacto en el plano individual, y que este a su vez promueva, en consecuencia, el impacto organizacional partiendo del crecimiento de las personas y sus potencialidades para influir y generar cambios en sus entornos habituales de desempeño. Los y las participantes, al revisar los procesos que viven cotidianamente en sus organizaciones e identificar el lugar que allí ocupan, proyectan acciones y modos de hacer diferentes, convirtiéndose en alguna medida en agentes de cambio.

El diseño del taller mantuvo su esencia, pero en esta edición contó con la participación de los nuevos jóvenes del GCH, quienes conocían y habían trabajado con las experiencias anteriores, sistematizadas mediante dos resultados de investigación (Arenas *et al.*, 2021, 2022). Al experimentar el taller, pudieron hacer suyas aquellas cuestiones de las que tanto habían leído, lo que junto a las sesiones de análisis posteriores con el equipo de facilitación, les permitió profundizar en la comprensión del empoderamiento para trabajar a futuro.

Además, pudieron constatar cómo la experiencia de participar en el taller, siendo partes de un mismo grupo de trabajo, contribuía al perfeccionamiento del grupo. Ello pudiera considerarse como un nivel del empoderamiento como sujeto grupal, y tal concepto podrá vincularse posteriormente con la formación como equipo de alto desempeño.

Resultó también de mucha importancia la evaluación positiva que realizaron todas las personas participantes del taller, y los miembros del GCH pudieron apreciar el impulso que ello podría dar a la continuidad del empoderamiento, mediante el diseño de acciones con impacto en las organizaciones.

*Definición y actualización de los principios metodológicos, métodos y herramientas para la facilitación de dinámica humana y la formación de facilitadores y facilitadoras.*

El informe de investigación titulado “Metodología de sensibilización con el empoderamiento” (Arenas *et al.*, 2021) contiene los principios metodológicos, métodos y herramientas para facilitar dinámica humana para el empoderamiento, los que son validados en el informe de investigación titulado “Resultados y Seguimiento de la sensibilización con el empoderamiento” (Arenas *et al.*, 2022). Sin embargo, el reto de este nuevo proyecto, está en adecuar esos principios metodológicos para formar facilitadores/as capaces de implementar procesos de facilitación de dinámica humana en sus propias organizaciones.

El GCH sigue a la búsqueda de nuevos métodos que, de manera coherente con los que ya utiliza y transmite a sus nuevos miembros, propicien el aprendizaje vivencial y colaborativo, conjuguen lo cognitivo con lo afectivo, promuevan la comunicación empática y la retroalimentación sistemática, favorezcan la creación colectiva mediante el trabajo en grupos grandes, medianos y/o pequeños, incentiven un ambiente de apreciación positiva, exploración y búsqueda permanente, propicien el respeto y la apreciación de las diferencias entre las personas, permitan tomar en cuenta el contexto único e irrepetible en que se desarrollan los procesos y den espacio y apertura a lo novedoso que pueda emerger.

Este es el caso de la Imaginería (*Imagineering*), que posee un enfoque de diseño para hacer frente a problemas complejos, para los que no hay una respuesta “correcta”, y cuya “solución” depende de la imaginación de los actores involucrados, tanto internos como externos. La Imaginería es un enfoque de diseño que saca la lógica generativa de una organización o grupo de creadores al contexto sistémico más amplio, para que sea inspirador y factible que todos inventen o innoven colectivamente un sistema completo, en una dirección deseada y relevante. Esta permite el compromiso y la creatividad colectiva, mediante el diseño de una imagen creadora que inspira a los actores del sistema a actuar/interpretar una situación en la dirección deseada, y permite gestionar los procesos emergentes de manera dinámica (Nijs; Terzieva, 2015).

*Realización de otros talleres para facilitar la dinámica humana con diversos objetivos.*

En marzo del 2022, se abrió una nueva oportunidad para el GCH de volver a trabajar junto a la Organización Administración Pública Internacional (*Public Administration International*, PAI) con financiamiento del *British Council*. Se acordó, realizar un taller con el objetivo de favorecer alianzas cooperadoras entre diversos actores sociales para el fortalecimiento de las Micro, Pequeñas y Medianas Empresas (Mipymes) en Cuba, que tributen al desarrollo socio-económico del país.

Tal como se había realizado en los años 2016 y 2019, se buscaba la posibilidad de sentar de conjunto a representantes del gobierno, la academia y personas que trabajan en las nuevas formas de economía del país. En esta oportunidad se invitó a quienes provenían de Mipymes, el Ministerio de Economía y Planificación (MEP) y el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social (MTSS). Estos organismos enviaron a directivos y especialistas directamente vinculados con el tema.

Los miembros jóvenes del GCH, de conjunto con los más experimentadas y las más experimentadas jugaron el papel de facilitadores y facilitadoras de las sesiones, con alto impacto en el cumplimiento de los objetivos. Muestra de ello es que cada jornada estuvo caracterizada por un amplio intercambio sobre diversos temas, donde se propició un ambiente de respeto y diálogo entre los participantes.

Se socializaron las buenas prácticas relacionadas con la economía solidaria y la responsabilidad social empresarial, y el reconocimiento de potencialidades y limitaciones para extender su alcance. Se identificaron posibles alianzas y encadenamientos productivos entre algunas de las entidades representadas en el taller. Se elaboraron propuestas de acciones para darle continuidad a los resultados del taller, y emergieron diferentes aspectos relacionados con la dinámica humana que influyen en el desarrollo de las Mipymes y el diálogo entre los distintos actores involucrados y el papel de la facilitación en estos procesos. Constituyó una magnífica oportunidad para el entrenamiento en la facilitación de los nuevos miembros del grupo.

Otra acción de aprendizaje en la práctica de la facilitación, se dio a partir de una reunión con la profesora e investigadora Celiane Camargo-Borges, PhD., especialista de la Universidad holandesa de Breda, con una amplia experiencia en la aplicación de la Imaginería en diversos contextos. Para esta actividad de aprendizaje, se decidió invitar a miembros de los grupos del CIPS. Por un lado, se trataba de una oportunidad para introducir las herramientas del *Imagineering Design* (Imaginería), y por otro, un primer acercamiento para co-construir la integración de diferentes grupos del CIPS y dar respuesta a la necesidad de incrementar este tipo de acciones en el CIPS. El logro fundamental de esta sesión de trabajo estuvo relacionado con el acercamiento y familiarización del GCH con la metodología de la Imaginería, y la valoración positiva de la inclusión de algunas de sus herramientas, como parte del arsenal metodológico del grupo.

Los y las participantes fueron capaces de identificar, a través de este método, una serie de ideas sobre el CIPS deseado, entre ellas se destacan: el florecimiento, complemento, la inclusión (acogida)/exclusión, las redes, construir y deconstruir, la fluidez en los procesos, la necesidad de intencionar el cambio a una escala superior, aprovechar las oportunidades, la autonomía integradora, la investigación-acción y el afecto.

A partir de ellas propusieron acciones que pudieran inicialmente hacer realidad ese CIPS deseado, dichas acciones estuvieron relacionadas con: establecer espacios de creación de supuestos compartidos entre los grupos (identificarlos, sistematizarlos, crearlos, dinamizarlos); realizar reuniones, encuentros, talleres, espacios de diálogo abierto (Consejo Científico, Consejo de Dirección, Sección Sindical); buscar indicadores para evaluar la efectividad de las acciones que se implementen; potenciar y



co-construir el diálogo social; visibilizar la Zona de Desarrollo Potencial de los interlocutores; conjugar intereses personales, grupales y organizacionales; utilizar imágenes para el logro del diálogo, para la facilitación; incluir la Imaginería en el proceso de creación de la estrategia científica; vincular de manera más estrecha la administración con la investigación e identificar aquellos elementos que no permiten el cambio.

Otra acción realizada y que contribuyó al entrenamiento de los nuevos miembros, estuvo relacionada con un proyecto de desarrollo local (PDL), que solicitó al GCH la facilitación de una reunión con los actores implicados en este. De esta manera, se organizó el encuentro, que permitió compartir los principales aspectos relacionados al surgimiento del PDL, introducir la Indagación apreciativa como método de Desarrollo Organizacional y realizar un *World Café* donde, de manera creativa y en diálogo conjunto, se dieron los primeros pasos hacia la planeación estratégica de la entidad.

Al encuentro asistieron los trabajadores del lugar, académicos de la Universidad Agraria de La Habana, artistas y emprendedores de una Mipyme asociada. El aporte singular del GCH estuvo relacionado con la facilitación del *World Café* donde cada participante, organizados en cinco subgrupos, debió exponer cómo concebía el proyecto en el futuro y cuál sería su aporte para hacer realidad ese futuro.

Así fue como surgieron ideas fundamentales que ayudaron al desarrollo del PDL, relacionadas fundamentalmente con el vínculo con la comunidad y los decisores políticos, la sostenibilidad y sustentabilidad, la ecología, el arte, la economía circular desde un enfoque social y solidario, su basamento científico en estrecho vínculo con la Universidad y su carácter educativo.

## **Conclusiones**

Se ha podido constatar cómo el GCH, mediante el desarrollo de diversas acciones desde el inicio de su proyecto de “Facilitación de dinámica humana para el Empoderamiento en las Organizaciones”, ha potenciado la formación de sus nuevos miembros jóvenes, permitiéndoles la aprehensión de sus diferentes métodos de trabajo.

La búsqueda bibliográfica y la publicación de artículos han sido fundamentales en la construcción y actualización de la teoría. Por otro lado, la realización del TEC 2022, la búsqueda y práctica de nuevos métodos de desarrollo organizacional, así como la respuesta a demandas puntuales de diversas organizaciones, ha contribuido de manera significativa al proceso de formación en los participantes del proyecto de un referente común, que permita la creación de un marco conceptual y metodológico, así como la formación de habilidades para facilitar procesos de dinámica humana, todo ello como condición indispensable para lograr los objetivos propuestos en este proyecto.

De este trabajo se desprende la necesidad de realizar acercamientos sucesivos a la facilitación de dinámica humana para el empoderamiento, tomando en cuenta los múltiples espacios en los que se puede incidir desde los presupuestos del GCH, con sus respectivos aportes al desarrollo socioeconómico del país. Resulta importante resaltar también el crecimiento profesional y humano que supone este proceso para el

propio equipo de facilitación, en la medida que se acerca a la realidad organizacional con afán transformador.

Otra acuciante necesidad es dar mayor visibilidad a las cuestiones relacionadas con el desarrollo de una dinámica humana eficaz en las organizaciones, que potencie la obtención de buenos resultados. Para ello, desde lo conceptual, el reto está en identificar claramente indicadores de la dinámica organizacional que permitan develar el empoderamiento en el sujeto organizacional.

## **Bibliografía**

- Arenas, Patricia; Yolanda Tacoronte; Maudel Cabrera; Ana María Piedra; Ángela Casaña; Irina Barrios y otros (2021). *Metodología de sensibilización con el Empoderamiento*. La Habana: CIPS
- Arenas, Patricia; Ángela Casaña (2022). *Una guía para la facilitación de grupos*. La Habana: Fondo bibliográfico del GCH.
- Arenas, Patricia, Maudel Cabrera; Mario Martínez; Claudia Fé Mayo; Greter González; Yohanna Lobelle y otros (2022). *Proyecto: "Facilitación del Empoderamiento en las Organizaciones"*. La Habana: Fondo bibliográfico del CIPS.
- Arenas, Patricia; Maudel Cabrera; Mario Martínez; Ana María Piedra; Rita Álvarez, Claudia Fé Mayo y otros (2022). *Resultados y seguimiento de la sensibilización con el Empoderamiento*. La Habana: CIPS.
- Díaz Pérez, Maiky (2017). Desarrollo del Potencial Humano Organizacional. Cuestiones Epistemológicas y de método. *Alternativas cubanas en Psicología*, 5 (13)
- Nijs, Diane; Liliya Terzieva (2015) "Rethinking research: How insights from complexity influence the way we research and develop knowledge and translate this in IMA Labs". *World Futures: The Journal of New Paradigm Research*, 71(1), 40-57.

### 3

#### **Gestión, facilitación y resultados de un evento de jóvenes investigadores de las Ciencias Sociales**

**Lic. Yohanna Lobelle Rimada**  
**MCs. Maudel Cabrera Ardanás**  
**Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas (CIPS)**  
**MCs. Grether González Hernández**  
**Agencia de Ciencias Sociales y Humanísticas (ACSH)**

**Resumen:** La necesidad de un acercamiento entre los distintos centros de investigación que integran la Agencia de Ciencias Sociales y Humanísticas (ACSH) y sus investigadores, fue el detonante de la Primera Jornada Científica de los jóvenes de esta institución.

Este artículo se propone socializar las pautas organizativas para la gestión del evento, poniendo el énfasis en la facilitación de la dinámica humana como eje transversal de todas las actividades, y compartir un primer análisis de la experiencia develando los principales aprendizajes para su perfeccionamiento.

La alternativa metodológica empleada fue el análisis lógico de cada uno de los momentos del evento y su estudio, a partir de referentes bibliográficos y vivencias de participantes, poniendo énfasis en los elementos de la facilitación de la dinámica humana.

Los resultados preliminares dan cuenta del cumplimiento de los objetivos del evento, en tanto se logró la socialización de los distintos proyectos y de los avances en las investigaciones, se favoreció la presentación de trabajos desde referentes múltiples y se propició un intercambio que trascendió los límites de las distintas ponencias, generándose alianzas entre los jóvenes investigadores, así como con otros participantes.

Las reflexiones finales constituyen en sí mismas, propuestas de continuidad que muestran distintos aprendizajes derivados de este primer acercamiento a la experiencia. Abarcan aquellos elementos garantes del éxito del evento y otros que constituyen zonas de mejora a tener en cuenta en la organización y desarrollo de próximas ediciones.

**Palabras clave:** Gestión, facilitación de la dinámica humana, sistematización de la experiencia.

**Abstract:** The need for an rapprochement between the different research centers that make up the Social and Human Sciences Agency (ACSH) and its researchers, was the trigger for the First Scientific Conference of this institution's young people.

This article proposes to socialize the organizational guidelines for the event management, emphasizing the facilitation of human dynamics as a transversal axis of all activities and share a first analysis of the experience, revealing the main learnings for its improvement.

The methodological alternative used was the logical analysis of each of the moments of the event and its study based on bibliographic references and experiences of the participants, emphasizing the elements of the facilitation of human dynamics.

The preliminary results show the fulfillment of the objectives of the event, meanwhile the socialization of the different projects and the advances in the investigations was achieved, the presentation of works from multiple referents was favored and an exchange was fostered that transcended the limits of the different presentations, generating alliances between young researchers as well as with other participants.

The final reflections constitute in themselves proposals for continuity that show different lessons derived from this first approach to the experience. They cover those elements that guarantee the success of the event and others that constitute areas for improvement to be taken into account in the organization and development of future editions.

**Key words:** Management, facilitation of human dynamics, systematization of experience.

## **Introducción**

La aparición creciente de la gestión del conocimiento como factor de desarrollo de la sociedad se orienta por el camino de la heterogeneidad de estudios, investigaciones y resultados. De igual manera, ha existido, en el proceso de investigación, específicamente de las Ciencias Sociales, poca integralidad en la gestión del conocimiento. Sin embargo, en los orígenes de los conceptos desde Lévy (1993) aparece una respuesta a esta no tan acertada tendencia, ya que se hace mención a la gestión social del conocimiento, concepto vinculado a la existencia de espacios sociales y de interacción que congregan diversos individuos (con intereses comunes) con el propósito de revisar, construir y reconstruir colectivamente el conocimiento.

Como afirma Carvalho (2013), la convergencia de intereses comunes, la democratización en el acceso al conocimiento, el ejercicio de reflexión y de construcción y reconstrucción de conocimientos que implica la participación de diversos actores sociales, garantizan el logro de resultados integrales en función del bienestar y el desarrollo social. Esta concepción no es ajena a las ciencias sociales, las que juegan un papel fundamental en el acompañamiento del proceso de transformación de la sociedad y la toma de decisiones de los gobiernos.

En Cuba, con la creación de la Agencia de Ciencias Sociales y Humanísticas, como resultado de la necesidad de integrar los esfuerzos de las Ciencias Sociales para fomentar la gestión social del conocimiento y como parte de la reestructuración del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente (CITMA), vienen a formar parte de la misma las entidades de ciencia, tecnología e innovación dedicadas a las investigaciones sociales que estaban adscritas al CITMA. Sin embargo, en las transformaciones organizacionales y cambios estructurales, no son suficiente las modificaciones tangibles y cuantitativas, es necesario fomentar la gestión social del conocimiento, de ahí, la necesidad de potenciar el fortalecimiento de vínculos de trabajo investigativo entre los 7 centros de investigaciones que la integran.

Surge de esta manera la idea de realizar un evento científico que permitiera un acercamiento flexible entre los investigadores de los centros de la agencia, que de manera independiente gestionan el conocimiento si bien con logros palpables, con reservas potenciales que debieran desarrollarse a partir del trabajo articulado entre ellos. Pero ¿qué hacer, a quiénes involucrar y cómo lograrlo? De estas interrogantes nace la idea de realizar la 1ª Jornada Científica Juvenil de la ACSH, con el objetivo de socializar los resultados de investigaciones de los jóvenes científicos.

Este artículo se propone mostrar las pautas para la gestión social del conocimiento a partir de la facilitación de la dinámica humana, a través de la organización y desarrollo de un evento de jóvenes investigadores pertenecientes a centros de la ACSH, así como los resultados preliminares de esta edición.

Constituye la presentación de una primera mirada a lo ocurrido en el evento, que aportará elementos para darle seguimiento a la experiencia y sistematizarla (Jara, 2006) una vez que se logre su continuidad. En tal sentido se identifican algunos aprendizajes a tener en cuenta para próximas ediciones. Desde el punto de vista metodológico se realiza un análisis lógico de lo ocurrido en el evento y se reflexiona sobre los elementos de la facilitación de la dinámica humana, dialogando con los diferentes referentes teóricos, citados en cada uno de los apartados de este artículo y las vivencias de participantes. De manera general se analizan los aspectos principales del proceso y se profundiza en aquellos que de algún modo significan una manera diferente de hacer; así como en las razones que evidencian el cumplimiento de los objetivos.

### **Pautas para la gestión del evento**

Partiendo del análisis teórico y metodológico sobre la gestión de eventos (Galmés, 2010), las características y tendencias actuales de este sector a nivel nacional e internacional, la diversidad de metodologías formuladas en este ámbito y la importancia del papel de la facilitación como punto focal del logro de una gestión social del conocimiento, se proponen algunas pautas (ver anexo) para la gestión de un evento científico de ciencias sociales enfocado en el proceso de facilitación de la dinámica humana.

Siguiendo un enfoque de procesos y el modelo definido en el ciclo de Deming (García *et al*, 2003), la propuesta consta de 4 etapas: Planificar, Hacer, Verificar y Actuar. En este artículo se muestran las distintas actividades de las dos primeras etapas pues son las más inmediatas en el tiempo. En el caso de Verificar, justamente este ejercicio de

sistematización es un primer acercamiento y aunque se muestran resultados preliminares, el verdadero impacto solo podrá apreciarse a partir de la consolidación de los logros alcanzados. La etapa Actuar se relaciona con las próximas ediciones de este evento tomando en consideración los aprendizajes derivados del análisis de lo acontecido.

A partir de estas reflexiones, válido es destacar la importancia de contemplar la dimensión temporal para aquilatar el alcance de determinados resultados, y se exponen las primeras etapas del ciclo:

### *Etapa 1: Planificar*

Se revisó la estructura organizativa de varios eventos, donde se encontró la coincidencia de la figura del comité organizador, así como la definición del objetivo, toda vez que a partir del mismo se desencadena el proceso de planificación.

Se partió de la realización de un diagnóstico que aportó insumos de las experiencias de eventos anteriores y el diseño de una propuesta de calendario que ajustó los tiempos de la organización del mismo.

El Comité Organizador quedó integrado por la directora de Ciencia y Colaboración Internacional de la ACSH, especialistas de la Dirección de Comunicación e Informática del Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas (CIPS), así como por investigadores del Grupo Cambio Humano (GCH) de este mismo centro.

Por su parte, los objetivos del evento permitieron establecer el tiempo de trabajo requerido y la planificación de los ingresos y gastos; se realizó la orientación de las tareas y la evaluación de los resultados. Se definió como objetivo del evento “Socializar los resultados de investigaciones de las diversas modalidades de las Ciencias Sociales realizadas por los jóvenes de la Agencia de Ciencias Sociales y Humanísticas.”

En el caso del diagnóstico, Galmés (2010) propone un análisis interno y externo de la organización en función del cumplimiento del objetivo propuesto, a través de la Matriz DAFO; dicha actividad no procede para la 1ª Jornada Científica de Jóvenes Investigadores de las Ciencias Sociales y Humanísticas, dado que no se cuenta con antecedentes de un evento similar.

El diseño del cronograma tuvo varias versiones en función de los acuerdos del comité organizador. En todo caso, se recomienda la descripción clara de las tareas, la definición de fechas de ejecución por cada una de ellas y los/as responsables.

El evento se llevó a cabo en noviembre de 2022, no sin cambios en esta planificación por diversos motivos, incluido el paso del huracán Ian y el reordenamiento de prioridades a tono con la situación del país.

### *Etapa 2: Hacer*

En esta etapa el comité organizador realiza la propuesta de las líneas y temáticas del evento en función del objetivo y tipo de evento.

En la definición de las actividades científicas, es común que el comité organizador realice una propuesta de temas y líneas de investigación. Sin embargo, la peculiaridad

de este evento, definido como una jornada científica juvenil, radica fundamentalmente en la intención de asumir la heterogeneidad de líneas de investigación procedentes de centros de las ciencias sociales pertenecientes a la ACSH. De este modo, se convocó a un total de 37 jóvenes menores de 35 años y se dejó abierta la convocatoria sin fronteras en cuanto a temáticas. Se permitió de esta manera que todos los jóvenes se sintieran libres de presentar sus investigaciones.

En cuanto a la selección de proveedores, los miembros del comité organizador, teniendo en cuenta los intereses del evento, el presupuesto, y el análisis de los proveedores, seleccionaron la mejor alternativa para el servicio de diseño e impresión, compra de artículos y materiales, arrendamiento del local y servicios gastronómicos.

La estrategia promocional en el caso de la 1ª Jornada Científica Juvenil de la ACSH fue comunicada en el marco de los centros que forman parte de la agencia. Fue realizada la campaña mediante las redes sociales internas de trabajo y el correo electrónico. Aún en estas condiciones, se considera insuficiente el nivel de participación, constituyendo esta actividad un elemento a fortalecer en futuros eventos.

La recepción y revisión de ponencias fue asumida por los coordinadores del evento, teniendo en cuenta las bases del mismo y las líneas de investigación. Aunque estuvo previsto en su diseño, no se recibieron propuestas de Póster. En el marco de la jornada científica fueron recibidas 18 ponencias, representadas por un total de 24 jóvenes investigadores.

La elaboración de la lista de participantes fue una tarea vital para el cumplimiento de los objetivos del evento. No debía ser elaborada deliberadamente, sino de manera que asegurara la participación de decisores e investigadores afines con la temática del evento. En cada sesión estuvo disponible la mesa de acreditación con miembros del comité organizador que realizaron esa función.

En el caso que se expone en esta investigación, el 40% de los participantes fueron ponentes del evento y el resto fueron directivos, investigadores y trabajadores vinculados a la labor de los centros de la ACSH.

La coordinación del aseguramiento fue otra importante actividad que abarcó acciones desde el establecimiento de contratos, la revisión de las condiciones a tono con los requerimientos del evento, la definición de las políticas de pago, entre otras. Fue seleccionado el hotel Tulipán en la capital cubana para acoger el evento, cuya sede ofrecía aseguramiento logístico. No se realizaron actividades colaterales al evento.

Para la elaboración del Programa General y el Programa Científico se tomaron en cuenta las ponencias enviadas las actividades científicas que inauguraban cada sesión. Estos programas fueron ajustándose atendiendo al propio desarrollo del evento.

Desde el diseño de esta Jornada Científica se concibió la participación de facilitadores del GCH del CIPS, los cuales han sistematizado la metodología y los resultados de los Talleres de Empoderamiento y Comunicación (TEC) (Arenas *et al*, 2021; 2022) que por más de 10 ediciones se han venido realizando, con experiencias relacionadas precisamente con la facilitación de la dinámica humana en distintos ámbitos.

Sobre este particular se precisa que “La facilitación ha sido ese proceso de acompañamiento a los diferentes grupos para lograr determinados resultados, por medio de conocimientos, habilidades y herramientas que permiten crear las condiciones necesarias para que las personas dialoguen, evitando influir en el contenido de sus intercambios y acuerdos, en un clima de confianza, comunicación abierta empática y de apreciación, agradeciendo lo que se comparte. Es un proceso enfocado a desatar sinergias, liberar las capacidades, para lograr la deconstrucción, construcción y apropiación colectiva de nuevos aprendizajes a través de la acción conjunta, en un espíritu colaborativo, al tiempo que se vivencian nuevas significaciones y emociones.

El conocimiento está en las personas y la misión de la facilitación es lograr que este emerja, desde una posición de curiosidad, apertura y respeto a lo que se construye en diálogo sincero, facilitando que todas las voces tengan las mismas oportunidades de expresarse porque todas tienen algo que aportar y que sólo colaborando, y ayudándose entre sí, se obtiene los buenos resultados” (Arenas *et al*, 2021).

Como parte de la organización del evento se trabajó en un guion para la facilitación que contenía los principales momentos de la dinámica del mismo. Estos elementos se reiteraron cada día, destacándose:

- La introducción de cada jornada. Presentación de los objetivos, de los asistentes y ajustes al programa de cada sesión. Presentación y acotación de las normas de trabajo en grupo aprobadas el primer día.
- Presentación de la actividad inicial (conferencia o panel)
- Presentación de paneles de jóvenes investigadores
- Intercambio en grupos pequeños
- Intercambio en plenaria
- Actividad de cierre.

Cada una de las actividades iniciales fue concebida, desde el diseño, para esbozar distintos aspectos relacionados con las temáticas de cada día y del evento en su conjunto. Fue así que se contó con:

- Conferencia inaugural: “Un acercamiento a las juventudes cubanas hoy” impartida por la Dra. Keyla Rosa Estévez.
- Panel del segundo día: “Economía cubana y su perspectiva desde las ciencias sociales” conformado por el Dr. José Luis Rodríguez y el MCs. Alfredo García.
- Panel del tercer día: “Jóvenes científicos para la transformación social” conformado por: Dra. Patricia Arenas, Dra. Laura Domínguez y el Dr. Rafael Acosta.

La conformación de los distintos paneles de jóvenes investigadores integró ponencias que constituyeron los ejes centrales del intercambio en grupos pequeños. Los nombres que dieron títulos a estos paneles fueron:

- “Desde nuestras raíces, proyectando cubanía”
- “El género dentro de la sociedad cubana”
- “Manifestaciones sociales y culturales de la sociedad cubana”



- “Papel de los jóvenes en la transformación social”

Los autores se sumaban al diálogo en pequeños grupos generándose no solo intercambio sobre la ponencia en sí misma, su diseño, metodología y resultados, sino que se propiciaba un acercamiento a la realidad cubana desde la perspectiva juvenil con no pocos aportes de investigadores de otras generaciones que participaron en el evento.

Se eligieron portavoces y relatores por cada grupo pequeño, que compartían en plenaria los resultados del intercambio. En el caso de estos últimos, plasmaban en papelógrafos desplegados por el salón las distintas ideas sobre las cuales versó el diálogo. Hubo un espacio también para el cruce de criterios entre los distintos grupos, enriqueciéndose aún más el debate.

De forma general se propiciaba un clima distendido, desde el primer día a partir de la presentación cruzada entre participantes que no se conocían y las dinámicas empleadas para la conformación de equipos para el intercambio. Asimismo, cada jornada tuvo una actividad de cierre que servía de retroalimentación sistemática sobre la marcha del evento y las vivencias de las personas asistentes.

Un momento especial lo constituyó la conferencia de cierre el último día, a cargo de Juan Garay, Jefe de Cooperación de la Delegación de la Unión Europea en Cuba quien llamó la atención sobre la dimensión ambiental y el posicionamiento ético ante las prácticas consumistas que afectan el ecosistema. En este momento, a tono con lo acontecido en las jornadas anteriores, se abrió un debate, sin moldes, que permitió identificar la necesidad de crear nuevos espacios para su continuidad.

### **Resultados preliminares**

El evento tuvo como tema central “Las ciencias sociales: retos y perspectivas para el siglo XXI”, el cual constituyó una plataforma abarcadora para el debate sobre diferentes líneas de investigación, y contribuyó a la gestión social del conocimiento entre los distintos centros de la ACSH. Este apartado ofrece un acercamiento a los resultados preliminares de esta 1ª Jornada Científica.

El verdadero impacto del evento solo será posible medirlo en el tiempo, y radica en la búsqueda para generar espacios de intercambios entre diferentes centros y especialistas de las Ciencias Sociales, así como atraer la atención hacia las necesidades y posibilidades de la interacción y motivar la reflexión sobre la continuidad de otros eventos como este, que promuevan las alianzas entre centros de investigación, científicos sociales y disciplinas del saber y permitan un abordaje más complejo de la realidad de estudio.

Se definieron 4 objetivos fundamentales los cuales estaban muy relacionados entre sí. A continuación, se ofrecen resultados preliminares relacionados con los mismos. En otro apartado se profundizará en estos logros a partir de los aportes de la facilitación de la dinámica humana en el evento:

El primer objetivo fue Socializar los resultados de investigaciones de los jóvenes científicos de la Agencia de Ciencias Sociales y Humanísticas

- El evento contó con 18 ponencias presentadas por 24 jóvenes investigadores pertenecientes a 6 de los 7 centros de las ciencias sociales de la ACSH: Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas (CIPS), Centro de Estudios de Desarrollo Local y Comunitario (CEDEL), Instituto de Filosofía (IF), Instituto Cubano de Antropología (ICAN), Centro de Investigaciones de la Economía Mundial (CIEM), Instituto de Literatura y Lingüística (ILL). El primer reto estuvo en socializar y alcanzar un diálogo a pesar de las diferentes temáticas abordadas por las distintas ponencias.
- Se generaron condiciones para el intercambio y la socialización de distintos temas. La participación estuvo signada por una atmósfera de debate enriquecedora entre todos los asistentes, incluyendo a los ponentes, y por la heterogeneidad de propuestas, edades, géneros, profesiones y posición laboral, de lo cual emergieron aprendizajes, acercamientos a otras temáticas y reflexiones muy interesantes sobre puntos de encuentro entre diferentes líneas de investigación y zonas de apalancamiento para la colaboración.

El segundo objetivo estuvo enfocado en Favorecer la presentación de investigaciones con una mirada diferente, marcando avances frente a los retos de este siglo.

- Más allá de lo que pudiera acontecer en el evento, los jóvenes investigadores lograron atrapar la esencia del objetivo, por lo que se ofrecieron propuestas a problemáticas científicas muy revolucionarias, enfocadas y cercanas a la sociedad. No importó cuán alejado fuera el punto de contacto entre una ponencia y otra, la conexión y el valor entre ellas estuvo precisamente en esa mirada diferente y legítima de cada una.
- Lo interesante también estuvo en el trabajo en equipo donde entre todos y todas lograron llevar cada tema de investigación al acontecer cotidiano, se consiguió entretener esa teoría y llevarla a la práctica, incluso en el diálogo comenzó una construcción colectiva de nuevas ideas, que mucho aportaron al debate y tributaron al siguiente objetivo.

El tercer objetivo fue Intercambiar desde las diferentes modalidades de las ciencias sociales sobre investigaciones que se presenten.

- A partir del diseño y facilitación del evento, se conformaron las condiciones necesarias para que esto sucediera, lo que dio paso al surgimiento en tres días de espacios de interrelación y aprendizaje, no sólo de temas afines sino también ajenos al quehacer de muchos investigadores/as. Lograr que desde las Ciencias Sociales se entendiera de economía mundial, de lenguas, religión, empoderamiento entre otras, fue un gran paso a favor de la comprensión holística de la realidad y del reconocimiento de los aportes de cada disciplina.

El cuarto objetivo consistió en Fomentar la creación de alianzas entre los jóvenes de los centros de la ACSH.

- En un primer momento se trató de temáticas a debatir casi desconocidas para algunos, lo cual dio paso a un acercamiento entre las ciencias, y a la

comunicación interpersonal entre los participantes. Se percibió admiración entre colegas, compromiso con la ciencia y creación de alianzas estratégicas.

En sentido general el evento destacó la importancia del diálogo, de la escucha atenta, el valor de descubrir las potencialidades del otro y mostrar con naturalidad las propias, todas ellas, características que tributaron al cumplimiento de los objetivos. De manera muy especial se aprecia la articulación de estos logros a partir de objetivos que en sí mismos, proponen un salto cualitativo en la forma de investigar y compartir los resultados de los diferentes estudios. La facilitación de la dinámica humana constituyó en elemento que viabilizó e integró los nobles propósitos de este evento.

### **Aportes desde la facilitación de la dinámica humana**

Este acercamiento a los distintos elementos que desde la facilitación han propiciado los resultados preliminares enunciados en el apartado anterior, constituyen reflexiones que intentan hurgar en las razones de dichos efectos. Se responde de esta manera, desde la lógica de la sistematización de experiencias, a la interrogante ¿por qué pasó lo que pasó? (Jara, 2006).

Los eventos científicos, por lo general se centran en los ponentes y en ocasiones se propicia un diálogo en plenaria, por comisiones (en dependencia de la magnitud del evento), que redundan en una participación limitada y somera de algunos asistentes. La organización de los espacios está en función de la persona que expone su resultado de investigación, no se produce un acercamiento de este estudio a las múltiples experiencias, conocimientos, interrogantes que concommitan en el mismo espacio y que no se develan, sino se promueve el intercambio horizontal para que quienes tengan algo que aportar lo hagan en un ambiente apreciativo y de colaboración.

En este sentido, la 1ª. Jornada Científica de Jóvenes Investigadores de las Ciencias Sociales y Humanísticas representó un reto desde la facilitación. El rompimiento con los modos tradicionales de organizar y desarrollar los eventos, generó nuevas miradas a las versiones del programa, que provocaron continuos cambios en la disposición de actividades y en sus tiempos. El criterio mayoritario de que “este fue un evento diferente” y las vivencias de satisfacción de los participantes, recogidas en varios momentos, dan cuenta no solo de la calidad de las ponencias presentadas, conferencias y paneles, sino también de los aportes que, desde la facilitación, se le han hecho.

Algunas de las cuestiones que ameritan este análisis son:

- Profesionales en el rol de la facilitación

Los facilitadores desempeñaron este rol no desde la experticia en los diferentes temas sino como especialistas en relaciones humanas, en este caso, profesionales de la Psicología. Promovieron la participación de todos a través del diseño y coordinación de los diferentes momentos y el intercambio constructivo entre las personas.

Ambos facilitadores prestaron atención a todo lo acontecido durante las sesiones, realizaron lecturas oportunas del proceso grupal para incentivar la ocurrencia de cambios positivos (por ejemplo, la participación de personas más retraídas y el reconocimiento de criterios y sus aportes a la tarea). Se favoreció la dinamización de

los distintos roles (portavoz, relator, controlador del tiempo), realizándose una conducción flexible de cada momento, que contribuyó a un clima de confianza y colaboración. En este sentido ambos facilitadores también alternaron en la conducción de las sesiones, el control del tiempo, el llamado al cumplimiento de las normas grupales, entre otros aportes.

La facilitación, como apunta Rogers (2014) precisa de tres actitudes esenciales: la aceptación positiva, la congruencia y la empatía. Este autor apunta además a la necesidad de desarrollar un clima psicológico de seguridad en el que exista suficiente libertad para emitir criterios personales y se minimicen las actitudes defensivas.

En sintonía con estos postulados, el ejercicio de la facilitación demandó del equipo a cargo total coherencia entre las normas aprobadas y el desempeño durante las sesiones, y complementariedad en las formas de desempeñar el rol. Se mostraron maneras alternativas de favorecer la comunicación interpersonal y se emplearon a su vez actividades lúdicas con un sentido para la tarea a realizar.

El modelaje de los intercambios fue realizado en ocasiones por los propios facilitadores, tanto en la presentación cruzada, actividades de cierre y los encuentros en grupos pequeños. Asimismo, se estableció un diálogo entre estos profesionales, que muchas veces requirió de códigos internos, debiendo tomar decisiones a partir de la dinámica emergente.

- Presentación de las actividades y de todos los participantes

Cada jornada contó con la presentación de las temáticas a desarrollar y de los distintos momentos del programa. Una de las premisas para lograr una comunicación horizontal entre las personas que asistieron al evento es precisamente que entre ellas puedan identificarse lazos de comunión favorecedores de los intercambios propuestos. Para ello resultó esencial que pudieran conocerse no solo en un ejercicio introductorio, sino a lo largo de las sesiones. Cada paso en este sentido refuerza la necesidad de tomar mucho más en cuenta el componente dialógico en la comunicación (Freire, 1970) y favorecer el entrenamiento en actitudes básicas que lo refuerzan.

Una de las habilidades que el método de trabajo empleado coadyuvó a entrenar fue el de la escucha atenta. Desde el momento de la presentación cruzada al inicio del taller, cada participante debía aportar información del otro u otra con quien dialogó, y de ese modo, desde los comienzos, se estremecían las resistencias iniciales ante lo desconocido, se favorecía la creación de un clima de confianza y se promovía la pertinencia de un evento diferente en que los intercambios entre todos fuese palabra de orden.

Aun cuando el evento fue pensado para los jóvenes, con lo cual el criterio etario aportaría cierta afinidad en múltiples temas; la realidad es que provenían de diferentes centros de investigación, los tópicos de sus estudios podían volverse ininteligibles para la mayoría y las motivaciones de permanecer, más allá de la presentación de una ponencia en específico, también fue diversa. Se hacía necesario la conformación de un espacio común para el diálogo y la generación de alianzas que trascendieran los márgenes de la jornada científica. Todo ello le aportó sentido a la presentación de participantes, que fue utilizada por la facilitación como un recurso aglutinador.

- Aprobación de normas de trabajo grupal

Los grupos forman parte consustancial del desarrollo de cualquier actividad. En el plano de las ciencias sociales y humanísticas esto se hace aún más patente. Un evento científico juvenil que aborde estas temáticas requería cierto posicionamiento sobre la concepción de grupo, más aún si la propuesta de facilitación estaría centrada en el diálogo entre los propios jóvenes y el resto de los participantes.

Los grupos se han definido desde diversos referentes (Calviño, 1996), en el caso de los conformados para el evento estos funcionan como unidad temporal de aprendizaje y justamente esa temporalidad marca una determinada manera de abordarlos desde la facilitación. En cualquier caso, la asunción de patrones normativos propios constituye uno de los elementos que permiten funcionar de forma articulada en relación a la tarea.

Las normas de trabajo grupal ofrecen un marco de funcionamiento común y también aportan un sentimiento de pertenencia que favorece el cumplimiento de los objetivos. Las normas se proponen y consensuan en grupo. En este caso el GCH, dada su experiencia tiene identificadas algunas de ellas que se llevaron como propuestas. Estas podían enriquecerse (como ocurrió), modificarse o actualizarse con la participación de las personas que asisten.

Autoras como Herzing y Chasin (2006) consideran el cumplimiento de las normas como fundamentales para el buen curso de la actividad que se está facilitando. En el caso de este evento la sola mención de las mismas (que fueron colgadas en el salón a la vista de todas las personas), contribuyó a su cumplimiento. Solo el ajuste al tiempo requirió mayor atención y acción, en parte por el interés que generaban las ponencias introductorias de cada sesión, sea en paneles o conferencias y por los debates que se suscitaban en grupos pequeños.

- Control del tiempo

El tiempo es un recurso invaluable en la vida y también en eventos como el que se analiza, que por su alcance y complejidad concatena diversas actividades y promueve la participación de investigadores. Es por ello que se buscó armonizar el cumplimiento de los tiempos de cada momento, con la necesidad sentida de compartir y enriquecer determinada presentación o intercambio.

Se emplearon diversas estrategias desde el diálogo con ponentes previo a la presentación, alertas por escrito sobre el manejo del tiempo durante algunas intervenciones y ajustes al programa para que se cumplieran los objetivos pactados. En este sentido, la facilitación se mantuvo atenta para evitar la monopolización de las intervenciones y promover una participación diversa y balanceada.

Se procuró, en sintonía a lo expresado por Herzing y Chasin (2006), manejar la responsabilidad del control del tiempo de forma tal que satisfaga el cumplimiento del programa (no asumido rígidamente), y tomara en cuenta el estilo y la cultura del grupo. En la última jornada, se recibió la colaboración en el rol de otros miembros del GCH.

- Intercambio en grupos pequeños

La forma de trabajo en grupos pequeños se mantuvo durante los tres días en que sesionó el evento. De este modo se garantizaba acercar al autor y su investigación a personas, en su mayoría poco conocedoras del tema en cuestión. Desde el pequeño grupo quienes menos participan tenían la oportunidad de hacerlo y aquellos más comunicativos también encontraron su espacio. Por lo general el diálogo transitó de la temática propuesta por el autor a otros tópicos como: equidad en la sociedad cubana, participación ciudadana, retos sociales, cuestiones de género, necesidades de los jóvenes investigadores, papel de la ciencia, la técnica y la innovación en el desarrollo del país, entre otros.

El equipo de facilitación fue visitando cada grupo de debate, promoviendo el cumplimiento de las normas e incentivando la participación. Estos espacios para el diálogo, más a pequeña escala, favorecieron la ruptura de resistencias, el aprendizaje grupal, el diálogo interdisciplinar y el establecimiento de alianzas entre personas y centros de ciencias sociales y humanísticas.

A través del intercambio en grupos pequeños cobraba vigencia la máxima de que todas las voces cuentan y se fortalecía el espíritu dialógico del evento en un clima de colaboración. Transitar desde las presentaciones inaugurales de cada jornada, pasando por los paneles de los jóvenes investigadores hasta llegar al grupo pequeño, permitió que en este emergieran preguntas, dudas y reflexiones abordadas desde múltiples referentes.

La selección de portavoces y relatores contribuyeron también a fortalecer la participación y a compartir con el resto de los grupos las temáticas y directrices del diálogo.

- Presentación en plenaria

La plenaria es donde convergen todas las personas que han estado sesionando en grupos pequeños. Este es un momento en el que se homogenizan saberes a partir de lo compartido por portavoces y relatores. En el evento se pudo complementar y retroalimentar cada intervención. Las producciones de los equipos quedaban visibles para todos y eran enriquecidas en cada jornada.

El salón del evento quedaba entonces “decorado” con lo trabajado por los diferentes equipos y se permitía agregar nuevas ideas en sintonía con las temáticas debatidas. De esta forma, la plenaria no quedaba restringida al momento de la presentación de los grupos pequeños, sino que abarcaba los resultados de esos intercambios, a los que se podía acceder libremente.

- Actividad de cierre y retroalimentación

Este momento completa el ciclo de la sesión al invitarse a los participantes a ofrecer una retroalimentación breve sobre la experiencia vivida en el evento cada día. A través de ejercicios diversos, por su origen y múltiples aplicaciones, se logró en un ambiente distendido y de forma lúdica reflejar criterios sobre la sesión.

Sobresalen comentarios que aluden a “que han vivido un evento diferente, que la han pasado bien (en correspondencia con una de las normas aprobadas), que el evento ha significado un éxito, han aprendido sobre temáticas menos relacionadas con su

profesión, se han aprovechado los momentos del diálogo en pequeños grupos, no conocían esta forma de realizar un evento científico y les ha resultado agradable el reto que ha significado presentar en público la investigación”.

Este momento le permite a la facilitación valorar el éxito de cada sesión. Aun cuando no se emitieron críticas directas, como parte de la labor de preparación, se analizaron pormenorizadamente cada criterio y se esbozaron las ideas principales para la continuidad del trabajo. Por lo general estas valoraciones se realizaban desde la virtualidad, aprovechando las bondades de las nuevas tecnologías.

Los elementos antes descritos constituyen momentos de la dinámica que se generó en el evento. La facilitación ayudó a hilvanar cada actividad para el cumplimiento de los objetivos sin perder de vista que los verdaderos protagonistas de esta jornada científica fueron los propios jóvenes quienes con sus ponencias, conocimientos y contribuciones al diálogo mucho aportaron en este empeño.

### **Reflexiones de cierre y continuidad**

La realización de la 1ª Jornada científica de jóvenes investigadores de las Ciencias Sociales y Humanísticas demostró el gran potencial científico de los jóvenes que los centros que integran la ACSH. Este evento permitió apreciar no solo la diversidad de temas que se investigan, sino también los vínculos que pueden generarse entre las distintas entidades en su acercamiento a una realidad que desde la ciencia que se hace debe ser abordada en su integralidad.

Constituyó en sí misma una oportunidad para acceder al quehacer y a los saberes de investigadores y centros de la ACSH. Esto abre un ciclo en la gestión del conocimiento de esta institución, al cual debe dársele seguimiento y oportunamente abrir nuevas etapas en este proceso que contribuyan a mejorar los resultados de la organización y de sus entidades adscritas.

Los elementos plasmados en este artículo permiten socializar una experiencia que, desde el punto de vista organizativo, de diseño y de la facilitación constituyó un reto para las personas que hicieron posible este evento.

Algunos aprendizajes pueden derivarse de estos análisis, entre ellos:

- La pertinencia de identificar el estado del arte en cuanto a la gestión de eventos y procurar alianzas con instituciones experimentadas en estas actividades.
- La conformación de un equipo coordinador y la necesidad de su preparación en los distintos roles que marcan la realización de esta actividad.
- La pertinencia de realizar un evento diferente en un clima colaborativo y de confianza favorecedor del diálogo.
- La conformación del programa debe contener desde el inicio las nociones sobre la facilitación.
- El perfeccionamiento en cuanto al modo de registrar los intereses de participación, estableciendo claramente cuotas por cada jornada del evento.

- La convocatoria debe contener un atractivo más allá de la presentación y publicación de las ponencias, relacionada con la temática central del evento y las posibles vías de continuidad del diálogo.
- La posibilidad de incrementar la participación de jóvenes, investigadores y otros actores sociales vinculados con las ciencias sociales y humanísticas, y relacionado con esto, la necesidad de hacer extensiva esta convocatoria a otras instituciones.
- La pertinencia de abordar un mismo tema desde diversas perspectivas en los diferentes paneles.
- La necesidad de promover y desplegar formas alternativas de recabar retroalimentación sobre cada una de las sesiones del evento.
- El requerimiento de incrementar las acciones de comunicación, desde distintas plataformas, generando un verdadero clima de aprendizaje, antes, durante y después del evento, a tono con la gestión del conocimiento proyectada.

El diseño del evento promovió desde el comienzo, un clima de confianza e intercambio entre participantes de diferentes centros de las Ciencias Sociales, lo cual se diferencia de la forma tradicional de organizar la labor de socialización del conocimiento científico. Puede decirse que realmente fueron tres días de trabajo que abrieron múltiples posibilidades de integración entre las diferentes entidades.

En sentido general puede afirmarse que la labor realizada alcanzó sus objetivos. Se ha logrado avanzar en la gestión del conocimiento de la ACSH y la facilitación de la dinámica humana ha cumplido su rol en este proceso. Una nueva edición del evento ameritaría retomar estos aprendizajes y encausarlos hacia un resultado superior, que motive al universo juvenil de las ciencias sociales y humanísticas y a profesionales de otras generaciones a participar con sus ponencias y análisis en cada una de las sesiones.

## **Bibliografía**

- Arenas, Patricia (2021) *Sistematización de los resultados de Talleres de Empoderamiento y Comunicación en el período 2007-2017 realizados para recuperar la metodología utilizada* Resultado de investigación, La Habana, CIPS.
- \_\_\_\_\_ (2022) *“Resultados y seguimiento de la sensibilización con el empoderamiento”* Resultado de investigación. La Habana, CIPS.
- Calviño, Manuel (1998) *“Trabajar en y con grupos. Experiencias y reflexiones básicas”*. Editorial Academia, La Habana.
- Carvalho, Ana Paula Mora (2013). *“A contribuição da gestão social do conhecimento na construção de um espaço de participação da sociedade na administração pública”* (tesis inédita en Gestión del Conocimiento y de la Tecnología de la Información). Universidade de Brasília, Brasil.



Freire Paulo (1970) *“Pedagogía del oprimido”* Buenos Aires, Argentina, Siglo XXI Argentina Editores

Galmés, María Asunción (2010). *“La organización de eventos como herramienta de comunicación del marketing”*. (Tesis Doctoral), Universidad de Málaga, España. Recuperado de: <http://libros.metabiblioteca.org/bitstream/001/356/5/978-84-9747-609-6.pdf>

García, Manuel; Carlos Quispe; Luis Raéz (2003) *“Mejora continua de la calidad en los procesos”* en *Industrial Data*, vol. 6, núm. 1, agosto, pp. 89-94 Universidad Nacional Mayor de San Marcos Lima. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/816/81606112.pdf>

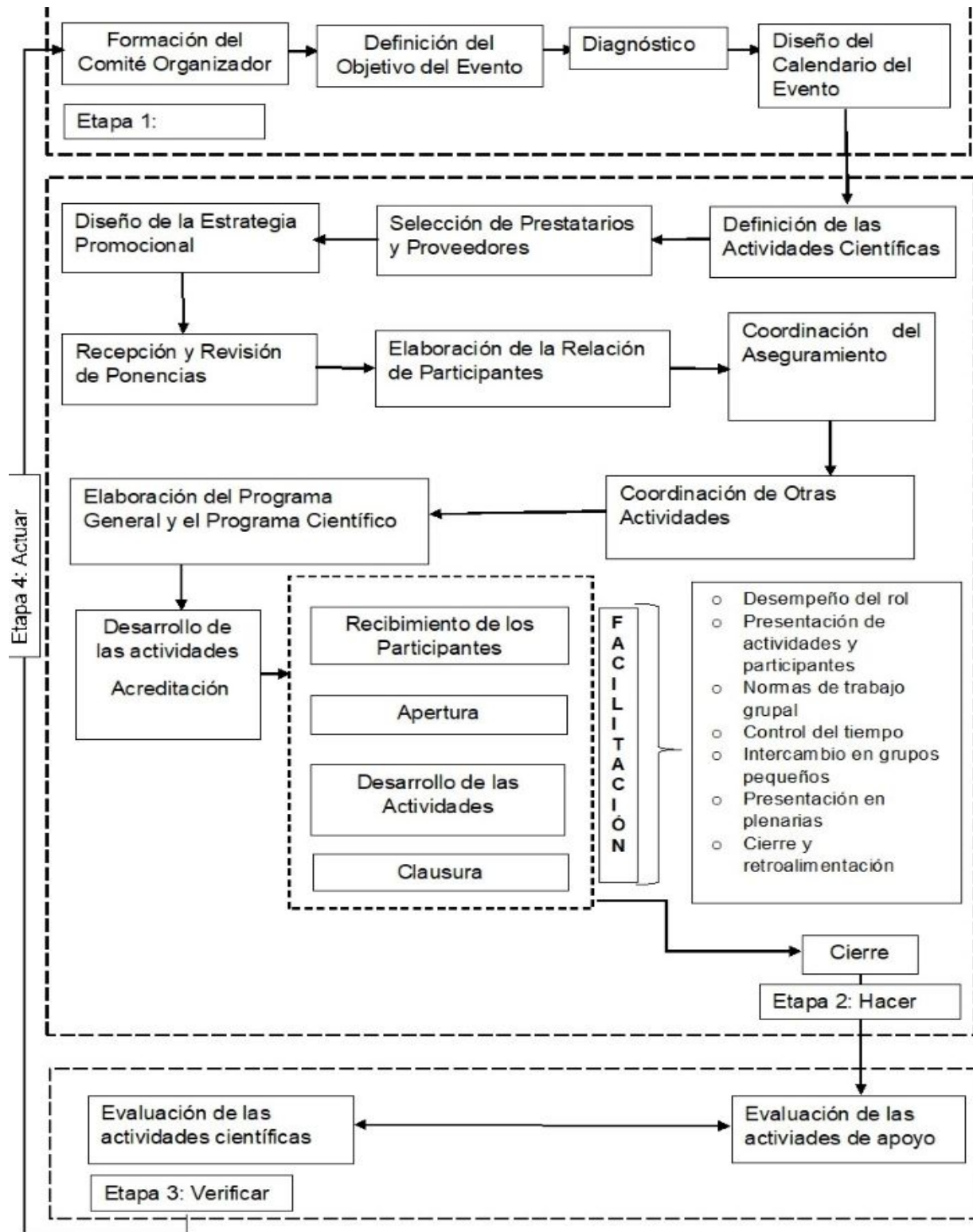
Herzing, Maggie, Laura Chasin (2006) *“Promoviendo el diálogo a través de las divisiones”* Public Conversations Project.

Jara, Oscar (2006) *“Para Sistematizar Experiencias: una propuesta teórica y práctica”*. Ed. Alforja, San José.

Lévy, Pierre (1993) *“As tecnologías da inteligência: o futuro do pensamento na era da informática”*. São Paulo, Brasil. Editora 34.

Rogers, Carl (2014) *“Terapia, personalidad y relaciones interpersonales”*. Buenos Aires, Argentina: Nueva Visión.

Anexo: Flujo de actividades para la gestión del evento



Fuente: Elaboración propia

## 4

### Representación del “negro” y lo “negro” en la plástica cubana contemporánea de 1990 a 2017

Lic. Celeste Rodríguez Iglesias  
Instituto Cubano de Antropología (ICAN)

**Resumen:** Plurales lecturas que reproducen la cotidianidad en su relación con lo religioso, lo sexual y lo marginal, revolucionan la imagen plástica durante la etapa del Nuevo Arte Cubano. Los enfoques sociológicos y antropológicos con que concibe un número de creadores sus obras, avizora la necesidad de cubrir en el arte un llamado de atención hacia estas temáticas.

La crisis económica vivida en los años 1990 tuvo un impacto social en la agravación de las principales problemáticas republicanas que la Constitución de 1976 censura: la discriminación racial, de género y de clase. Este ambiente del nuevo arte se vio inmerso en una sensibilidad posmoderna que rompía con el mito de la superioridad del hombre occidental que se adjudicó la misión de transformar todo el planeta a su propia imagen. Por tanto, estas generaciones de artistas tomaron cuerpo en su reconocimiento con “los otros”, “los que antes y paralelamente al hombre occidental también crearon cultura, también transformaron el planeta” (Jubriás, 2010).

La búsqueda desmitificadora de los caminos de la identificación racial y nacional se coloca en el primer plano de la escena artística nacional hacia finales de los años 1980 y principios del decenio siguiente. A partir del compendio de obras seleccionadas de las muestras de las exposiciones Queloides I, Ni músicos ni deportistas, Queloides II, Queloides. Raza y racismo en el arte cubano contemporáneo y Sin mascarar, este texto evalúa la significación de la representación del negro y lo negro en la plástica cubana contemporánea para el proceso de construcción y desarrollo de la identidad cubana. Se identifica a la muestra teniendo en cuenta criterios autorales, temporales, conceptuales e ideoestéticos. A su vez, se demuestran sus valores artísticos y significación cultural dado el grado de representatividad que alcanza con respecto a la producción precedente que visualiza la imagen del negro.

**Palabras clave:** negro, plástica cubana contemporánea, ejes discursivos.

**Abstract:** Plural readings that reproduce the daily life in its relationship with the religious, the sexual and the marginal, revolutionized the plastic image during the stage of the New Cuban Art. The sociological and anthropological approaches with which a number of creators conceive their works, envisions the need to cover in art a call for attention to these themes.

The economic crisis experienced in the 1990s had a social impact in the aggravation of the main republican problems that the 1976 Constitution censors: racial, gender and class discrimination. This environment of the new art was immersed in a postmodern sensibility that broke with the myth of the superiority of the western man who took on the mission of transforming the entire planet in his own image. Therefore, these generations of artists took shape in their recognition with "the others", "those who before and parallel to Western man also created culture, also transformed the planet" (Jubrías, 2010).

The demystifying search for the paths of racial and national identification came to the forefront of the national art scene towards the end of the 1980s and the beginning of the following decade. Based on the compendium of selected works from the exhibitions "Queloides I", "Ni músicos ni deportistas", "Queloides II", "Queloides, raza y racismo en el arte cubano contemporáneo" and "Sin máscaras", this text evaluates the significance of the representation of the black and the black in contemporary Cuban art for the process of construction and development of the Cuban identity. The sample is identified taking into account authorial, temporal, conceptual and ideo-aesthetic criteria. At the same time, its artistic values and cultural significance are demonstrated given the degree of representativeness that it reaches with respect to the previous production that visualizes the image of the black.

**Key words:** black, contemporary Cuban plastic arts, discursive axes.

*"El fundamento analítico ya establecido como nota consustancial a la práctica artística, propició profundas reflexiones en torno a los complejos trasiegos temporales temáticos entre el pasado y el presente, entre la ideología política y el pensamiento religioso".*  
María de los Ángeles Pereira.

La revelación del movimiento Nuevo Arte Cubano se produce en el transcurso de una de las etapas de crisis que atraviesa el discurso dominante del arte y sus paradigmas por excelencia. Nuevas posturas resultados de la interiorización de vivencias y marcas culturales propias, se alejan de una sobrevaloración de las tradiciones, entendidas como pasado incontaminado.

Margarita Sánchez Prieto (2018) se refiere a la influencia que ejerció dicho contexto internacional sobre la conducta cultural adherida a los modelos de resistencia que encaminarían las escuelas de enseñanza artística en Cuba. Por ejemplo, previo a los años 1980, la herencia de África había transitado en la producción artística cubana por distintas aproximaciones, como son las indagaciones entre otros acervos de los mitos afrocubanos que visualizan las obras de Juan Francisco Elso Padilla, José Bedia Valdés, Ricardo Rodríguez Brey, Ana Mendieta, Marta María Pérez Bravo y Manuel Mendive Hoyo.

Los expertos del tema, como Claudia Rauhut (2013) en su texto "La transnacionalización de la santería y su renegociación en Cuba", plantean que el arte cubano contemporáneo contribuyó a la popularización y difusión internacional de los mitos y tradiciones afrocubanas, además de las investigaciones académicas, el turismo

y la emigración. De ahí que para los años de 1980 y 1990 se evidencia en el arte cubano un paulatino interés y desarrollo de la hibridación y fusión del sustrato africano en nuestro ser nacional, proceso que identifica Gerardo Mosquera (1988) para el primer decenio como una fuerte orientación de naturaleza antropológica.

El legado de África en nuestra cultura, amén de ser un producto identitario ya reconocido por Fernando Ortiz, Lydia Cabrera, entre otros, propició un diálogo diferente entre la relación arte y vida. Lupe Álvarez identifica como tarea ideoestética del movimiento Nuevo Arte Cubano la priorización de la información catalizadora de ideas con significación social (Menéndez, 2019).

Consecuentemente, se evidencian como ejes temáticos en parte de la producción de la época:

- La correspondencia de las cosmovisiones y pensamientos de los credos africanos con la vida en su contexto.
- Profundización en los fundamentos ontológicos del individuo.  
A su vez se erigen como instrumentos de visualización de problemáticas relativas a la herencia religiosa y sincrética de los africanos:
- Connotaciones conferidas a los rasgos físicos de negros y mestizos.
- Estereotipos generados por los trabajos a los que fueron sometidos.
- Representación social.

La representación del “negro” y lo “negro” en la plástica cubana contemporánea deviene de la presencia histórica e incontenible de una conciencia africana transnacional como asevera Paul Giroy (Sánchez, 2012-2013). A su vez, intenta superar las exclusiones étnicas y racistas de los movimientos nacionalistas (corrientes de pensamiento criollo que promulgaron las bases fundacionales de las constituciones de las repúblicas americanas y caribeñas).

La esclavitud como fase del capitalismo mercantil, constituyó el sistema que imperó en Cuba hasta finales del siglo XIX. Las personas negras esclavizadas, consideradas instrumento de mano de obra y último escalón de la pirámide del sistema social colonial, fue construido por siglos como un sujeto subalterno racializado. Por consiguiente, el significado del concepto negro ha cambiado como resultado de una lucha alrededor de connotaciones y prácticas sociales, que hicieron posible el racismo a través de la construcción negativa del negro.

De ahí que la representación del negro en el arte cubano tiene su origen en el enclave colonial, consolida su imagen a través de los procesos de independencia y movimientos de descolonización del siglo XIX y se define como símbolo étnico y nacional en los discursos artísticos e intelectuales en la modernidad del siglo XX. Tanto en la colonia como en la neocolonia, se ha manejado una ideología diferente de acuerdo a la construcción del sujeto negro, y esto se debe a que a cada periodo le corresponde una estructura de las relaciones sociales diferentes, así como de las condiciones de existencia del sujeto en cuestión.

Entonces, ¿cuáles son las condiciones específicas que hacen de esta forma de diferenciación algo pertinente socialmente y activo históricamente en las inmanencias de un sistema socialista instaurado en la isla a partir de 1962? De manera general ellas son:

- Herencia cultural de huellas e ideologías depositadas en la sociedad por fases históricas previas.
- La abolición del racismo en el orden legal y la censura del seguimiento y tratamiento del tema hasta finales de los años 1980.
- Debido a que el exterminio del racismo solo actúa en el orden físico-psicológico de lo social, como plantea Althusser, la supervivencia de una ideología racista, excluyente y diferenciadora se aprecia en el lenguaje, en el comportamiento y los rituales cotidianos.
- Crisis económica del Periodo Especial que acentúa los males sociales neocoloniales no solucionados por la Revolución y afecta a los estratos sociales menos identificados e integrados a la nueva imagen del hombre socialista.

Dadas las características histórico-sociales en las que se inscribe el Nuevo Arte Cubano y los nuevos postulados conceptuales y estéticos que se traza el movimiento, se plantea que la producción de la época traspasa por un cuestionamiento sobre identidad personal y cultural en relación con diferentes tópicos como la racialidad, o en otro orden de preferencia a la representación del “negro” y “lo negro”. Con el objetivo de activar sentidos no evidentes, de despertar diálogos que nos enseñan de cada texto más de lo que habitualmente hemos visto en el arte respecto a la temática, determinadas obras a partir de los años 1990 deconstruyen, se apropian o penetran los sucesos, interconectándolos, mezclando el pasado con el presente y viceversa.

Ahí radica la importancia de hacer visible el panorama de la representación del negro en la colonia y neocolonia como antecedente y raíz de la creciente actividad contemporánea. Dicha actividad se identifica como una tendencia en el arte contemporáneo que cobra fuerza en la década de los 1990. Su estudio se ha limitado a un análisis fragmentado de los discursos individuales que plantean cada uno de los detractores de la tendencia. O, por otro lado, ha sido objeto de atención como uno de los elementos más característicos que definen el desarrollo plástico del Nuevo Arte Cubano<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> Al respecto se citan trabajos y artículos como el compendio de textos del libro *Nuevo Arte Cubano*, los textos críticos de especialistas como Ruffo Caballero, Gerardo Mosquera, Lupe Álvarez, Orlando Hernández y Antonio Eligio *Tonel* que se pueden consultar en las referencias bibliográficas. Existe una fortuna crítica en cuanto al análisis de la representación del negro y lo negro en textos como “Apuntes sobre la pintura y el grabado en Cuba” de Jorge Rigol y en un apartado que dedica Adelaida de Juan en “Pintura y variaciones”. Sin embargo, son estudios realizados en etapas precedentes al periodo a estudiar, como son la etapa de la colonia por Rigol y de las vanguardias por Adelaida. Otras investigaciones ofrecen luces al respecto, pero en su relación con otros campos del saber (políticas culturales, formulaciones de la cubanidad en torno a la equidad, la raza y la exclusión social); “¿Todos los negros toman café?” Compilación de María del Carmen Zabala.

## Ejes discursivos

Una de las problemáticas en relación con la figura del negro en la plástica cubana radica en el tratamiento histórico de su representación social. Teniendo en cuenta la serie de condiciones y circunstancias que hacen más urgente el abordaje de la temática para el periodo de estudio, y la presencia de la agencia histórica de una conciencia afrodescendiente en Cuba<sup>4</sup>, este texto se cuestiona cuál es el contexto de representación y diálogo que tienen estas imágenes en el repertorio de la muestra.

Las imágenes son transformadas por el contexto histórico en el cual son reapropiadas y puestas en conexión con un determinado escenario social. Este contexto se identifica con los relatos históricos de la nación donde se da la génesis de la visibilización del cuerpo negro como sujeto subalterno racializado. La representación del negro identificable en la muestra, guarda una estrecha relación entre la activación de complejas negociaciones con el pasado y la actualidad de fenómenos sociales que las condicionan. Por consiguiente, existe una potencia de enunciación de las obras que emerge del reconocimiento de condición subalterna del creador y de la del “otro”. Ello saca a relucir uno de los enfoques con que se distingue parte de la muestra, aquella que apela al discurso etnográfico y a la caracterización de los artistas como identidades negras<sup>5</sup>, y consecuentemente, se identifica con uno de los ejes discursivos reconocidos por la investigación como autorrepresentación o autoreferencialidad<sup>6</sup>.

A principios de los años 1990, en el ámbito cubano comienza a manifestarse la revalorización de prácticas como el retrato, así como el autorretrato. De esa manera se pone en evidencia la apertura de un camino de múltiples posibilidades para la inserción alegórica en el terreno de las tribulaciones personales.

La autorrepresentación en el desarrollo del arte ha tenido diferentes variantes visuales. Entre ellas destacan la sugerida (se encuentran signos o referencias que conduzcan al autor, aunque no haya sido un objetivo premeditado del artista o no sea evidente), la elíptica (el individuo se autorrefiere de manera intencional pero metafóricamente) y la autoprotagonista (la imagen y/o el cuerpo, total o parcial, del creador, forma parte de la obra y es la más colindante con el autorretrato en términos visuales). Esta última va a constituir el núcleo de la trayectoria y experiencia de las producciones simbólicas que construyen parte de los artistas a tratar (Marta María Pérez y René Peña son algunos de los ejemplos).

Para Manuel Arenas la idea de raza perfilaba en el retrato de una identidad conflictiva. Su rostro se convierte en la encarnación del miedo colonial al “otro”, ya fuese en el

---

<sup>4</sup> Esta afirmación no se toma de forma absoluta. Existe una conciencia afrodescendiente en Cuba, sin embargo, ciertos grupos sociales niegan dicha herencia.

<sup>5</sup> Entiéndase identidades negras no sólo desde la óptica del color de la piel, sino desde la identificación del creador con la condición del otro y no sintiéndose ajena a ella.

<sup>6</sup> La autorrepresentación como recurso expresivo de excelencia de muchas de las producciones de los 1990 para insertar estrategias de tropologización de los textos que intervienen. Para más información consultar “Nuevas tentaciones de Narciso”, de Onedys Calvo Noya, La Habana, Ediciones Boloña, 2015.

cimarrón apropiado de Landaluze en Cuidado hay perro, su propia condición de afrodescendiente en Cuidado hay negro, o en el juego entre elementos fálicos e identitarios como el escudo nacional de Carné de identidad. El autor mediante la autorrepresentación se muestra como entidad en trance, al igual que los procesos en que se encuentran entidades sociales del contexto posrevolucionario.

Si se ahonda en la transición de la obra de René Peña desde finales de los 1990 hacia la nueva centuria, la automirada penetra la piel. El cuerpo como símbolo de autorrepresentación se despoja de las condicionantes sociales para representarse el creador como pura materia. La dimensión fotográfica de un pezón, el abultamiento de una vena o las líneas de la palma de la mano constituyen la subjetividad del cuerpo negro como una forma íntima y un lugar específico, privado, desde el cual el individuo pudiera relacionarse con un grupo social o sistema cultural <sup>7</sup>.

En otra condición de manifestación, el autorretrato en la obra de Marta María Pérez Bravo se instaura a partir del contraste, con un fondo neutro para centrar la atención en la mera idea de la hibridación e identificación con los orígenes de prácticas religiosas nacionales (iconografía afrocubana y católica). La autora se reconoce como una de las pioneras del arte insular a la hora de convertirse en sujeto que representa versus objeto de representación (Ya no hay corazón).

En el performance privado que realiza previo a la documentación del acto en la fotografía, la creadora coloca o construye objetos *readymade* o elaborados por ella con sustancias orgánicas, como ocurre respecto al primer caso en las obras Caminos I y Caminos II, ambas de 1999. En este ejercicio de violencia simbólica <sup>8</sup> históricamente practicado por diversas culturas, cumple el objetivo de distinguirse socialmente o embellecer el cuerpo de sus integrantes. Es decir, la autorrepresentación de Marta María se inicia en la noción de identidad subjetiva tributaria de su origen social, racial o de género para desembocar como cuerpo referente de múltiples identidades.

Otro enfoque va dirigido a los relatos que tratan de corregir las omisiones del pasado o como ya se apuntaba, a la revisión de la historia. A su vez, dicha orientación se ve influenciada por una tendencia artística desarrollada en parte del periodo a estudiar (década de 1990) reconocida bajo el apelativo de Neohistoricismo <sup>9</sup>. Ella trae a colación

---

<sup>7</sup> Se hace alusión a parte de las obras de su Serie Manma de Materials en las que se dimensionan y detallan de manera abstracta formas y texturas de su piel negra. Deja atrás el simulacro hedonista y homoerótico del cuerpo, que evidencian obras más tempranas del autor. A la vez, su obra transita del cuadro fotográfico como lugar performativo a un escenario simbólico.

<sup>8</sup> Violencia simbólica: toda acción ejercida sobre el cuerpo por el propio individuo u otro miembro de su grupo social, realizada con su consentimiento expreso y tácito, que lo modifica temporalmente, le imprime marcas indelebles, lo deforma o mutila. La violencia simbólica puede cumplir funciones de muy diverso tipo: sociales, biográficas, estéticas, mágico-religiosas y erótico-sexuales, entre otras. Para más información ver "Teoría transcultural de las artes visuales", de Adolfo Colombres, Ediciones ICAIC, La Habana, 2001.

<sup>9</sup> Neohistoricismo: orientación discursiva en la que convergen múltiples referencias a íconos y estilos. Se formula a través del compendio de prototextos que se convierten en red de significantes y significados en la que el artista contemporáneo está sumido.



otro de los ejes discursivos que se erige como ejercicio metalingüístico sobre la historia del arte occidental. Las obras comulgan con metodologías de indagación de la historia, para descubrir cuándo surgen las imágenes y clichés raciales en las que realizan sus desmontajes los creadores.

Una de las estrategias frecuentes en esta etapa como solución conceptual para lograr un distanciamiento crítico sobre el pasado, constituye la recuperación del género de la pintura histórica o la cita pictórica. La apropiación de escenas y signos de la pintura y el grabado realizados en la isla durante el siglo XIX se convierten en materia prima de las obras *Nutricia* y *El ombligo de los conguitos* de Douglas Pérez. En cuanto a la segunda obra referenciada, hace uso de la cita pictórica para intervenir una de las litografías del *Libro de los ingenios* de Laplante.

En su lienzo *Barbies*,<sup>10</sup> un grupo de mujeres negras, tratadas como figurillas en venta, no dejan de ser alusivas al fenómeno del jineterismo tan abundante en la isla a partir de los 1990. Este fenómeno social es recuperado por este artista para trazar sospechosas parábolas historicistas con el periodo colonial y la trata esclavista. Era por medio de la mirada del colonizador que existía el cuerpo del negro a efectos sociales. A decir de Suset Sánchez (2012-2013) “el ojo del amo fijó en sus posesiones las cualidades que se convertirían en valor fetichista del objeto, la sexualidad”.

Al igual que en *La coronación de Oshun*<sup>11</sup>, José Ángel Toirac toma de pretexto la visita papal y sintetiza en una imagen las contradicciones de los relatos hegemónicos que hacen la crónica de los acontecimientos históricos. El quiebre de las relaciones entre Estado e Iglesia tiene un punto de inflexión con la visita del Papa Juan Pablo II a la isla en enero de 1998. Este suceso pone de relieve nuevamente la aparición de la religión católica como el interlocutor privilegiado del gobierno en materia espiritual. En la obra de Toirac el retrato de Juan Pablo II se encuentra enfrentado a la Virgen durante la ceremonia de bendición y coronación que realizara el papa en su visita a la Basílica Santuario Nacional de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre en Santiago de Cuba.

Este hecho gira en torno a la imagen paradigmática del sincretismo religioso de la isla y significó un giro radical en las relaciones Estado-Iglesia-Religión, sin embargo, mantuvo al margen el debate sobre las expresiones religiosas de las prácticas afrocubanas. De este modo el autor pone el acento en la sospecha sobre el modo en que han sido tratadas las prácticas religiosas en la historia nacional, así como en las paradójicas vueltas de la historia oficial sobre el paradigma racializado hacia los actores de los procesos sociales en Cuba.

---

<sup>10</sup> La obra se puede subdividir en dos planos: uno que alude a un bodegón abstracto decorativo y otro donde yacen los cuerpos femeninos. La función del color rojo como unificador de los planos en la composición, recuerdan al tratamiento cromático de Henri Matisse, autor que sintió fascinación por el cuerpo femenino en posturas de descanso. De esta manera se reafirma la intención apropiacionista de Douglas.

<sup>11</sup> Esta obra puede ubicarse dentro de una línea de trabajo del autor, donde recupera críticamente el género de la pintura de historia, por medio de cuadros monocromáticos que se apropian de escenas importantes de la reciente historia de Cuba.

Otro choteador de la historia artística se observa en Pedro Álvarez a través de obras como Autorretrato como artista radical, Warisover y Africanabstract. Este creador concentra su sospecha en la incongruencia de los acontecimientos, en lo contradictorio de la repetición de los mismos gestos coloniales en contextos ideológicos diametralmente opuestos. Repara en la presencia conflictiva de la mulata y del negro como símbolos: “Por una parte, me hallaba en la escuela con que Landaluze daba una visión de la realidad del XIX, de la esclavitud idílica; y por otro lado, la iconografía de Landaluze estaba sirviendo (...) para reconstruir una visión de La Habana para el turismo (...) O sea, estoy haciendo chistes sobre la cultura cubana, sobre la historia de Cuba, sobre la vuelta que ha dado la carambola (Sánchez, 2012-2013).

El discurso crítico de Pedro Álvarez es atravesado por la potencia icónica de algunas imágenes de la historia del arte occidental, en base a las cuales se ha edificado el mito sobre un lugar y los cuerpos que lo habitan. Dichas imágenes son sometidas a una voluntad decolonial que intenta proclamar nuevas epistemologías para la comprensión del objeto de representación; el negro. En su obra Autorretrato como artista radical utiliza el collage como soporte mismo de la obra. Cubiertas con una capa de resina, las páginas del catálogo de una exposición personal del autor aluden a intersecciones entre recuerdo-imaginación, representación-repetición.

En consonancia a la técnica utilizada por Pedro Álvarez, el plegamiento barroco en la obra de Armando Mariño juega en función de la apropiación del magma iconográfico y cultural para deconstruir la tradición mayúscula y hegemónica. La voluntad plástica del creador transita en la angustia de las influencias por un interés pos-historicista, que a su vez está sostenido por una práctica compleja de reciclaje. La obra es un díptico que enfrenta elementos inconexos (entre ellos destaca el *StarSystem* del arte, elemento recurrente de la obra del autor) a través del reciclaje de un motivo iconográfico.

La discursividad de las obras también transita por el género en torno al cuerpo, poniendo en entredicho los códigos normativos de la masculinidad, la femineidad y la heterosexualidad en la cultura y sociedad cubanas<sup>12</sup>. Las obras surgen como contestación a las representaciones del cuerpo negro como sujeto subalterno racializado en la epistemología colonial. Esta arista se identifica bajo el término introducido por Rufo Caballero como Subjetividades laterales (2009), para el análisis de las obras en su interacción con el “otro” y su alusión a formas de representaciones fálicas y vinculadas a la virtud sexual del negro.

El soporte de la fotografía en la obra de Gertrudis Rivalta actúa como prototexto, que manipula para revisitar su biografía o los relatos nacionales donde el mestizaje cobra forma a través de las políticas de invisibilización y blanqueamiento, ejercidas de manera punitiva sobre el cuerpo femenino. En las obras a tratar de la autora, El gallero

---

<sup>12</sup> Al interior de este eje discursivo también se inscriben las obras de otros detractores ya tratados o que todavía no se han mencionado, como son los casos de René Peña, Martha María Pérez y Juan Carlos Alom. La fotografía como soporte artístico y el cuerpo como recurso expresivo, tuvieron un protagonismo extraordinario a finales del siglo XX cubano en el tratamiento de inquietudes sociales, políticas, culturales y personales.

y *They are getting married*, el soporte de las antiguas mosquiteras como el material asfalto denotan implicaciones simbólicas y metafóricas, respectivamente. En el primer caso se alude a los procesos de exploración de las genealogías familiares (su obra posee un carácter biográfico e introspectivo) y en el segundo a la imposibilidad de silenciamiento de una herencia latente que resulta incómoda en muchos contextos familiares.

En *El gallero*, el retrato alusivo a la masculinidad de un tío de la artista gravita la violencia sexual y física que representan las peleas de gallos. La autora por medio del travestismo de esos arquetipos fálicos encarnados en la imagen del campesino cubano, invierte el sentido en la medida que los rostros de los visitantes pueden cubrirse la cara con la tela y posicionarse tras la efigie del hombre. En la otra obra seleccionada, Gertrudis ofrece la posibilidad interactiva con el público, y este a su vez, puede asumir la percepción de un rol femenino, masculino o un arquetipo racial, dependiendo desde donde aprecie e interactúe. Por ejemplo, siguiendo el juego de la artista el espectador bajo la tela de la mosquitera trata de mirar hacia el otro lado a través del cuerpo de uno de los personajes (mujer mestiza/ hombre blanco de origen chino). Las imágenes de ambos se transfiguran en alteridades mediante la tela pintada como segunda piel.

Elio Rodríguez expresa su preocupación por el encuentro entre Cuba y Occidente en la hibridación de la representación negro-mulata cubano y turista blanco en cuadros sexualizados donde Cuba se visualiza con una imagen seductora y femenina, mientras que Occidente cumple el rol de masculino y devorador. Parte de su producción se caracteriza por el empleo de pastiches carnavalescos. Este elemento se concreta de manera particular en el caso de la serie *Las perlas de tu boca*, a través de la apropiación de la iconografía de los carteles de cine estadounidenses de los años 1950. A esta serie pertenece la obra *The temptation of the Joint Venture*, en la que se describe a una mujer mulata atrapada por el abrazo entre su lengua y la de un hombre negro.

La metáfora de *Joint Venture* (fragmento tomado del título y perteneciente a la jerga capitalista para las nuevas empresas mixtas) es utilizada para posicionar un debate en torno a los matrimonios mixtos en Cuba. Históricamente se ha tratado de mantener la estrategia de blanqueamiento para perpetuar el linaje de una raza sobre otra, así como también es usual escuchar de la jerga popular expresiones como “hay que adelantar la raza” o “más vale ser querida de un blanco que mujer de un negro”. Elio Rodríguez con la imagen que nos propone esta obra muestra el reverso de este emparejamiento social.

En otra obra titulada *Eclipse*, el autor pinta su figura como una sobredimensión del cuerpo negro en la reproducción del *Hombre de Vitruvio* de Leonardo da Vinci. Con un acento burlesco, las extremidades de “El macho”<sup>13</sup> igualan la simetría del canon y se convierte en la prueba irrefutable de la humanidad del hombre negro. De esa manera el

---

<sup>13</sup> Personaje paradigmático de la empresa ficticia creada por el autor y titulada Macho Enterprise S.A. La misma alude a las imágenes altamente sexualizadas que rodean a la comercialización mundial de Cuba y de su floreciente industria turística.

autor contradice las teorías antropométricas del racismo biológico y posiciona la figura del cuerpo negro como ente social y cultural. El Hombre de Vitruvio insta la figura masculina ideal según el modelo clásico griego y Elio Rodríguez utiliza su propia anatomía como medida y representación en iguales condiciones de la belleza del cuerpo humano.

Sin embargo, un elemento sobredimensionado de los genitales de Elio sobresale en forma de murciélago a modo de escultura blanda. El artista llama la atención sobre él para de igual manera hacer un llamado de atención sobre los estereotipos de virilidad que han rodeado al cuerpo negro como objeto de deseo. En este gesto el artista asume la imagen del otro, su historia, su canon. Así emerge una retórica donde cuerpo y sexo masculino son sublimados.

En la estrategia de exhibicionismo, de desnudez y transparencia de La construcción del cuerpo, de Andrés Montalván, también se han invalidado los cánones de belleza y los argumentos estéticos con que se ha desarrollado una historia de la mirada al cuerpo humano basada en presupuestos raciales y de género. La intervención del mito y la representación del cuerpo para hablar del sujeto negro en esta obra, se da evitando toda literalidad. Montalván despoja al cuerpo de toda su carnalidad, de su piel negra, llevándolo a una estructura básica hecha de alambrón de hierro a escala natural<sup>14</sup>. Por momentos ese cuerpo escultórico se hace invisible, desmaterializado en los espacios intermedios que quedan entre los hilos de hierro. Pareciese que esta obra intenta abrir las fronteras de la intimidad individual y el compromiso que genera la existencia del individuo en sociedad.

El último apartado hace referencia a la redefinición de un espacio antropológico, aquel espacio social y de prácticas apartado de esa versión “ultra contemporánea” y “universalista” del arte. Este espacio reconfigura la memoria de grupos que habitualmente se denominan afroamericanos y populares, que igualmente han ocupado una posición marginal, subordinada y subalterna dentro de nuestras mal llamadas sociedades “nacionales”. De manera que se pretende demostrar la llamada de atención que realizan algunas de las obras de la muestra sobre el carácter identificador, relacional e histórico de estos espacios con la figura y representación del sujeto negro.

Por ejemplo, Juan Carlos Alom construye la imagen fotográfica nutriéndola de la visualidad que describen rituales y creencias afrocubanas. El autor ha educado su imaginación en contextos marginales, donde proliferan las religiones, la violencia, la precariedad material. Realiza su propia traducción de la mitología en obras como Tarjetas postales, utilizando el formato de estas, propio a su vez de la foto documental del siglo XIX. En sus obras, tales como Sin palabras <sup>15</sup> y Papucho son perceptibles los

---

<sup>14</sup> No se desprecia la idea de que el modelo fuese el propio artista, ya que ha sido una práctica recurrente en su trayectoria trabajar con moldes de su rostro y de sus diferentes órganos.

<sup>15</sup> Esta obra se toma como imagen de portada de la exposición Sin máscaras. La fotografía muestra un autorretrato en primer plano. El rostro de Alom se quita la máscara y solo deja ver las huellas que lleva

códigos visuales posmodernos de la fotografía de estudio en las asociaciones contrastantes con objetos refuncionalizados. En su hacer creativo se trastornan las normas de representación que han configurado el lenguaje de la fotografía posrevolucionaria, para aludir a zonas donde el negro sea más que un sujeto colectivo.

Otra autora de la plástica contemporánea también muestra los ocultamientos y silenciamientos que se esconden detrás de una sociedad religiosa afrocubana, a través de la manipulación del mito que le da origen. Belkis Ayón revoluciona junto a otros autores la funcionalidad artística del grabado en la década de 1990. Su quehacer, visto de manera particular en las obras *Nlloro* y *Perfidia*, forma parte de un ciclo de indagaciones desde el cual la autora pretende visibilizar al ñañiguismo<sup>16</sup> como aporte cultural de origen africano fuertemente arraigado y presente en el flujo de lo nacional. El Mito de Sikán desprende el desarrollo de una agrupación marcada por elementos sexistas y de superioridad económica y militar en Calabar. Belkis lleva a conocimiento público por medio de su obra un acervo histórico-religioso, que permea la sociedad de hoy bajo otros influjos e implicaciones sociales.

Aludiendo a esos otros espacios de la producción simbólica más característica de nuestra isla, se encuentra el espacio de barrio, de solar, donde el sujeto negro predomina y lleva a cabo sus actividades más rutinarias, y no por ello dejan de formar parte de ese acervo popular que conforma nuestra cultura. A este espacio se dirigen las cajas de luces de la serie *Alegría de vivir* de Roberto Diago. En ellas monta fotografías en blanco y negro sobre madera reciclada y posteriormente quemada o ennegrecida. Las fotografías dejan ver en actitudes cotidianas y no posadas a individuos afrocubanos, llamando la atención sobre la condición corporal y material de la identidad. Como verdaderas cajas de luz, estas obras iluminan rostros y cuerpos que no responden al canon eurocéntrico que domina el mercado y la cultura occidental. A su vez, son el reflejo de la contradicción entre el drama cotidiano de la supervivencia en Cuba y el choteo idiosincrático de nuestra cultura.

A continuación, se hará referencia a tres obras que hacen uso de formulaciones que operan en el espacio de la cultura popular y en la indeterminación formal de los discursos orales para cuestionar los límites entre las mal llamadas alta y baja culturas. Definiciones estas que operan en el contexto de las producciones simbólicas híbridas surgidos en territorios coloniales y que se mantienen en la actualidad, en el sentido que les otorga Aimé Césaire. Son modalidades de resistencia que resignifican y transforman las formas de conocimiento dominantes, desde el punto de vista de la racionalidad no eurocéntrica de subjetividades subalternas que piensan desde epistemologías diferentes (Sánchez, 2012-2013).

En *Objetos encontrados (Homenaje a Duchamp)*, Lázaro Saavedra construye una serie de esquemas que enfatizaban posturas raciales verbales anidadas en el imaginario popular, relativos a la historia nacional y a los signos del colonialismo interno.

---

por dentro el sujeto negro. En función de lo planteando, llena su rostro de disímiles aretes, accesorios estos muy característicos de la estética africana.

<sup>16</sup> Otro nombre con el que también se reconoce a la agrupación afrocubana Abakuá.

Apropiándose de chistes o de frases hechas con explícito contenido racista, Saavedra realiza un conjunto de caricaturizaciones, solucionadas a propósito de una historieta. En ella la violencia del pasado esclavista deviene génesis de una revancha histórica asumida en determinadas prácticas que aluden a la lascivia sexual del negro y la escasa movilidad social, entre otros factores.

Por otro lado, Alexis Esquivel introduce una provocación con su obra *La sogá maravillosa*, para jugar con los estereotipos que han cosificado determinadas producciones culturales de herencia africana como *souvenirs* folklóricos. El artista colabora con un creador vinculado a una conocida feria habanera, le entrega uno de sus lienzos para que lo firme como propio y lo lance al mercado <sup>17</sup>. Esta operación manipula la identidad autoral y la desplaza de un circuito profesional a un ámbito poco valorado por la institución arte y la recoloca en la galería.

A su vez la obra se convierte en una crítica al sistema de administración del patrimonio cultural y a los códigos visuales que permean los juicios de valor de las obras. Alexis expone las fronteras existentes entre una práctica artística comprometida y una producción artesanal bajo la denominación de *souvenir* o cultura popular. En esa línea se mueven los valores estéticos en el campo de la cultura, que prescriben los espacios de divulgación de una producción afrocubana, de cultura negra, bajo la categoría de folklore. Esquivel exhibe cómo no existe un cuestionamiento de esa reducción de la identidad cubana a un conjunto de figuras de acentuados rasgos étnicos y colores vivos.

En consonancia con la carga expresiva que sugiere la apropiación de expresiones orales en la obra de Saavedra, viene a colación la serie *El peso de las palabras* de José A. Vincench. Como el título sugiere cada uno de los textos “PRIETO”, “PASA”, “BEMBA”, “NICHE” tienen un trasfondo racial que hacen de los tres sustantivos utilizados referencias directas a sujetos sociales en específico. Igualmente ellas constituyen la evolución lingüística de otras categorías como “persona de color”, “negro”, “mestizo”, “mulato”, ya que se reformularon y forman hoy parte de la jerga popular cubana. La carga expresiva que poseen estas palabras trabajan desde una visión despectiva, de conflicto, contraste y de diferenciación.

No se intenta aludir a un encasillamiento absoluto de las obras que se tienen como objeto de estudio en cada uno de los ejes temáticos trazados. La dificultad recae en los entrecruzamientos de diferentes poéticas que establecen los discursos de cada obra de la muestra seleccionada. La misma abarca un amplio registro discursivo que revisa críticamente la historia de Cuba, del arte cubano y la historia intelectual nacional. De ahí la necesidad de identificar cuáles son algunas de las aristas revisitadas por las obras en este amplio margen del saber y del conocimiento nacional. Igualmente, a raíz de esta identificación, se pueden definir los dispositivos visuales que ponen en crisis los tratamientos epistémicos que ha sustentado la representación del negro en la historia del arte cubano.

---

<sup>17</sup> La obra que Esquivel le ofrece al colaborador es una interpretación que el artista realiza de la obra *Barco negro*, de Manuel Mendive.

Las obras que se han tenido en cuenta para la selección de la muestra, y que forman parte de un análisis ideoestético-conceptual de la producción contemporánea cubana que representa al negro y lo negro, emplean camuflajes y subterfugios desde los cuales se desmonta la compleja trama psicosocial de la Cuba de los 1990. El arte a partir de esta década, también como heredero del movimiento artístico ochentista, responde a nociones interactivas, sociales y relacionales.

La actividad artística se empeña en efectuar ramificaciones, poner en relación niveles de la realidad distanciados unos de otros. Las obras que comprenden a la década de 1990 ya no tienen como meta formar realidades imaginarias o utópicas, sino constituir modos de existencia o modelos de acción de lo real ya existente. Para ello se apoyan del desdoblamiento de estéticas diversas, de las acertadas incursiones en diversas manifestaciones como la pintura, el dibujo, el grabado, la escultura, el performance y la instalación. A su vez, las conexiones establecidas entre las piezas, el artista y su contexto, así como el énfasis en marcar los acontecimientos que incidieron en tal creación artística, denotan un pesquisaje breve, pero evaluativo, del desarrollo de la temática en el arte contemporáneo.

Las obras seleccionadas de las muestras expositivas *Queloides I*, *Ni músicos ni deportistas*, *Queloides II*, *Queloides*. *Raza y racismo en el arte cubano contemporáneo* y *Sin máscaras* toman como horizonte teórico la esfera de las interacciones humanas (en las que se ha desenvuelto y seguirá haciendo el el sujeto negro) y su contexto social que se ve fragmentado en la crisis económica del Periodo Especial. Ello expresamente da cuenta de la inserción en el escenario artístico cubano de objetivos estéticos, culturales y políticos puestos en juego por el arte moderno. De ahí el implemento de procedimientos intertextuales, que parodian, ironizan y transfiguran alteridades.

Consecuentemente, buscan un posicionamiento crítico para hacer frente a la prolongación del estigma social y el estereotipo de la mirada sobre el cuerpo negro, la cultura del negro, la ideología del negro. Por lo tanto, ella se erige como agencia histórica de una conciencia afrodescendiente. Son ejemplares que hurgan en la capacidad de constitución y devenir de la acción de un sujeto, desde donde se analizan las marcas de su subalternización en los relatos de la historia de la nación, materializados en discursos que emanan de la autorrepresentación, en algunos casos. Es la proyección del Yo para manipular al antojo del artista su cuerpo, su imagen, su ego visto desde el cuerpo, la imagen y el ego del "otro". Para muchos creadores, la autorrepresentación se asume para el entendimiento de su naturaleza como ser que forma parte de la colectividad representada por el "otro".

Otros discursos transitan por el discurrir de la historia y sus encuentros con los modelos hegemónicos del pensamiento occidental. La historia cubana puebla varias de las piezas de la muestra en un recuento de diversos actores especiales (técnicas, manifestaciones, motivos, símbolos) y la narración se inicia desde la experiencia que tienen y asumen con dichos actores. A la vez, la transculturación y el tiempo en su carácter cíclico, como portador de un ayer, hoy y el porvenir, siempre están presentes,

como telón de fondo sobre el que descansa cada una de las investigaciones de los procesos socio-históricos de Cuba.

Estos procesos también se someten a escrutinio de discursos sólidos relacionados con el cuerpo y la virtud sexual del negro. Identificados con el hiperrealismo de la simulación, algunas obras buscan la desmitificación, echar abajo tantas imágenes construidas para liberarse de clasificaciones prefijadas y por tanto, excluyentes. También ejemplares de la muestra develan estudios de tipos populares y de los modelos externos, según los estudios culturoológicos. Devienen entonces temáticas al interior de este discurso que se vinculan con la teoría del arte centrada en la comprensión de los modelos de consumo, y cómo reconfiguran prácticas sociales mediante la praxis cotidiana de tradiciones ajenas.

La dinámica de la cultura popular se expresa de diferentes maneras. La voluntad del artista de introducirse a profundidad en prácticas rituales y religiosas ofrece una de las directrices más destacadas de la producción artística contemporánea de los 1990, que se venía dando de forma paulatina desde la década precedente. A raíz de la aproximación a estos espacios y prácticas, se crean universos visuales que recogen el registro de sistemas iconográficos, que en algunos casos como el de Belkis Ayón, resultan inexistentes tanto para la religión misma como para el arte: la utilización de la iconografía como vehículo para otras pretensiones que no fuesen solamente una descripción visual de ese universo religioso. Por tanto, ese elemento iconográfico que podemos observar en obras de la muestra se convierte también en pretexto por el cual transgredir otras preocupaciones, conceptos y fenómenos de índole social, cultural, personal y colectiva.

## **Bibliografía**

- Acosta de Arriba, Rafael (2014) *Árbol de signos*. La Habana, 2014, Artecubano Ediciones.
- Aguiar, Darys J. Vázquez (2011) "Yo vengo de mí mismo y yo me encuentro siempre en lo más profundo de mí" *Arte Cubano*.
- Álvarez, Andrés Álvarez (2010) "Arqueología de la existencia". *Arte Cubano*, 2010. Antología de Textos Críticos. Jomagar S L, 2006.
- Cisneros, Odette Casamayor (2011) "Queloides: inevitables, lacerantes" *Arte Cubano*, 2011.
- Caballero, Rufo (2009) *Agua Bendita*. La Habana, 2009, Artecubano Ediciones.
- Calvo Noya Onedys (2015) "Nuevas tentaciones de Narciso" La Habana, Ediciones Boloña
- Colombres, Adolfo (2001) "Teoría transcultural de las artes visuales", Ediciones ICAIC, La Habana, 2001.
- Jubrías, María Elena (2010) "Arte Posmoderno", La Habana: Editorial Félix Varela.
- Menéndez, Lázara (2006) *Estudios Afro-cubanos*. Vol. I. La Habana: Editorial Félix Varela, 2006.
- \_\_\_\_\_ (2019) *Elogio a Abdoulaye Konaté*. Revista Arte Cubano.



- Mosquera, Gerardo (1988) "Renovación en los Años Ochenta" *Revista Revolución y Cultura*, 1988.
- Queloides. Raza y racismo en el Arte Cubano Contemporáneo. Catálogo. Pittsburgh, 2010.
- Pereira, María de los Ángeles (1999). La plástica cubana en el continuo de sus desafíos: antes y durante un período "especial", *Revista Universidad de La Habana*, número 250, 1999.
- Prieto, Margarita Sánchez (2018) "*El legado de África*". *Revista Arte Cubano*, 2018.
- Rauhut, Claudia (2013) *La transnacionalización de la santería y su renegociación en Cuba*, *Revista Temas*. La Habana, No 76, octubre-diciembre 2013.
- Sánchez, Suset (2012-2013) "Historias de negros finos que no tocan rumba" Diplomado de Maestría en Historia del Arte, Universidad Autónoma. Madrid. UA Ediciones, 2012-2013.

## 5

### Voces. La mujer en la lingüística cubana entre los años 1900 y 1959

Lic. David Ferrer Carballosa  
Instituto de Literatura y Lingüística (ILL)

**Resumen:** La importancia de la mujer en el proyecto nacional y cultural cubano es innegable y ha sido creciente en las últimas décadas, pero a pesar de ello se muestran en los medios pocas figuras individuales o simbólicas. Por ello, este artículo tiene como objetivo afirmar la presencia y trascendencia de la misma en esta ciencia.

A las mujeres que presentamos, las admiramos por haber desafiado el mito de la mujer ajena a la ciencia, muy difundido en los siglos pasados, pues sus aportes en las primeras décadas del siglo XX demuestran lo aptas que eran para debatir sobre cuestiones asociadas a la lingüística. Voces pretende rescatar la obra de la mujer en la lingüística cubana.

**Palabras clave:** mujer, lingüística, lengua, lexicografía, enseñanza.

**Abstract:** The importance of women in the Cuban national and cultural project is undeniable and has been growing in recent decades, but despite this, few individual or symbolic figures are shown in the media. For this reason, this article aims to affirm its presence and transcendence in this science.

We admire the women that we present for having challenged the myth of women outside of science, widespread in past centuries, since their contributions in the first decades of the 20th century show how apt they were to debate issues associated with science. linguistics. Voces intends to rescue the work of women in Cuban linguistics.

**Key words:** woman, linguistics, language, lexicography, teaching.

#### Ser mujer...un reto en el siglo XX

Corría el año 1919 cuando una revista de la época llamada Social publicó un atípico número titulado "*For ladies only*" (Solo para damas). El contenido era escrito por y sobre las mujeres, y nombres como los de Lydia Cabrera, Emilia Bernal y Dulce María Borrero figuraban en este ejemplar. Muchos años después, en 2014, una investigación de la escritora Nancy Alonso culminaría con el hallazgo de este particular número y daría comienzo a un proyecto cuyo resultado llevaría por título "Damas de "Social". Junto a la también reconocida escritora Mirta Yáñez, informaron un libro cuyo objetivo fue dar a conocer a esas ilustres mujeres que prestaron sus servicios a la reconocida revista de principios de siglo.

Con la portada de este primer número de Voces, usando el estilo de Social, reconocemos nuestra deuda con aquel proyecto que concedía su merecido valor a los aportes de la mujer cubana a la cultura del país, en una época en que la igualdad de género era un sueño aún irrealizable. Inspirados por la labor de Nancy Alonso y Mirta Yáñez, compartimos el mismo objetivo que las motivó a crear Damas de Social: un homenaje a la mujer y el rescate de su “voz”, injustamente acallada.

Para la mujer cubana del siglo XXI, un comentario como el que se cita a continuación, podría parecer muy ajeno a su realidad: “(...) Desde niña creímos en que había dos caminos para la mujer, muy distintos uno de otro. Con entera convicción, me defendí como un tigre del matrimonio, y así salvé mi espíritu y mi vida. La mujer de cerebro y la mujer vulgar son muy diferentes. Ahora solo deseo poder publicar mis traducciones de la *Ilíada* y la *Odisea* (...)”. La frase citada pertenece a Laura Mestre, destacada traductora y helenista que vivió entre los años 1867-1944, y se extrajo de una de sus obras que permanecen inéditas en el Instituto de Literatura y Lingüística.

Por la alusión a sus traducciones de la *Ilíada* y la *Odisea*, las cuales quedaron sin publicar, se sabe que la cita corresponde a algún momento de principios del siglo XX. La crudeza de estas palabras sobresalta a la mujer de siglo XXI. No se concibe la idea de que hace solo un siglo, la mujer debía elegir entre deberse al estudio o a la familia. Era inconcebible que en aquellos tiempos una “dama” pudiera ser madre, esposa e intelectual a la vez. Laura Mestre, como otras intelectuales de la época, eligieron ser “la mujer de cerebro”.

Pero este sacrificio que debían hacer era solo el comienzo, pues profesionalmente y en el estudio de las ciencias, eran muchas las limitaciones que les eran impuestas al género femenino. Hasta bien entrado el siglo XX no era visto con buenos ojos que la mujer abandonara su “rol principal” de madre y esposa para cultivar su mente.

Como no era nada fácil el camino para las mujeres puede ser tentador formular la pregunta: ¿Éramos los hombres los malos opresores? Sería injusto afirmar que la acción de “discriminar” era exclusiva del género masculino. El machismo, arraigado en la sociedad por una larga tradición, era un mal social padecido tanto por mujeres, que se consideraban inferiores a los hombres, como por la contraparte, que intentaba ratificar su superioridad sobre las mujeres.

Pero si bien había hombres que pensaban y actuaban de esa manera, había otros con diferente postura, y como muestra tenemos dos ejemplos: quien estuvo a cargo del número “*For ladies only*” de la revista Social fue un hombre, Emilio Roig; el cual, además, como admirador de las obras líricas escritas por mujeres, creó una sección fija de “Poetisas cubanas”. Entonces, a un hombre se debe el nacimiento de un número que valoraba e incluía orgullosamente en sus páginas los aportes de la mujer a la cultura del país.

En cuanto a las ciencias, en particular de la que se ocupa esta revista, Juan Miguel Dihigo reconoció en su obra *Movimiento lingüístico en Cuba* la labor de una de las

“voces” de esta revista: “(...) es justo que digamos que el pase de la Srta. Isolina de Velasco por la Cátedra de Lingüística ha sido motivo de honda satisfacción para nosotros, pues su especial predilección por estos estudios la llevó a alcanzar no solo el triunfo del premio ordinario de la asignatura, sino a optar al Grado de Doctor en Filosofía y Letras, sustentando una tesis sobre los cambios en el lenguaje en que diera muestras inequívocas de sus buenos conocimientos en esta ciencia”.

Dihigo consideraba justo resaltar los méritos de una persona –independientemente de su género- que había contribuido al desarrollo de la lingüística, y en sus palabras no hay un solo atisbo de condescendencia o subestimación, por el contrario, se percibe el profundo respeto que sentía por ella.

### **Carolina Poncet**

*Sobre la autora:* Admirable por su versatilidad, Carolina Poncet y de Cárdenas fue docente, periodista e investigadora de temas literarios. La lengua y su aprendizaje fueron parte de sus inquietudes, un interés que proyectó sobre su obra *Lecciones de lenguaje*. Nació en Guanabacoa en 1879 y falleció en el 1969, a la edad de 90 años.

Fue Maestra titulada en 1897. Se graduó en la Universidad de La Habana como Doctora en Pedagogía en 1909 y también en Filosofía y Letras en 1913. Su tesis para obtener el título de Doctora en Pedagogía fue premiada en el certamen de la Academia Nacional de Artes y Letras. Aspiró en 1915 a una plaza de Profesor Auxiliar de la Escuela de Pedagogía de la Universidad de La Habana, pero el tribunal dudó en otorgársela a una mujer que se había graduado de dos carreras universitarias, lo cual era una rareza entre el género femenino. Dirigió la Escuela Normal de La Habana para muchachas, hasta 1930, cuando se vio obligada a abandonar su cátedra por negarse a colaborar con el régimen machadista.

*Sobre la obra:* “*Lecciones de lenguaje*” (La Habana, 1907) fue una obra premiada con medalla especial de plata en la Exposición de San Luis en Missouri, Estados Unidos.

“Por considerar que el estudio del lenguaje, dada su importancia, debe subsistir por sí solo en la enseñanza”. Estas son las palabras de la autora que dieron la bienvenida al maestro y al pequeño lector, pues esta obra estaba dirigida a los estudiantes de tercero y cuarto grados, y a los profesionales encargados de guiarlos en su aprendizaje. La inclusión en los planes de estudio del “lenguaje” como materia independiente en la enseñanza primaria es uno de los aciertos de la obra.

La Dra. Poncet advertía sobre la necesidad de que cada alumno dispusiera de un cuaderno titulado “Lenguaje” en el que fuera dando respuesta a las preguntas de cada lección. El alumno debía no solo aprender a hablar y a escribir el español, sino que debía hacerlo correctamente. Ese fue el fin del libro, pues como su propia autora afirmaba: “Nada hay que deban de estudiar los niños cubanos con más interés, con más cariño, que la lengua de su patria”.

Su división es muy sencilla: dos partes, para los grados tercero y cuarto respectivamente, y cada una con un total de 75 lecciones. Cada lección queda organizada de la siguiente manera: ejercicios de composición; estudio de palabras y nociones gramaticales, con complementos de historia del español, citas de textos de escritores españoles y nacionales, y refranes populares.

*Puntos fuertes de la obra:* Cuenta con un acápite titulado “Léxico” que agrupa las palabras de difícil comprensión contenidas en los textos citados, para que el alumno pueda entenderlas y ampliar su vocabulario.

Respecto a la gramática, se opta por fomentar en el alumno el razonamiento en lugar del aprendizaje memorístico, mediante explicaciones sencillas y ejercicios de composición en los cuales pueda aplicar sus conocimientos gramaticales.

El gran valor de este libro es, sin embargo, la atinada intuición de la Dra. Carolina Poncet sobre la necesidad de que le fuera concedido al “lenguaje”, o más correctamente hablando, a la lengua, un espacio propio dentro del sistema de la enseñanza primaria.

### **Isolina de Velasco**

*Sobre la autora:* El primer nombre de mujer que aparece en el Movimiento lingüístico en Cuba de J.M. Dihigo, asociado a la Cátedra de Lingüística de la Universidad de La Habana, es el de Isolina de Velasco y Fales. Formada como mujer de Letras y Geografía. Nació en 1889 en Cayo Hueso, Estados Unidos, y murió en ese país en 1968. Fue profesora y directora de la Escuela Normal de La Habana. Obtuvo el título de Doctora en Filosofía y Letras, al discutir su tesis sobre cambios en el lenguaje. Fue presidenta de la Sociedad Geográfica de Cuba.

*Sobre la obra:* “Cambios en el lenguaje” (1911) es una tesis discutida en la Facultad de Filosofía y Letras. En ella Isolina de Velasco, influida por la corriente decimonónica histórico-comparativa<sup>18</sup>, hacía un recorrido desde los estudios griegos sobre el lenguaje hasta las pesquisas de los pensadores del siglo XIX como Franz Bopp<sup>19</sup> (1791-1967) y luego procedía a describir los principales fenómenos de cambio que se han producido en las lenguas, debido sobre todo al contacto con otras.

*Puntos fuertes de la obra:* Se describen de manera clara los cambios lingüísticos. Se explican los fenómenos de cambio mediante ejemplos sencillos creados por la propia autora. Se concede importancia a la sociedad y a la psicología humana como influyentes en los cambios.

---

<sup>18</sup> Corriente lingüística del siglo XIX. Sostenía que para entender el estado actual de las lenguas era necesario el estudio de las lenguas antiguas y su evolución.

<sup>19</sup> Fundador de la gramática comparada que busca establecer correspondencias entre las lenguas, comparándolas.

La tesis de Isolina de Velasco demuestra que, aun cuando la lingüística en Cuba no había alcanzado una madurez científica, había figuras en la investigación cubana (entre ellas mujeres) capaces de acercarse a las grandes obras internacionales, interpretarlas y formular sus propias opiniones y desarrollos sobre el lenguaje y la lengua.

### **Laura Mestre**

*Sobre la autora:* Si hay una palabra que describe a Laura Mestre Hevia, sería dedicación, no solo al estudio de las letras, que era su pasión, sino a las personas y sobre todo a los jóvenes, en quienes pensaba cuando traducía del griego al español, pues deseaba llevar hasta ellos los grandes clásicos de la literatura y que, como ella, los amaran y se deleitaran en la belleza de su escritura. Nació en La Habana el 4 de abril de 1867, hija del también aficionado a la literatura griega, el doctor Antonio Mestre. Es la única mujer traductora en lengua española de los poemas épicos de la *Ilíada* y la *Odisea*. Debutó con solo 18 años en el mundo intelectual al publicar en La Habana *Elegante*- revista de renombre en esa época-, una traducción que hizo junto a su hermana de la novela francesa “*La sombra*”, lo que sería solo el inicio de su labor como traductora.

A los 20 años, tras la muerte de su padre, solicitó una plaza como directora del colegio Heredia, y a pesar de demostrar ser merecedora del cargo, fue un hombre finalmente quien obtuvo el puesto. Esta fue una de las tantas barreras que se le impusieron debido a su condición de mujer, pero nunca fueron un freno definitivo en su búsqueda de conocimiento y superación personal. Además del latín y el griego, estudió también italiano, francés e inglés. Publicó dos libros, y el de su labor quedó como proyectos inéditos al fallecer en el año 1944, a los 77 años.

*Sobre la obra:* Publicó “*Estudios griegos*” en 1929 y “*Literatura moderna. Estudios y narraciones*” en 1939.

La primera de estas está dividida en siete capítulos. De ellos, los cinco últimos se dedican a cuestiones de literatura griega, y los dos primeros –que tienen relación con la lingüística-de traducción del texto de Homero. El esquema del primer capítulo es el siguiente: traducción de un fragmento de la *Ilíada*, análisis lexicológico con una información gramatical para que el lector pueda entender por sí mismo el significado del texto y un ejercicio de composición en el cual, usando las palabras del texto de Homero, se reorganiza la sintaxis para darle una estructura más simple.

*Puntos fuertes de la obra:* Combina la traducción con la enseñanza de una lengua, al dar información gramatical sobre las palabras del texto (sustantivos, adjetivos, verbos y la manera de emplearlos de acuerdo con la sintaxis griega). Traduce el texto, en su interés por enseñar y propiciar el acercamiento de sus lectores, haciendo uso de un vocabulario más simple y más cercano a la realidad del hablante común y de una sintaxis más parecida a la del español.

Si se quisiera saber cuál es el gran valor de esta obra, la respuesta está en la historia de la lingüística cubana: antes del siglo XX era poco lo que se había hecho en materia de estudios griegos, y la mayor parte se debía a Manuel de Zequeira, Antonio María Tagle, Claudio J. Vermay y Antonio Mestre. Fue esta mujer quien demostró verdadera consagración, no solo a la traducción de los originales griegos, sino a su enseñanza, de una manera simple y a la vez disfrutable para la juventud lectora. Laura Mestre es un ejemplo de cómo el intelecto y la persistencia fueron más fuertes que las sólidas barreras que enclaustraban a su género.

### **Mercedes Labourdette**

*Sobre la autora:* Nació en 1900, en Matanzas. En septiembre de 1918 matriculó en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de La Habana y el 16 de junio de 1926 obtuvo el título de Doctora en Filosofía y Letras y en Pedagogía. Ese mismo año asumió el cargo de ayudante interina del Laboratorio de Fonética Experimental.

En 1937 ascendió al cargo de Profesora Agregada de la Cátedra de Lingüística y Filología Clásica y seis años más tarde al de Profesora Auxiliar interina de la propia cátedra. En 1952 subió a uno de los más altos peldaños de su carrera como profesional de las letras al asumir las responsabilidades de quien fuera su maestro, Juan Miguel Dihigo, como Profesora Titular de la Cátedra de Lingüística y Filología Clásica de la universidad de la Habana.

*Sobre la obra:* “Lingüística” (1938) es una recopilación de las conferencias impartidas por la doctora Mercedes Labourdette, elaborada por sus alumnos. Rodolfo Alpizar comentaba sobre “Lingüística”: el “curso de lingüística general preparado por ella, e impreso por una cooperativa de alumnos...nos parece verdaderamente valioso, y sobre todo, muy completo y actualizado para la época en que se redactó”. En efecto, tras analizar la obra, se comprende el porqué de la labor de los estudiantes de la profesora Labourdette, Máximo Gómez Mirás y Albertina Portes, quienes mecanografiaron sus 32 conferencias; gracias a lo cual hoy puede apreciarse, como el puente que conectaba a los lectores del siglo XX con las civilizaciones pasadas: leer su literatura significaba conocer su cultura, y la mejor manera de hacerlo era mediante la lengua original. Por eso proponía el método interlineal para traducir, que consistía en intercalar la traducción con el texto original. De esta manera, el lector podría comprender el significado de lo leído a la par que se deleitaría con la forma de la lengua de procedencia.

*Puntos fuertes de la obra:* La obra está dividida en siete capítulos. De ellos, los cinco últimos se dedican a cuestiones de literatura griega, y los dos primeros –que tienen relación con la lingüística-de traducción del texto de Homero. El esquema del primer capítulo es el siguiente: traducción de un fragmento de la *Ilíada*, análisis lexicológico con una información gramatical para que el lector pueda entender por sí mismo el significado del texto y un ejercicio de composición en el cual, usando las palabras del texto de Homero, se reorganiza la sintaxis para darle una estructura más simple.

## Lydia Cabrera

*Sobre la autora:* Probablemente sea el de Lydia Cabrera Marcaida un nombre bastante conocido incluso para quienes no se dediquen al estudio del lenguaje, pero no por eso iba a excluirse de la nómina de “Voces”. La reconocida antropóloga y escritora merece, ya no tanto un reconocimiento, pues lo tiene, sino más bien un homenaje a su labor, pues aunque rechazó la denominación de lingüista, sí es cierto, sin embargo, que la lingüística le debe mucho a esta destacada investigadora y a su curiosidad científica.

Lydia Cabrera nació el 20 de mayo de 1899 en La Habana. Su padre, el destacado intelectual Raimundo Cabrera, convirtió su casa en un centro de tertulias a la que asistían figuras de renombre como Enrique José Varona, Manuel Sanguily, y Leopoldo Romañach, por lo que Lydia creció en ese ambiente de intelectualidad. Con solo catorce años, comenzó a estudiar en la escuela de artes de San Alejandro y a publicar en la revista Cuba y América con el seudónimo de Nana.

Durante su estancia en París se reencontró con Teresa de la Parra, defensora mediante su escritura de los derechos de la mujer en Venezuela, con quien formó un fuerte vínculo que duró hasta la muerte de Teresa por tuberculosis. Lydia la acompañó durante su largo padecimiento y le dedicó, para entretenerla, lo que serían sus Cuentos Negros de Cuba. Luego de su regreso a Cuba inició un recorrido por varias provincias del país en la búsqueda de material para confeccionar las obras tituladas “Anagó, vocabulario lucumí” y “El Monte”, sobre la lengua y la religión afrocubana. Falleció a los 92 años de edad en septiembre de 1991 en Miami.

*Sobre la obra:* “Anagó, vocabulario lucumí” (1957) (el yoruba que se habla en Cuba) muestra de primera mano la pronunciación del vocabulario lucumí y su significado, con una visión no estrictamente lingüística, sino cultural y antropológica.

*Puntos fuertes de la obra:* El vocabulario sigue el método organizativo de obras lexicográficas al posicionar los términos en el orden alfabético de sus tres primeros grafemas. Sin embargo, no se especifica ninguna categoría gramatical. Por otro lado, sí incluye otras especificaciones como variantes gráficas: abumí (bumí) y ejemplos de uso: kedé “afamar” (Kedé oricha dei, afama a su oricha). No se limita a una simple traducción, pues en ocasiones establece el significado del vocablo lucumí: chocho were yeyé “semillas de una hierba consagrada a Changó que sirven para hacerle collares a Elegguá”.

Se recogen tanto unidades univerbales, como pluriverbales: sintagmas, oraciones, fórmulas rutinarias para los saludos y refranes, que aportan una información de los valores de la cultura popular de la comunidad donde se producen.

En un análisis general de su vocabulario se puede observar que la jerga religiosa ocupa un buen lugar. La autora anotó todos los nombres de los orishas que aprendió de sus entrevistados, los cuales, al ser de distintas regiones, solían adoptar variadas denominaciones para sus deidades. Es por esto que un dios como Obatalá puede



designarse como Abalaché, Allaluo, Alámorere, Babá Kañeñe, Baba Funcké. Fuera de este ámbito, incorpora una terminología perteneciente a la vida cotidiana del negro, sobre la ropa utilizada, la naturaleza en la que conviven y las denominaciones de los alimentos que consumen.

## **Anexos**



Carolina Poncet y de Cárdenas



Isolina de Velasco y Fales



A la derecha de la imagen, Laura Mestre



Caricatura de Mercedes Labourdette



Lydia Cabrera

## **Bibliografía**

- Alonso, Nancy y Mirta Yáñez (2014) *Damas de "Social"*, Ediciones Boloña, La Habana, 2014.
- Alpízar Castillo, Rodolfo (1989) *2Apuntes para la historia de la lingüística en Cuba*, Ed. Ciencias Sociales, La Habana
- Armas Fonseca, Paquita (2019) "Con Lydia Cabrera en sus 120 años", *Cubadebate*, 26 mayo de 2019.
- Ayala, Ana María, María L. Cabrera y Zoila Corominas (1956) "Lenguaje; ejercicios para el ingreso en la segunda enseñanza", Publicaciones Cultural, S.A, La Habana, 1956.
- Cabrera, Lydia (1957) "Anagó: vocabulario lucumí (el yoruba que se habla en Cuba)", Ediciones COR, La Habana, 1957.
- Calduch, Elena y Oscar Fernández de la Vega (1947) "Gramática del español, tercer curso", S.E. , S.L. 1947.
- Carillo, Maritza (2016) "A propósito de la historia de las ideas gramaticales y su enseñanza en Cuba", Academia Cubana de la Lengua, La Habana, 2016.
- Colectivo de autores (1941) "Libro jubilar de homenaje al Dr. Juan M. Dihigo y Mestre en sus cincuenta años de Profesor de la Universidad de la Habana, 1890-1940" La Habana, 1941.
- Chomsky, Noam (1965) "Aspectos de la teoría de la sintaxis", Massachusetts Institute of Technology, Estados Unidos, 1965.
- Díaz Acosta, Norma M; Eloísa Díaz Faure (2003) *Base de datos de el español de Cuba*, S.L., 2003.
- Dihigo, Juan Miguel (1916) "El movimiento lingüístico en Cuba", Impr. El Siglo XX, La Habana, 1916.
- Domínguez Hernández, Marlen (2017) "Hacia una historia de la lengua española", Editorial Universitaria Félix Varela, La Habana, 2017.
- \_\_\_\_\_ (2010) "La voz de los otros", Centro de Estudios Martianos, La Habana, 2010.
- Estopiñán, Susana (1979) "Bibliografía del español de Cuba", S.E., S.L. 1979.
- Fernández, Ángel Luis, Gladys Alonso (1977) "Antología de lingüística cubana", Ed. Ciencias Sociales, La Habana, 1977.
- Figuroa Esteva, Max (1999) "Retrospectiva y perspectiva de la lingüística cubana", España, 1999.
- García González, Elisa (2005) "La lingüística como tema en la hemerografía habanera de inicios del siglo XX". Trabajo de Diploma, La Habana, 2005.
- García González, José (1979) "Para una bibliografía de los estudios sobre el español de Cuba", *Revista Islas*, No 64, Sept-Dic 1979.
- Hernández, Lorena; Diana González (1997) "La lengua en la hemerografía cubana del siglo XIX" Trabajo de Diploma, Universidad de La Habana, 1997.
- Labourdette Scull, Mercedes (1938) "Lingüística", La Habana, 1938.
- \_\_\_\_\_ Expediente estudiantil, Archivo de la Universidad de La Habana, 192
- \_\_\_\_\_ Expediente de Profesor Titular de la Escuela de Filosofía y Letras, Archivo de la Universidad de La Habana, 195.

- Martínez Mota, Francisco (1968) "La lingüística en Cuba 1868-1968, ensayo histórico y bibliográfico", Academia de Ciencias de Cuba, La Habana, 1968.
- Mestre, Laura (1929) "Estudios griegos", S.E., La Habana, 1929.
- Miranda, Cancela, Elina (2005) "Laura Mestre, traductora de Homero", Opus Habana, Oficina del Historiador de La Habana, Vol. IX, No.2, p. 26-35, La Habana, 2005
- .Poncet y Cárdenas, Carolina (1907) "Cambios en el lenguaje", Librería e Imprenta, La Moderna Poesía, La Habana, 1907.
- Quilis, Antonio (1993). "Tratado de fonología y fonética españolas", Editorial Gredos, Madrid, S.F.
- Trelles Govín, Carlos Manuel (191-1915) "Bibliografía cubana del siglo XIX", Impr. de Guiros y Estrada, Matanzas, 1911-1915.
- Trelles Govín, Carlos Manuel (1916-1917) "Bibliografía cubana del siglo XX", Impr. de la Viuda de Quirós y Estrada, Matanzas, 1916-1917.
- Valle y Pérez, Juana María del (1951) "Se dice o no se dice. Barbarismos cubanos", S.E, S.F., 1951.
- Velasco y Fales, Isolina de (1911) "Lecciones de Lenguaje", La Habana, 1911.

# 6

## Situación de los mercados financieros en el año 2022

Lic. Wilfredo Abraham Pérez Abreu  
Centro de Investigaciones de la Economía Mundial (CIEM)

### Resumen

Los mercados financieros han experimentado un acelerado proceso de transformación y expansión, teniendo más peso en la economía internacional. El año 2022 arrancó en condiciones más débiles de lo esperado para los mercados financieros y con un comportamiento más complejo que de los dos años precedentes. El azote de la variante ómicron, el encarecimiento de la energía y materias primas, los trastornos en el suministro, una inflación más alta y más generalizada de lo previsto son factores que determinan un contexto con alta incertidumbre y vulnerabilidad. Las perspectivas para lo que queda de año no son alentadoras, pues se proyecta un escenario completo de alta incertidumbre, una ralentización excesiva de la economía real y altos niveles de volatilidad en los mercados.

**Palabras clave:** volatilidad, inflación, mercados financieros, factores externos.

### Abstract

The financial markets have undergone an accelerated process of transformation and expansion, having more weight in the international economy. The year 2022 began in conditions that were weaker than expected for the financial markets and with a more complex behavior than in the two previous years. The scourge of the omicron variant, the increase in the cost of energy and raw materials, supply disruptions, higher and more widespread inflation than expected are factors that determine a context with high uncertainty and vulnerability. The prospects for the remainder of the year are not encouraging, as a complete scenario of high uncertainty is projected, an excessive slowdown in the real economy and high levels of volatility in the markets.

**Key words:** volatility, inflation, financial markets, external factors.

### Introducción

Los mercados financieros han experimentado un acelerado proceso de transformación y expansión, teniendo más peso en la economía internacional. La globalización, de los mismos, ha dado lugar a diferentes procesos de desregulación financiera, libertad de movimiento de los capitales e innovación financiera. Por lo que es de mucha importancia seguir el comportamiento de sus principales variables en un contexto de mucha incertidumbre y de alta complejidad.

El año 2022 arrancó en condiciones más débiles de lo esperado para los mercados financieros y con un comportamiento más complejo que de los dos años precedentes. El azote de la variante ómicron, el encarecimiento de la energía y materias primas, los trastornos en el suministro, una inflación más alta y más generalizada de lo previsto, sobre todo en Estados Unidos y en economías de mercados emergentes y en desarrollo, la permanente tensión del conflicto entre Rusia y Ucrania por la cercanía de Occidente, las políticas comerciales entre Estados Unidos y China y una desaceleración del PIB de China; son factores que determinan un contexto con alta incertidumbre y vulnerabilidad.

En este escenario, la mayoría de los bancos centrales comenzaron un proceso de retirada de los estímulos monetarios adoptado durante la pandemia, lo cual se ha traducido en un aumento de las tasas de interés, así como las tasas de los títulos de deuda. En tal contexto existe un gran debate sobre cómo salir de la crisis y las posturas que deben asumir los principales bancos del mundo y sobre todo, como hacer frente a la inflación para evitar llegar a un ambiente de estanflación global, es decir, la combinación de bajo crecimiento económico y una elevada inflación a nivel mundial.

El presente trabajo se estructura en cuatro secciones. Luego de la introducción se expone la situación de los mercados financieros en el primer semestre del 2022. Seguidamente se analiza los restos y desafíos que presentan los mercados financieros en los próximos años. En la cuarta sección se ofrecen las consideraciones finales.

### **1. Situación de los mercados financieros en el primer semestre del 2022**

En el primer trimestre de 2022, los mercados financieros mantuvieron condiciones débiles y de alta incertidumbre. La continuidad de los factores económico precedentes y el conflicto geopolítico entre Rusia-Ucrania, generan una excesiva volatilidad en los mercados y en los precios de los activos, lo que ha llevado a un aumento de las primas de riesgo para las acciones como para los bonos. El contexto internacional ha llevado a las economías a revisar a la baja las perspectivas de crecimiento económico para el 2022-2024, entrando en un escenario de desaceleración en la recuperación económica (Martinez, 2022).

La prolongación de guerra entre Rusia y Ucrania, junto a las restricciones a la movilidad en China, han dado lugar a presiones inflacionarias a nivel mundial. Las cadenas de suministro global continúan estresadas y con altos niveles de incertidumbre, debido principalmente al cierre del puerto de Shanghai y a la política de cero Covid que mantiene el gobierno chino. En tal contexto, los precios de las materias primas y de los combustibles han presentado un incremento significativo (Banco Central de Chile, 2022).

En China ha ocurrido una venta masiva de capital accionario, sobre todo en el segmento tecnológico, sumado a las actuales tensiones en el sector inmobiliario y los nuevos confinamientos. Esto ha llevado a una preocupación por una posible desaceleración del crecimiento, con efectos que podían llegar a los mercados emergente provocando mayores estragos en estas economías (Adrian, 2022).

Tras el inicio de la guerra ruso-ucraniana, varios países occidentales anunciaron sanciones hacia Rusia, las cuales fueron más severas de las esperados por el

mercado. Dentro de estas se destaca la exclusión de varios bancos rusos del sistema de pagos internacionales SWIFT, la prohibición a los ciudadanos de estos países occidentales de realizar inversiones en Rusia, y la suspensión de las importaciones de petróleo, gas natural y carbón ruso por parte de Estados Unidos. En este contexto, donde Rusia es uno de los principales productores de insumos energéticos a nivel global, mientras que Ucrania es uno de los mayores exportadores de insumos agrícolas, la mayoría de las materias primas presentaron un aumento sustancial de sus precios durante el trimestre, lo que exacerbó la presión inflacionaria preexistente a nivel mundial (Banco Central de Chile, 2022).

Hasta el 31 de marzo los precios del petróleo de WTI y Brent aumentaron 33% y 35%, respectivamente, con máximos desde 2008, y los precios de alimentos enfrentaron alzas cercanas a 20%. Esto se ha traducido en un aumento de la inflación a nivel global y ha acelerado el incremento de los precios en economías donde se apreciaba un alza debido a los significativos paquetes de estímulo implementados durante la pandemia. El precio de otras materias primas generadoras de energía también aumentó significativamente. Los precios del carbón térmico y el gas natural europeo se incrementaron 133% y 86%, respectivamente, originado por la reducción de los niveles de oferta dado a las interrupciones en los envíos rusos (Banco de la Republica de Colombia, 2022).

La tendencia al alza de los precios se ha convertido en un proceso permanente y no transitorio para las economías, además de alejarse de la meta de inflación de 2% de los bancos centrales. En las principales economías del mundo los niveles de inflación se mantuvieron altos: en Estados Unidos el mes de abril cerró con 8,3%, un poco menos que en el mes de marzo con 8,5%, la zona del euro con 7,4%, con tendencia a seguir incrementándose, en Reino Unido con 9%, en Alemania en 7,8% y en España con 8.3%. Este escenario inflacionario ha provocado que los bancos centrales cancelen las inyecciones de liquidez y eleven la tasa de interés (Martinez, 2022).

La Reserva Federal de Estados Unidos inició en marzo pasado una reducción del estímulo monetario y subió 50 puntos básicos la tasa de interés hasta el nivel 0,75-1%, y las expectativas del mercado anticipa futuras alzas, pues se proyecta terminar el año con 2,5%. En tanto, el Banco Central Europeo comunicó el término de su programa de compras de activos hacia junio de este año, pero al mismo tiempo endureció su mensaje y anunció subidas de tipos durante el año, lo que haría que el tipo de depósito dejara de situarse en terreno negativo y pueda irse a zona neutral del 0%. Para finales del año se espera subir la tasa hasta 0,50% y tocar zona positiva, lo cual no pasaba desde 2014. Por otro lado, el Banco Central de Reino Unido no descarta una subida de 1% a 2% (Abante Asesores, 2022).

Por su parte, el Banco Central de España endureció su discurso de política monetaria, mencionando la posibilidad de llevar a cabo dos subidas de tipos durante el tercer trimestre del año. En este escenario, la rentabilidad del bono estadounidense a 10 años llegó a tocar 3,5% en junio, mientras que el bono español llegó a pagar 3,13% en el mismo periodo. Este tránsito acelerado de un escenario de tipos cero a un rendimiento de los bonos superior al 3% ha provocado una caída histórica del precio de los bonos y, por tanto, de la valoración de los fondos de renta fija (Surne, 2022).



La inflación se ha convertido en objetivo preocupante para las entidades monetarias, dada la permanencia de la subida de los precios y la alta volatilidad de los mercados, y se proyecta la mantención de los desequilibrios en los precios hasta el primer trimestre del 2023. Ante este panorama adverso, los mercados intercambiarios se han anticipado tensionando la curva y encareciendo los créditos. En Estados Unidos la tasa de interés a 12 meses y la rentabilidad de la deuda a 10 años se sitúan en el entorno del 3%. En la zona del euro el tipo de interés a 12 meses subió de -0,50% a 0,20% y la rentabilidad de los bonos a 10 años se acerca a 2% (Martinez, 2022).

El dólar estadounidense se fortaleció frente a la mayoría de las monedas de los países desarrollados, convirtiéndose en la moneda refugio dada la incertidumbre y volatilidad de los mercados. Hasta finales de febrero el dólar presentó un comportamiento volátil sin variaciones significativas frente al cierre del año pasado, no obstante, tras el comienzo de la guerra entre Rusia y Ucrania el dólar se fortaleció, llegando a cotizar máximos en 1,0350 dólares por euro, soportado además por mayores expectativas de una política monetaria más restrictiva por parte de la Reserva Federal. En los dos últimos años el dólar se ha apreciado 20% frente al euro (Banco de la Republica de Colombia, 2022).

En los mercados de divisas se observa un incremento de la volatilidad y una mayor demanda de las denominadas divisas refugio (dólar estadounidense, yen japonés y franco suizo). En paralelo, otras divisas muy demandadas en esa primera parte del año son las que representan a países con altos tipos de interés o las que están muy relacionadas con las materias primas. Con el conflicto bélico y las exigencias de pagos en rublos de la compra de petróleo ruso, la hegemonía del dólar se ve amenazada y se proyecta un contexto donde vaya perdiendo fuerza y alcance cotizaciones más equilibradas, e incluso por debajo de lo esperado, aunque hasta el momento se ha mantenido en una dinámica de apreciación de su valor (Martinez, 2022). No obstante, sigue siendo la divisa fuerte en los mercados.

Se muestra la debilidad del euro frente a otras divisas que cotizan máximos anuales. La libra esterlina se recupera de la caída que tuvo en su cotización con la aprobación del *Brexit*. El atractivo de sus tipos de interés le ha permitido cotizar niveles máximos no visto desde 2016 en 0,8250 por euro. Otras divisas como el real brasileño, el peso mexicano y la corona checa, han experimentado importantes ganancias en los mercados a partir del alza del tipo de interés (Martinez J. M., 2022).

Un comportamiento significativo ha tenido el yuan chino, tras transcurrir un periodo de máximos frente al dólar, la desconfianza generada por las medidas de confinamiento adoptadas y el deterioro observado en su economía. Esto ha llevado a que la cotización de su moneda con respecto al dólar disminuya pasando de 6,30 a 6,79 yuanes por dólar, llegando a los niveles mínimos del 2020 (Martinez, 2022).

Los mercados accionarios a nivel global presentaron en su mayoría un comportamiento negativo ante las preocupaciones inflacionarias junto a las tensiones geopolíticas entre Rusia y Ucrania. El mercado bursátil europeo presentó el peor comportamiento con una desvalorización de 6,5%, seguido por los mercados de Estados Unidos y Asia, que cayeron 6,2%, 4,6%, respectivamente. En contraste, el mercado latinoamericano presentó una valorización de 12,7% (Banco de la Republica de Colombia, 2022).

El principal problema es que la economía entre en recesión. Respecto a esto, se están comenzando a ver indicios que incrementan las probabilidades de que se produzca este escenario; por ejemplo, el PIB estadounidense en el primer trimestre ya se contrajo -0,4%. Asimismo, se está produciendo un descenso significativo de los precios de los metales, que son especialmente sensibles a la hora de predecir la evolución de la economía (Surne, 2022).

Además de la fuerte corrección de la renta fija, las bolsas terminan un semestre muy negativo, en el que se ha producido una corrección generalizada de los mercados. Adicionalmente, la incertidumbre en relación a los beneficios empresariales como consecuencia del incremento de los costes, hace que no exista visibilidad para los próximos meses. El Ibex 35 terminaba el semestre con una rentabilidad negativa del -7,06%, mientras que el Eurostoxx 50 y el Nasdaq 100, perdían -19,62% y el -29,51%, respectivamente (Surne, 2022).

## **2. Retos y desafíos que presentan los mercados financieros en los próximos años**

Los riesgos para la estabilidad financiera han aumentado en varios frentes, aunque hasta el momento no se ha materializado ningún evento sistémico global que afecte a las instituciones financieras o los mercados. Una reevaluación repentina del riesgo como resultado de una intensificación de la guerra y la escalada de sanciones asociada, puede exponer e interactuar con algunas de las vulnerabilidades acumuladas durante la pandemia, lo que lleva a una fuerte caída en los precios de los activos.

La guerra en Ucrania ha sacado a relucir una serie de problemas estructurales a mediano plazo que los responsables políticos deberán enfrentar en los próximos años. Esto incluye la posibilidad de que la geopolítica de la seguridad energética pueda poner en riesgo la transición climática; el riesgo de fragmentación de los mercados de capital y las posibles implicaciones para el papel del dólar estadounidense. El riesgo de fragmentación en los sistemas de pago, la creación de bloques de monedas digitales del banco central, el uso más generalizado de criptoactivos en los mercados emergentes y asignaciones de activos más complejos y personalizados es un esfuerzo por adelantarse a la intensificación de las sanciones (FMI, 2022).

La guerra ha hecho evidente la urgencia de reducir la dependencia de la energía con alto contenido de carbono y acelerar la transición hacia las energías renovables. Sin embargo, ante las crecientes preocupaciones sobre la seguridad energética y el acceso a las fuentes de energía, la estrategia de transición energética puede enfrentar reveses durante algún tiempo. La crisis energética actual puede alterar la velocidad con la que se eliminan gradualmente los subsidios a los combustibles fósiles en las economías de mercados emergentes y en desarrollo, mientras que la creciente presión inflacionaria también puede llevar a las autoridades a recurrir a subsidios u otras formas de apoyo fiscal a hogares o empresas (FMI, 2022).

Los volúmenes de negociación de criptoactivos frente a algunas monedas de mercados emergentes se han disparado tras la introducción de sanciones contra Rusia y el uso de restricciones de capital en Rusia y Ucrania. Esto está ocurriendo en contra de un aumento a más largo plazo en este tipo de transacciones transfronterizas, poniendo de relieve los desafíos de aplicar medidas y sanciones de flujo de capital (FMI, 2022).

Mientras que la innovación tecnológica en actividades financieras<sup>20</sup> puede respaldar el crecimiento inclusivo mediante el fortalecimiento de la competencia, el desarrollo financiero y la inclusión. El rápido crecimiento de los segmentos comerciales de riesgo puede ser motivo de preocupación para la estabilidad financiera cuando las empresas Fintech están sujetas a una regulación menos estricta (FMI, 2022).

La desfavorable evolución financiera parece reflejar la previsión de un ambiente de estanflación global. Hay tres factores que podrían estar contribuyendo a ese entorno. El primero consiste en la subestimación inicial de los peligros de inflación por parte de la mayoría de los bancos centrales, los cuales han aplicado políticas monetarias extremadamente acomodaticias, a pesar de un crecimiento galopante de la inflación (Sánchez, 2022).

En segundo lugar, después de un período de poca acción por parte de las autoridades monetarias, estas se han visto forzadas a responder de forma acelerada a la inflación, mediante el aumento de los tipos de interés. Es posible que la no tenencia de una estrategia preventiva conduzca a un escenario de recesión aguda. En consecuencia, la restricción monetaria requerida para abatir la inflación, junto con las limitaciones de oferta derivadas, entre otras razones, de la guerra entre Rusia y Ucrania y las políticas de confinamiento sanitario en China, apoyan las perspectivas de recesión.

En tercer lugar, la incertidumbre respecto al tiempo y las medidas que tomará el control inflacionario ha provocado una recomposición de los portafolios a favor de activos considerados seguros. Esto ha implicado ventas masivas de bonos y acciones hacia posiciones menos riesgosas, deprimiendo los precios de esos instrumentos (Sánchez, 2022).

### **3. Consideraciones finales**

Las condiciones financieras mundiales se han endurecido notablemente, mostrando perspectivas económicas a la baja, todo en un escenario complejo matizado por el conflicto en Ucrania y sus diversas implicaciones. Aunque en este momento no ha llegado a ser un evento sistémico global desde un punto de vista financiero, se anticipa que la guerra tendrá un impacto material en la economía en medio de una mayor incertidumbre sobre las perspectivas.

Los precios de las materias primas complican aún más el desafío al que se enfrentan los bancos centrales para reducir la inflación hasta el objetivo razonable, y salvaguardar la recuperación pos-pandemia.

Los hacedores de política deben tomar medidas decisivas para frenar el aumento de la inflación y abordar las vulnerabilidades financieras, al mismo tiempo lograr evitar un endurecimiento desordenado de las condiciones financieras que pondría en peligro la recuperación económica posterior a la pandemia. Por otro lado, en los próximos años, deberán enfrentar una serie de problemas estructurales que surgieron a raíz de la guerra y las sanciones asociadas contra Rusia, poniendo mucha atención a la compensación entre la seguridad energética y la transición climática, los riesgos de

---

<sup>20</sup> Se le denomina Fintech.

fragmentación del mercado y el papel del dólar estadounidense en la asignación de activos.

La recuperación sostenible de los mercados financieros está condicionada al éxito de las políticas de los bancos centrales en controlar la inflación y la resiliencia del sistema financiero frente a la permanencia de la guerra y las sanciones impuestas a Rusia. Mientras no se vea el camino a la recuperación el escenario se mantendrá complejo, con altos niveles de incertidumbre.

## Bibliografía

- Abante Asesores. (2022). *Visión de Mercados*. Madrid. Obtenido de <https://www.abanteasesores.com/>
- Adrian, T. (19 de abril de 2022). *FMI*. Recuperado el 20 de septiembre de 2022, de FMI: [www.imf.org](http://www.imf.org)
- Banco Central de Chile. (2022). *Informe de Estabilidad Financiera primer semestre de 2022*. Santiago de Chile.
- Banco de la Republica de Colombia. (2022). *Reporte de Mercados Financieros*. Bogota.
- Fondo Monetario Internacional. (2022). *Global Financial Stability Report. Shockwaves from the war in Ukraine. Test the financial System's Recillience*. Washington, DC.
- Martinez, J. M. (23 de febrero de 2022). *Building a better working world*. Recuperado el 1 de abril de 2022, de Building a better working world: [https://www.ey.com/es\\_es/the-cfo-agenda/mercados-financieros-febrero-de-2022](https://www.ey.com/es_es/the-cfo-agenda/mercados-financieros-febrero-de-2022)
- Martinez, J. M. (29 de marzo de 2022). *Building a better working world*. Recuperado el 5 de abril de 2022, de Building a better working world: [https://www.ey.com/es\\_es/the-cfo-agenda/mercados-financieros-marzo-de-2022](https://www.ey.com/es_es/the-cfo-agenda/mercados-financieros-marzo-de-2022)
- Martinez, J. M. (23 de mayo de 2022). *EY*. Recuperado el 10 de julio de 2022, de EY: [https://www.ey.com/es\\_es/the-cfo-agenda/mercados-financieros-mayo-de-2022](https://www.ey.com/es_es/the-cfo-agenda/mercados-financieros-mayo-de-2022)
- Sánchez, M. (5 de octubre de 2022). *El Financiero*. Recuperado el 5 de octubre de 2022, de El Financiero: <https://www-elfinanciero-com-mx.cdn.ampproject.org/v/s/www.elfinanciero.com.mx/opinion/manuel-sanchez-gonzalez/2022/10/05/el-desplome-de-los-mercados-financieros/>
- Surne (2022). 12 de julio. <https://www.surne.es/webpublica/es/actualidad/empresa/segundo-trimestre-2022-evolucion-de-los-mercados-financieros>.

# 7

## El sector externo de la CARICOM

Lic. Ernesto Alejandro Cristóbal Jiménez  
Centro de Investigaciones de la Economía Mundial (CIEM)

**Resumen:** El esquema de integración caribeño, CARICOM, está compuesto por países pequeños. Estos miembros, tienen como principal motor de su economía el sector externo. Los principales socios comerciales son Estados Unidos, la Unión Europea, y en los últimos años ha aumentado la presencia de China. El funcionamiento del comercio caribeño se desarrolla con una estructura de exportaciones de bienes primarios y servicios. Los integrantes del esquema, tienen grandes necesidades de financiamiento externo y el componente de deuda externa está presente como un factor importante que restringe la política de los gobiernos.

**Palabras clave:** Caribe, integración, exportaciones, bienes primarios, servicios.

**Abstract:** The Caribbean scheme integration, CARICOM, is formed by small countries. The external sector is the main engine of these countries' economies. The main partners of the Caribbean trade are United States, the European Union and, in recent years, China has increased its presence in the region. The trade in the Caribbean works with primary goods and services as main exportations. There are biggest needs for external financing. The external debt is an important factor that acts as a chain for the decision making of the Caribbean governments.

**Key words:** Caribbean, integration, exports, primary goods, services.

### Introducción

La Comunidad del Caribe (CARICOM) está compuesta por países con un alto índice de apertura comercial, además de alta dependencia de la inversión extranjera directa (IED) y flujos financieros foráneos para el desarrollo de sus capacidades productivas internas. El sector externo constituye para estos países un punto clave de su estrategia de desarrollo. Desde su conformación como esquema de integración, en 1973 con el Tratado de Chaguaramas, los países miembros ya tenían una estructura productiva funcional a intereses externos como resultado de los procesos colonizadores de países europeos.

Los estados caribeños tienen un comercio exterior concentrado y poco diversificado. Los actores fundamentales en las relaciones externas son Estados Unidos y la Unión Europea (UE). China ha aumentado de manera gradual su presencia en el Caribe, pero no tiene aún el peso de los dos socios anteriores en la estructura del comercio exterior de CARICOM. América Latina, a pesar de la cercanía geográfica al espacio caribeño,

palidece en comparación a los anteriores en las relaciones comerciales caribeñas. El presente artículo describe de manera detallada las relaciones comerciales externas de CARICOM y presenta las cifras más actuales del funcionamiento de este comercio, así como el impacto de la deuda y la inversión para el sector externo del esquema caribeño. Por último, se señalan las debilidades de CARICOM en estas relaciones y las amenazas para su futuro desarrollo que conllevan la perpetuidad de estas relaciones.

## **Desarrollo**

La mayor parte de los integrantes de CARICOM eran antiguas colonias de Reino Unido, y con ello la producción del Caribe no se desarrolló, sino que se intensificó en aquellos bienes, mayormente de poco valor agregado y producciones primarias exportadas al Mercado Común Europeo en mejores condiciones que al resto del mundo.

Las relaciones del Caribe con Europa continuaron rigiéndose por las relaciones Asia Caribe Pacífico (ACP)-Unión Europea hasta 2008, donde se logró la asociación más actual entre las regiones, el nuevo Acuerdo de Asociación Económica (AAE), el cual fue la respuesta luego de negociado el Acuerdo de Cotonú en el año 2000, con el cambio de las relaciones de preferencias por relaciones recíprocas. El nuevo AAE permite a países subdesarrollados, en este caso a los caribeños, a excluir de la liberalización comercial aquellos productos o sectores que consideren estratégicos para salvaguardarse de una oleada de importaciones.

Este abre de manera inmediata el mercado europeo y de manera gradual el mercado caribeño (Comisión Europea, 2008). Esta disposición refleja la diferencia de capacidades productivas entre ambas partes del acuerdo, protegiendo las capacidades de la parte menos desarrollada que no podría sostener el mercado interno ante una oleada indiscriminada de producción externa. Para resolver esta situación, otra de las iniciativas del acuerdo fue el envío de financiamiento por parte de los europeos para el desarrollo de las capacidades productivas internas de CARICOM. Sin embargo, las repetidas quejas de la insuficiencia de los fondos enviados reflejan que no se ha cumplido lo acordado, y la modificación de la estructura productiva interna en función de un perfil de exportación basado en una producción de mayor valor agregado, se mantiene como un reto para los miembros de CARICOM.

Otro actor fundamental en el comercio externo de CARICOM es Estados Unidos, el cual estableció las relaciones comerciales con el Caribe a través de la Iniciativa Cuenca del Caribe (ICC). Esta modalidad de Tratado de Libre Comercio otorgaba libre acceso a productos caribeños al mercado norteamericano, exceptuando el petróleo y derivados textiles. La libertad de aranceles ofrecía una oportunidad que se veía contrarrestada por las barreras no arancelarias, con ello Estados Unidos se aseguraba de mantener un control sobre los bienes que realmente podían entrar a su mercado fácilmente.

Como parte del acuerdo, también existía una condición de proveer inversión en el área caribeña para incrementar y desarrollar las capacidades productivas internas de los países receptores, sin embargo, las cantidades nunca cumplieron las cuotas establecidas o necesarias para un desarrollo efectivo de infraestructura interna

(Whittingham, 1989). La ICC fue la variante norteamericana para asegurar influencia en el área caribeña, un interés más geoestratégico que comercial.

China tiene una presencia comercial en la región caribeña mucho más reciente que Estados Unidos y la Unión Europea. Sin embargo, las relaciones de China con los países caribeños se remontan a la abolición de la esclavitud y la exportación de mano de obra barata china. Esto no solo ocurrió en el Caribe sino en varias regiones y países del mundo. El aumento de la presencia de China en el Caribe se debe fundamentalmente a que los socios principales de la región han ido gradualmente restándole importancia al intercambio con los países caribeños.

**Cuadro 1. Exportaciones e Importaciones por los principales socios (promedio 2018-2019, en porcentajes)**

CARICOM	EEUU	UE	China	AL y C	Resto de Asia	Resto del mundo
Exportaciones	32,1	17	2,6	22,1	7,9	18,3
Importaciones	35,6	9,9	6,3	25,3	15	7,8

Fuente: Elaboración propia con datos de CEPAL (2020).

### Relación económica con Estados Unidos

Estados Unidos es tanto el mayor socio comercial de CARICOM como de varios países miembros de manera individual. De acuerdo a los perfiles de comercio de la Organización Mundial del Comercio (OMC, 2021), el país norteamericano es la principal fuente de importaciones de 13 países de esquema integrador y el principal destino de exportaciones de 8 de ellos.

En la actividad comercial con Estados Unidos, el mayor intercambio se da con los países más desarrollados (MDCs, por sus siglas en inglés) de la región, con mayor presencia de Trinidad y Tobago y Jamaica en las importaciones y Trinidad y Tobago en las exportaciones. Durante el período de análisis del último informe de CARICOM sobre el comercio del esquema, el intercambio realizado por el resto de los miembros de CARICOM, exceptuando los dos mencionados anteriormente, es de una cifra pequeña en comparación con los MDCs.

En 2018-2019, la situación continuó de la misma forma, el socio comercial principal de CARICOM continúa siendo Estados Unidos, acaparando aproximadamente 70% del comercio total de CARICOM. Esta estructura de bienes exportados e importados se mantuvo en 2020: Estados Unidos fue el principal destino de exportaciones, con casi el 20% de las exportaciones totales y principal origen de importaciones con aproximadamente el 40% del total de importaciones (CARICOM, 2020).

## **Relación económica con la Unión Europea**

La UE es otros de los socios comerciales fundamentales del esquema de integración caribeño. Incluso en los porcentajes reflejados del comercio de CARICOM durante 2018-2019, América Latina y el Caribe tiene mayor importancia como conjunto, pero esa cifra de comercio desagregada por los actores fundamentales dentro América Latina y el Caribe, denota un menor intercambio que el que se tiene con la UE. Las relaciones históricas tienen aún mayor fuerza que las ventajas que puede tener un comercio más cercano desde la arista geográfica.

En el año 2020, las principales importaciones realizadas desde la UE tuvieron su origen en Países Bajos y Reino Unido, y ambos están entre los principales socios comerciales del esquema en 2020. Sin embargo, en el caso de las exportaciones realizadas a estos países, las cifras son bajas, no llegando en ninguno de los dos casos a representar el 2% del total de exportaciones. En el caso de las exportaciones, exceptuando los cuatro primeros destinos, el resto no llega al 2% de igual manera que Países Bajos y Reino Unido, que ocupan los puestos 8 y 9 como principales destinos de exportación (CARICOM, 2020).

## **Relación económica con China**

El caso chino en el comercio exterior de CARICOM, aumenta su importancia en conjunto con la expansión y diversificación comercial del gigante asiático. Las relaciones comerciales han estado marcadas por el reconocimiento político de los países entre Taiwán o China. Los miembros de CARICOM tienen un pequeño impacto económico, pero representan una importante área geoestratégica para China en aras de incrementar su presencia en el continente, y consolidar su posición frente a Taiwán en el escenario internacional. La mayor parte de los países del esquema caribeño tienen establecidas relaciones comerciales y diplomáticas con China. Entre los recursos que poseen los caribeños, el caso de los minerales como fuente de energía es uno de los intereses comerciales que persigue China. En el caso de la actividad turística, con el comienzo de las relaciones, los países caribeños vieron una oportunidad de diversificar el sector e incrementar no solo los ingresos por este concepto, sino también el financiamiento necesario para la expansión de esta actividad comercial (Dussel, 2016).

El mayor énfasis en las relaciones económicas de China con CARICOM es la inversión y los préstamos, para aumentar la presencia del país asiático en la región. Sin embargo, de ello no se han beneficiado todos los países del esquema integrador. Las cantidades más significativas de préstamos chinos se han realizado a los MDCs, que son los países con una mayor cantidad de recursos, fundamentalmente minerales y energía. Incluso dentro de los MDCs, Trinidad y Tobago es quien ha recibido la mayor parte.



**Cuadro 2. Préstamos de China en CARICOM, millones USD (2005-2015)**

País	Cantidad préstamos	Monto
Trinidad y Tobago	2	2550
Jamaica	9	1481
Barbados	1	170
Guyana	1	130
Bahamas	2	99

**Fuente:** Elaboración propia con datos de Dussel (2016).

Dentro de los montos de los préstamos, hay una mayoría absoluta concentrada en Trinidad y Tobago y Jamaica, los cuáles poseen la mayor parte de los recursos naturales dentro de los miembros del esquema caribeño. Gran parte de estos préstamos estuvieron destinados a proyectos de infraestructura estratégica para el país receptor, con la condición de utilización exclusiva de mano de obra china para el desempeño del proyecto. Con ello, China no solo exportó capital hacia el Caribe, sino también personal.

El comercio ha estado marcado durante la última década por las mismas pautas, intereses chinos en recursos minerales y de energía y aumento de presencia en la región a través de préstamos y financiamiento. En el período 2018-2019, el intercambio comercial China-CARICOM al establecer la comparación con Estados Unidos o con áreas como la Unión Europea o América Latina y el Caribe, es todavía menor. Pero como país individual ha ido ganando espacio en el comercio con los miembros del esquema caribeño, por encima de países latinoamericanos y en algunos casos, de países europeos.

De acuerdo con los perfiles comerciales de la OMC (2021), China es en algunos casos con Jamaica, Surinam, Trinidad y Tobago, uno de los principales orígenes de importaciones, pero no uno de los principales destinos de exportaciones. La producción china ha ido desplazando producciones de socios tradicionales en el caso de estos países caribeños, pero la producción caribeña no ha sido capaz de encontrar espacio en el mercado chino para que llegue a representar un destino de exportación efectivo alternativo a Estados Unidos y Unión Europea.

En el año 2020, a pesar del dominio de las importaciones provenientes de Estados Unidos, China se ubicó en el segundo puesto como origen de importaciones para los países de CARICOM. En el caso de las exportaciones, la posición del gigante asiático fue el sexto lugar en importancia, y la balanza comercial fue negativa como una de las características inherentes al funcionamiento de las economías caribeñas. China representó aproximadamente el 10% del total de importaciones caribeñas y el 3% del total de exportaciones caribeñas en 2020 (CARICOM, 2020).

## Relación CARICOM con América Latina

En el caso de América Latina, las relaciones comenzaron a estrecharse luego del comienzo del desinterés de Estados Unidos y la UE por la región. Ante esta situación, el primer curso de acción elegido fue la profundización de la integración. Esta opción no tardó en demostrar deficiencias para la estrategia de desarrollo de la región ante la estructura productiva insuficiente de los países de CARICOM para satisfacer sus propias necesidades. Entre algunos factores, la cercanía geográfica establecía a América Latina como la opción natural.

Los principales acercamientos entre estas dos regiones, se produjeron con Brasil, México y Venezuela. Estos tuvieron sus altas y bajas en las relaciones con CARICOM, pero constituyen hasta la actualidad los que más profundizaron las relaciones comerciales con el esquema caribeño. Brasil estableció la vinculación económica con el área del Caribe a través de Trinidad y Tobago, Surinam y Guyana; sin embargo, el interés fundamental del gigante sudamericano estaba lejos de lo económico, el área caribeña constituye un punto geoestratégico importante en el continente y el aval de CARICOM legitimaba el papel de Brasil como potencia en la región. Las relaciones avanzaron hasta el establecimiento de embajadas brasileñas en todos los miembros de CARICOM y en la admisión de Brasil como accionista del *Caribbean Development Bank* (CDB) (Morales, 2018).

En el caso de México, el primer acercamiento data de 1974, cuando se estableció el Acuerdo de Cooperación entre México y CARICOM. Este pretendía incrementar el diálogo con el Caribe y promover el comercio y las inversiones entre ambas partes, sin embargo, luego del establecimiento del Tratado de Libre Comercio de América del Norte, las prioridades de México cambiaron y el Caribe fue relegado en la lista de prioridades. Las relaciones fueron retomadas con seriedad a partir de la V Reunión de la Comisión Mixta México-CARICOM (Morales, 2018).

Venezuela formó los principales lazos con el Caribe a través del ALBA-TCP y Petrocaribe. CARICOM logró con el Acuerdo sobre comercio e inversión realizar sus exportaciones hacia Venezuela bajo términos preferenciales. La participación del Caribe anglófono en el ALBA es mínima, pero en Petrocaribe participan la casi totalidad de los miembros (Morales, 2018).

En el año 2020, los principales socios en la región, fueron México y Brasil. Estos dos países entran dentro de la categoría de los principales diez orígenes de importación para el Caribe. Brasil fue el cuarto, representando casi el 4% del total de estos diez socios. México ocupó la décima posición con el 2% del total importado proveniente de estos diez orígenes.

El caso de las exportaciones, solo logró mantenerse en la lista Brasil, que representó el 1% del total de exportaciones recibidas de CARICOM (CARICOM, 2020). En el comercio exterior con los principales socios como promedio en porcentaje de 2018 a 2019, la región de América Latina representó el 22% de las exportaciones y el 25% de las importaciones como conjunto. Sin embargo, esta cifra no muestra la realidad de las relaciones entre CARICOM y América Latina. El hecho de que solo Brasil y México

entren en la categoría de los diez principales socios comerciales en 2020, es muestra de ello. Además, la desagregación de esta cifra muestra el pobre vínculo comercial existente entre CARICOM y los diferentes actores económicos de la región latinoamericana.

**Cuadro 3. Exportaciones e importaciones intrarregionales (promedio 2018-2019, en porcentajes)**

CARICOM	MERCOSUR	CAN	ALIANZA PACIFICO	MCCA	OTROS DESTINOS	CARICOM
Exportaciones intrarregionales	2,8	2,8	6,4	1	0,1	9,6
Importaciones intrarregionales	4,6	7	10	2,3	0,4	10

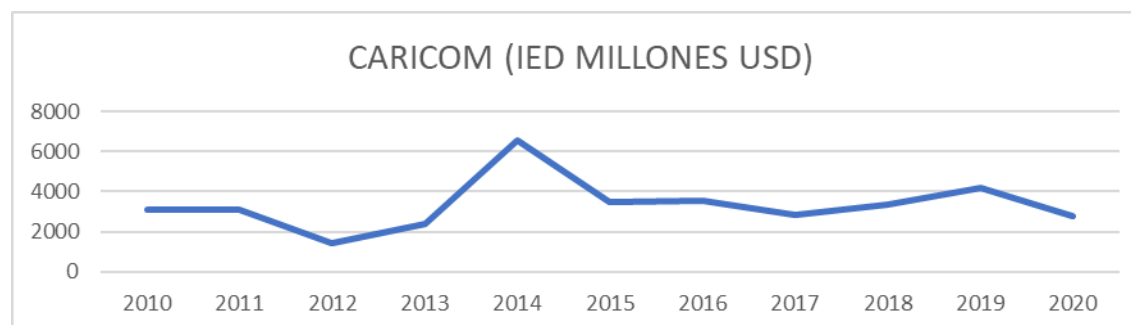
**Fuente:** Elaboración propia con datos CEPAL (2021)

Estos resultados, muestran unas cifras de comercio por debajo de las que se tienen con Estados Unidos o la UE. La estructura comercial de CARICOM no ha sufrido cambios relevantes durante los últimos años. Durante el período de 2011-2016, el intercambio comercial con la región latinoamericana estuvo dominado, al igual que con las otras regiones por los MDCs. Estos representaron durante este período el 93,1% de las importaciones provenientes de América Latina y el 99,4% de las exportaciones realizadas hacia Latinoamérica. Dentro del grupo de los MDCs, se destacó de manera absoluta la participación de Trinidad y Tobago y Jamaica, representando entre ambos el 81,4% del total de importaciones y Trinidad y Tobago de manera solitaria representando el 91,7% del total de exportaciones realizadas hacia América Latina (CARICOM, 2018c).

**La inversión extranjera directa (IED) en CARICOM**

La IED, es un componente importante para el desarrollo de los países caribeños por la relativa escasez de recursos propios para financiamiento. Este componente, en cifras totales aumentó desde 2017 hasta 2019, pero el ritmo de crecimiento descendió. La IED de 2017, representó aproximadamente el 64% del total que se invirtió en 2018, y a su vez, la cifra de 2018 representó el 90% de la cifra de 2019.

**Gráfico 1. Evolución de la IED en CARICOM**



**Fuente:** Elaboración propia con datos de la CEPAL (2021a).

El descenso en el ritmo de crecimiento de la IED se observa claramente en las cifras por países, como el caso de Bahamas, que en 2017 tuvo una IED de 304,6 millones de dólares, en 2018 tuvo una inversión de 491.4 millones de dólares y para 2019 la cifra fue de 264,4 millones de dólares. Exceptuando a Guyana, Saint Kitts y Nevis y San Vicente y Las Granadinas, el resto de los miembros de CARICOM experimentaron un descenso del ritmo de crecimiento del componente de IED en el período de 2018 a 2019, en varios casos siendo el descenso más profundo al comparar con la cifra de 2017 (CEPALSTATS, 2020).

En el año 2020, la inversión en Guyana siguió ocupando el primer puesto, pero experimentó un descenso de 39,1% con respecto a la inversión del año anterior. Sin embargo, el año 2020 fue el primero de producción petrolera, por lo que comenzaron las actividades resultantes de la fuerte inversión comenzada en 2018, luego de que en 2015 descubrieran importantes yacimientos de petróleo.

El componente de inversión aumentó en 2020 para Las Bahamas y Barbados. En el primer caso está relacionado a la reconstrucción necesaria como consecuencia del impacto del huracán Dorian. En el segundo caso se debió a los aportes de capital y reinversiones mantenidas desde 2019, así como al aumento de los préstamos entre empresas. Las cifras representaron un aumento considerable al compararse con las de años anteriores, pero como porción del total de IED en el Caribe no llegan a ser tan representativas. El valor de la disminución de inversión en Guyana fue mayor que el aumento de los dos casos anteriores combinados. En el resto de los países del Caribe también disminuyó la IED. La caída de la IED en el Caribe fue del 25.5%, y los destinos que mayor impacto tuvieron en este descenso fueron Guyana, Trinidad y Tobago y Jamaica (CEPAL, 2021a).

## La deuda externa de CARICOM

En el período pre pandémico, la deuda externa mantuvo una relativa estabilidad. En 2017 la cifra fue de 25 787 millones de dólares y en 2019 fue de 25 586 millones de dólares. A pesar de no haber experimentado un aumento, este componente representa un tercio del PIB de la región lo que constituye una traba para la actividad económica.

### Gráfico 2. Deuda externa de CARICOM



Fuente: Elaboración propia con datos de CEPAL (2021b).

Además, en el caso de estos países, la deuda externa es pública, lo que sumado al constante déficit público, coloca a los gobiernos en una posición precaria recurrente, y con muy pocas opciones para la toma de decisiones en función del mejoramiento de la situación. En el año 2020, la deuda externa aumentó para casi todos los países de CARICOM, el mayor exponente de ello fue Bahamas cuya cifra aumentó de 3 123 millones de dólares en 2019 a 4478 millones de dólares en 2020. Como valor total, la deuda externa de CARICOM se incrementó en aproximadamente 10% (CEPALSTATS, 2020).

## **Conclusiones**

Las relaciones comerciales de CARICOM se encuentran concentradas en Estados Unidos y la Unión Europea. La dependencia de CARICOM con estos dos actores económicos perpetúa el estado actual de las relaciones y no abre posibilidad de cambio hacia una mejoría para el esquema caribeño.

China y América Latina no han aumentado de manera significativa el comercio con la región caribeña. En el caso de China han aumentado las inversiones, pero en puntos estratégicos de infraestructura. El comercio con el gigante asiático tiene mayores potencialidades para explotar y así diversificar el comercio exterior caribeño. América Latina resulta un socio comercial natural para CARICOM, el comercio entre ambas regiones debe aumentar en volumen e intensidad y ello contribuirá a la desconcentración comercial del esquema caribeño, otorgando de esta forma mayores opciones para el comercio de bienes y servicios de los caribeños.

La inversión extranjera directa resulta fundamental para el desarrollo de infraestructura interna productiva, y con ello la modificación del patrón de exportaciones hacia una producción con mayor valor agregado. En los últimos años, la inversión en CARICOM ha disminuido (exceptuando el caso de Guyana), relacionado con la actual crisis económica internacional que afecta todos los renglones de la economía a nivel mundial. Sin embargo, se hace necesario que se indague sobre diferentes maneras para aumentar la atracción de inversión extranjera directa hacia territorio caribeño para contar con fuentes de financiamiento necesarias para la estrategia de desarrollo.

La deuda externa ocupa un porcentaje muy elevado del PIB caribeño. Mientras este componente continúe ocupando un tercio del PIB, se torna muy difícil para los gobiernos la toma de decisiones, especialmente en el caso del Caribe donde la totalidad de la deuda es pública. La disminución de este componente es una tarea pendiente de los países caribeños para obtener mayores facilidades para financiamiento y para el uso de este financiamiento en función de una estrategia de desarrollo sostenible.

## **Bibliografía**

CARICOM (2018). Snapshot of CARICOM Trade Series 2: CARICOM Total Trade Summary by Trading Partners: 2011-2016, Regional Statistics Programme Caribbean Community (CARICOM) Secretariat.

- \_\_\_\_\_ (2018a) Snapshot of CARICOM Trade Series 3: CARICOM Trade with the United States of America, Canada and the North American Free Trade Agreement (NAFTA): 2011-2016, Regional Statistics Programme Caribbean Community (CARICOM) Secretariat.
- \_\_\_\_\_ (2018b) Snapshot of CARICOM Trade Series 5: CARICOM Trade with the European Union: 2011-2016, Regional Statistics Programme Caribbean Community (CARICOM) Secretariat.
- \_\_\_\_\_ (2018c) Snapshot of CARICOM Trade Series 4: CARICOM Trade with the Latin American Integration Association (LAIA), the Andean Community, MERCOSUR, Venezuela and the Central American Integration System (SICA), Regional Statistics Programme Caribbean Community (CARICOM) Secretariat.
- \_\_\_\_\_ (2020). CARICOM Statistics. <https://statistics.caricom.org/>
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) (2020). CEPALSTATS, Bases de Datos y Publicaciones Estadísticas. <https://statistics.cepal.org/portal/cepalstat/index.html?lang=es>.
- \_\_\_\_\_ (2021) *Perspectivas del comercio internacional de América Latina y el Caribe. En busca de una recuperación resiliente y sostenible*. Santiago de Chile, 2021. LC/PUB.2021/14-P/Rev.1.
- \_\_\_\_\_ (2021a) *La Inversión Extranjera Directa en América Latina y el Caribe. Comisión Económica para América Latina y el Caribe*. Santiago de Chile, 2021. LC/PUB.2021/8-P.
- \_\_\_\_\_ (2021b) *Estudio Económico de América Latina y el Caribe. Dinámica laboral y políticas de empleo para una recuperación sostenible e inclusiva más allá de la crisis del COVID-19*. Santiago de Chile, 2021. LC/PUB.2021/10-P/Rev.1.
- Comisión Europea (2008) El Acuerdo de Asociación Económica UE-Cariforum. <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/es/content/el-acuerdo-de-asociacion-economica-ue-cariforum>.
- Dussel, Enrique (2016) “La nueva relación comercial de América Latina y el Caribe con China: ¿Integración o desintegración regional?” Enrique Dussel, Coordinador. Red Académica de América Latina y el Caribe sobre China; Unión de Universidades de América Latina y el Caribe. ISBN: 978-607-8066-24-7.
- Morales, Daniel (2018) “Política exterior de potencias latinoamericanas hacia CARICOM: los casos de Brasil, México, Colombia, Venezuela y Cuba”, Revista Colombia Internacional, Número 96, Universidad de los Andes
- Organización Mundial del comercio (OMC) (2021) Trade Profiles 2021. [https://www.wto.org/english/res\\_e/booksp\\_e/trade\\_profiles21\\_e.pdf](https://www.wto.org/english/res_e/booksp_e/trade_profiles21_e.pdf)
- Whittingham, Wilfred (1989) “La Iniciativa de los Estados Unidos para la Cuenca del Caribe”. *Revista de la CEPAL No 39*, CEPAL, Santiago de Chile. LC/G.1583-P.